

příručka pro instalaci a údržbu

PRO INSTALÁTOR A UŽIVATELE

COILMASTER

60 · 70 · 80 · 100 · 120 kW

PODLAHOVÝ KOMBINOVANÝ KOTEL



OBSAH

OBECNÉ INFORMACE	G-4	Konstrukce komínového systému	I-42
O této příručce.....	G-5	Příslušenství	I-42
Bezpečnostní pokyny	G-6	Výpočet délky komína	I-43
Obsah balení	G-7	Ekvivalentní délka součástí komína	I-43
Označování kotlů.....	G-7	Maximální délka komína (včetně svorek).....	I-43
POPIS PRODUKTU	G-8	Bezpečnostní pokyny pro plynovou přípojku	I-45
CoilMaster 60 - 70 - 80 - 100 - 120.....	G-8	Bezpečnostní pokyny pro elektrickou instalaci	
Obecný popis.....	G-8	Přípojení	I-46
Ochrana proti mrazu.....	G-8	Kabely	I-46
Bezpečnostní zařízení.....	G-8	Vedení kabelů	I-46
Volitelné vybavení.....	G-8	Přístup ke svorkovnicím vysokého a nízkého napětí	
Ovládací panel a hlavní funkce	G-11	a k řídicí jednotce kotle	I-47
Symboly a zprávy na ovládacím panelu	G-12	Schémat obvodů	I-48
Rozměry.....	G-13	UVEDENÍ DO PROVOZU	I-50
TECHNICKÉ SPECIFIKACE	G-13	Bezpečnostní pokyny před uvedením do provozu.....	I-50
Vůle	G-15	Naplnění systému	I-50
Údaje o výkonu a efektivitě.....	G-16	Spuštění a uvedení do provozu	I-51
Údaje ErP.....	G-16	Úprava spalování.....	I-51
Údaje o výkonu a efektivitě.....	G-17	Průvodce uvedením do provozu	I-52
Údaje ErP.....	G-17	Obecná struktura Průvodce uvedením do provozu.....	I-53
Údaje o spalování a plynech	G-18	ÚDRŽBA	I-56
Údaje o spalování a plynech	G-19	Požadavky na údržbu.....	I-57
Elektrické údaje.....	G-19	Vypnutí z důvodu údržby	I-58
Hydraulické údaje	G-20	Vypouštění kotle.....	I-58
Křivka poklesu tlaku.....	G-20	Restartování po údržbě	I-58
Průtoková rychlost.....	G-20	Čištění potrubí a sifonu kondenzátu	I-59
Výkon TUV*.....	G-20	Kontrola činnosti tlakového spínače spalin	I-60
Bezpečnostní pokyny pro uživatele.....	U-21	Demontáž a instalace zapalovací a ionizační	
POKYNY PRO UŽIVATELE	U-21	elektrody	I-61
Disposal of the Product at the End of Service Life	U-22	Demontáž a montáž sestavy ventilátoru a	
Pravidelné kontroly	U-22	směšovače vzduchu a plynu.....	I-62
Spuštění spotřebiče	U-23	Demontáž a instalace hořáku -	
Zastavení spotřebiče	U-23	CM 60 - 70 - 80	I-64
Co dělat, když.....	U-23	Demontáž a instalace hořáku -	
Obsluha řídicí jednotky - úroveň koncového		CM 100 - 120	I-66
uživatele.....	U-24	Kontrola a čištění spalovací komory.....	I-68
Základní nastavení.....	U-27	Příklad systému s deskovým výměníkem tepla...I-69	
Bezpečnostní pokyny pro instalaci.....	I-29	DALŠÍ INFORMACE PRO INSTALATÉRA	I-69
INSTALACE PRODUKTU	I-29	Volitelné moduly	I-70
Manipulace s produktem.....	I-30	Rozšiřující moduly.....	I-70
Vybalení výrobku	I-30	Modul webového serveru	I-70
Instalace a příprava kotle	I-30	Kaskádový modul.....	I-70
Demontáž a montáž přístupových panelů.....	I-31	Kotle v kaskádovém systému	I-71
Požadavky na hydraulické obvody	I-32	Nastavení kotle pro instalatéra	I-72
Bezpečnostní pokyny pro okruh TUV.....	I-32	Úrovně přístupu.....	I-72
Bezpečnostní pokyny pro primární okruh	I-33	Nabídky a nastavení.....	I-72
Požadavky na kvalitu vody pro prevenci usazování		Struktura nabídek pro instalátor	I-73
vodního kamene a koroze (primární okruh).....	I-34	Chybové kódy a řešení	I-77
Typická hydraulická přípojení - okruhy vytápění a		Zprávy o údržbě	I-82
ohřevu TUV	I-35	Odstraňování závad	I-83
Bezpečnostní pokyny pro komínové přípojky.....	I-36	Kontrolní seznam pro instalaci	I-85
Obecné pokyny pro instalaci komínových		Parametry spalování - záznamový arch	I-88
komponentů schválených AIC	I-37	Parametry vody - záznamový arch	I-89
Přípojení komínů.....	I-38	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	I-90
Komínové komponenty schválené společností AIC.....	I-41		

Obr. 1.	Datový štítek - typický	G-7
Obr. 2.	CoilMaster 60 - 70 - 80 — Součásti kotle	G-9
Obr. 3.	CoilMaster 100 - 120 — Součásti kotle.....	G-10
Obr. 4.	Ovládací panel.....	G-11
Obr. 5.	Typické zobrazení	G-12
Obr. 7.	Volné prostory pro kotle v kaskádě	G-15
Obr. 6.	Volné prostory jednotlivých kotlů.....	G-15
Obr. 8.	Přeprava a instalace kotlů.....	I-30
Obr. 9.	Demontáž/instalace přístupových panelů	I-31
Obr. 10.	Typické okruhy vytápění a ohřevu TUV	I-35
Obr. 11.	Plynový ventil CoilMaster.....	I-45
Obr. 12.	Vedení elektrických kabelů.....	I-46
Obr. 13.	Přístup ke svorkovnicím vysokého a nízkého napětí a k řídicí jednotce kotle.....	I-47
Obr. 14.	Naplnění systému - typické	I-50
Obr. 15.	Nastavení spalování na plynovém ventilu.....	I-51
Obr. 16.	Vypouštění kotle - typické	I-58
Obr. 17.	Čištění potrubí a sifonu kondenzátu	I-59
Obr. 18.	Testování tlakového spínače spalin	I-60
Obr. 19.	Vyjmutí a instalace elektrod.....	I-61
Obr. 20.	Demontáž a montáž sestavy ventilátoru a směšovače vzduchu a plynu.....	I-63
Obr. 21.	CM 60 - 70 - 80 - Demontáž a instalace hořáku....	I-65
Obr. 22.	CM 100 - 120 - Demontáž a instalace hořáku....	I-67
Obr. 23.	Čištění spalovací komory	I-68
Obr. 24.	Rozšiřující moduly	I-70
Obr. 25.	Kaskádový modul	I-70
Obr. 26.	Modul webového serveru.....	I-70
Obr. 27.	Principy kaskády	I-71
Obr. 28.	Kaskádový modul	I-71

Pojmenování spotřebiče

V dokumentaci mohou být výrobky řady CoilMaster označeny plným nebo zkráceným názvem:

“CoilMaster CM 60” ► **CoilMaster 60** nebo **CM 60**

“CoilMaster CM 70” ► **CoilMaster 70** nebo **CM 70**

“CoilMaster CM 80” ► **CoilMaster 80** nebo **CM 80**

“CoilMaster CM 100” ► **CoilMaster 100** nebo **CM 100**

“CoilMaster CM 120” ► **CoilMaster 120** nebo **CM 120**

OBECNÉ INFORMACE

Odpovědnost výrobce, montéra a koncového uživatele

Výrobce

Naše výrobky jsou vyráběny v souladu s požadavky platných evropských směrnic a norem, a proto jsou dodávány s veškerou požadovanou dokumentací a označením.

Kvalita našich výrobků je pro nás zásadní, a proto se snažíme o jejich neustálé zlepšování. Za tímto účelem si vyhrazujeme právo měnit technické vlastnosti a vlastnosti našich výrobků bez předchozího upozornění. Nejnovější revizi návodu k obsluze naleznete na našich webových stránkách (www.myaic.eu).

Výrobce nenese odpovědnost za jakoukoli poruchu výrobku způsobenou:

- ▶ Nedodržení bezpečnostních a instalačních pokynů uvedených v tomto dokumentu,
- ▶ Nedodržení bezpečnostních a provozních pokynů a doporučení uvedených v tomto dokumentu,
- ▶ Neprovádění pravidelné údržby spotřebiče,
- ▶ Úprava spotřebiče, která není schválena výrobcem,
- ▶ Použití výrobku k jinému než určenému účelu,
- ▶ Použití součástí a příslušenství, které nejsou schváleny výrobcem.

Instalatér

Za správnou instalaci, přestavbu (podle potřeby) a uvedení spotřebiče do provozu je odpovědný instalatér podle:

- ▶ Pokyny a doporučení uvedené v tomto dokumentu
- ▶ Platné předpisy a normy

Montážní firma poskytne koncovému uživateli

- ▶ Veškerá důležitá vysvětlení o provozu spotřebiče a topného systému, jakož i o bezpečnostních zařízeních, která jsou k dispozici,
- ▶ Jakékoli pokyny týkající se pravidelných kontrol, které je třeba provádět, a případných anomálií, které je třeba hlásit.
- ▶ Veškerá dokumentace dodaná se spotřebičem a nainstalovaným příslušenstvím.

Instalatér rovněž informuje koncového uživatele o nutnosti nechat spotřebič pravidelně kontrolovat a udržovat kvalifikovaným odborníkem.

Koncový uživatel

Aby byl zajištěn co nejlepší výkon a bezpečnost spotřebiče, musí koncový uživatel:

- ▶ Ujistěte se, že spotřebič instaloval, přestavěl (podle potřeby), uvedl do provozu a seřídil kvalifikovaný odborník,
- ▶ Ujistěte se, že je spotřebič pravidelně kontrolován a udržován kvalifikovaným odborníkem,
- ▶ Dodržujte všechny pokyny a doporučení uvedené v dokumentaci spotřebiče,
- ▶ Ujistěte se, že jste od instalatéra obdrželi všechna potřebná vysvětlení týkající se provozu spotřebiče a bezpečnostních zařízení,
- ▶ Ujistěte se, že jste od instalatéra obdrželi veškerou dokumentaci ke spotřebiči a příslušenství,
- ▶ Veškerou dokumentaci ke spotřebiči uschovejte na bezpečném místě pro budoucí použití. .

Konečný uživatel musí výrobek používat k určenému účelu.



- ▶ *Pokud instalační firma nebo koncový uživatel nedodrží pokyny a požadavky uvedené v této příručce, záruka zaniká.*
- ▶ *Další informace o záručních podmínkách naleznete na našich webových stránkách: www.myaic.eu.*

O této příručce

Tato dokumentace je součástí produktu. Bude předána koncovému uživateli, který ji spolu s ostatními platnými dokumenty uloží na bezpečném místě a bude ji mít k dispozici.

Před instalací, provozem nebo údržbou spotřebiče si pečlivě přečtěte tento návod a všechny příslušné dokumenty dodané s komponenty a příslušenstvím. Obsahují důležité bezpečnostní informace.

Symbole v této příručce



Označuje zásadní pokyn, jehož nedodržení může vést k nebezpečné situaci, která může způsobit vážné poškození zařízení a/nebo zranění či smrt.



Označuje zásadní pokyn v souvislosti s přítomností elektrického proudu a nebezpečím úrazu elektrickým proudem.



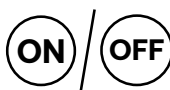
Označuje důležitý pokyn, jehož nedodržení by mohlo vést k nebezpečné situaci, která by mohla způsobit poškození zařízení a/nebo zranění.



Označuje důležité informace.



Elektrické napájení spotřebiče musí být aktivováno/deaktivováno prostřednictvím externího jističe nebo musí být připojen/odpojen napájecí kabel.



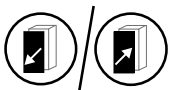
Spotřebič se musí spouštět/vypínat pomocí vypínače instalovaného na spotřebiči.



Přívod plynu ke spotřebiči musí být zajištěn/uzavřen přes vnější plynový kohout.



Vodní okruh spotřebiče musí být plný vody (pod tlakem)/prázdný.



Přední a horní přístupový panel (panely) spotřebiče musí být odstraněny/nasazeny.



Spotřebič musí vychladnout.



Plynová přípojka.



Pojistný ventil připojený k odtoku.



Připojení přívodu topného okruhu.



Zpětná přípojka topného okruhu.



Výstup teplé vody pro domácnost.



Přívod studené vody.



Připojení recirkulace teplé vody.

Vysvětlení symbolů na ovládacím panelu naleznete v části "Symbole a zprávy na ovládacím panelu G-12".

Symbole na spotřebiči



Vysoké napětí - nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Uzemnění / země.



Připojení topného okruhu.



Připojení TUV.



Plynová přípojka.

Symbole na obalu



Touto stranou nahoru



Udržujte v suchu



Křehké



Neukládejte na sebe



Předpony použité v číslování stránek označují následující:

G- : Obecné informace

U- : Stránky určené koncovému uživateli

I- : Stránky určené výhradně pro kvalifikovanému odborníkovi (např. instalatérovi).

Bezpečnostní pokyny



POKUD CÍTÍTE PLYN:

→ **NEPŘEHLÉDNĚTE:**

- ▶ Použití otevřeného ohně.
- ▶ Kouř.
- ▶ Používejte elektrická zařízení (telefony, zvonky apod.) nebo vypínače.

→ **DO:**

- ▶ Uzavřete přívod plynu.
- ▶ Otevřete všechny dveře a okna, aby se místnost vyvětrala.
- ▶ Informujte sousedy o nebezpečí zaklepáním na dveře.
- ▶ Vyjděte z budovy.
- ▶ Zavolejte plynárenskou společnost.



- ▶ Tento výrobek je určen k výrobě tepla v topných systémech a k přípravě teplé užitkové vody.
- ▶ Tento spotřebič musí být instalován v souladu s platnými místními předpisy a normami.
- ▶ Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí za předpokladu, že jsou pod dohledem nebo jim byly poskytnuty pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a že rozumí souvisejícím nebezpečím.
- ▶ Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- ▶ Jakékoli úpravy spotřebiče a jeho součástí jsou bez předchozího písemného souhlasu výrobce přísně zakázány.
- ▶ Pokud je třeba vyměnit součásti, musí být použity pouze originální díly z výroby nebo součásti schválené výrobcem.



- ▶ Při práci na spotřebiči a systému používejte vhodné nářadí, aby nedošlo k poškození potrubí a součástí.
- ▶ Pokud je třeba provádět práce v blízkosti spotřebiče (např. v kotelně nebo v blízkosti přívodů vzduchu), nezapomeňte spotřebič vypnout, aby se do něj nedostal prach a nehromadil se v něm.
- ▶ Spotřebič obsahuje funkci ochrany proti mrazu, která chrání spotřebič před mrazem, pokud je spotřebič v provozu a ventily radiátorů jsou otevřené.



- ▶ Při vybalování spotřebiče zkontrolujte neporušenost a stav obalu a přítomnost všech součástí a příslušenství popsanych v seznamu balení. V případě problémů kontaktujte svého dodavatele.
- ▶ Při likvidaci obalu neznečišťujte životní prostředí. Zlikvidujte jej v souladu s platnými místními předpisy o recyklaci.

POPIS PRODUKTU

CoilMaster 60 - 70 - 80 - 100 - 120

Obecný popis

Tento podlahový kombinovaný kotel CoilMaster je kompaktní kondenzační spotřebič s nízkými emisemi, předsměšovací hořákem, výměníkem tepla z nerezové oceli a lehkým pláštěm. Jeho součástí je také vestavěná nerezová spirála, která umožňuje okamžitou dodávku teplé vody pro domácí použití.

Plně radiální hořák zajišťuje vysoký modulační poměr, stabilitu spalování a velmi nízké emise NOx.

Jedinečný a osvědčený výměník tepla "fire-tube" nabízí velkou teplosměnnou plochu pro optimalizaci energetické a topné účinnosti.

CoilMaster je určen pro topné systémy a pro výrobu teplé užitkové vody na vyžádání díky vestavěné spirále z nerezové oceli.

Spotřebiče jsou konstruovány pro zemní plyn, ale pomocí volitelné přestavbové sady lze upravit pro provoz na kapalný plyn (propan). Instalace volitelné sady musí proběhnout před uvedením do provozu a musí být v souladu s platnými místními předpisy a normami.

Kotle CoilMaster mohou řídit 3 topné okruhy se směšovacími funkcemi prostřednictvím 3 volitelných rozšiřujících modulů. Každý rozšiřující modul vyžaduje napájení a připojení sběrnice. Viz "**Volitelné moduly**" na str. I-70 kde jsou uvedeny další informace.

Primární okruh spotřebiče **není** vybaven vestavěným oběhovým čerpadlem. Proto musí být topný systém pro standardní nastavení systému vybaven alespoň jedním čerpadlem.

Kotle CoilMaster mohou být zapojeny v kaskádovém uspořádání, což znamená, že kotle jsou připojeny ke stejnému vodnímu okruhu a elektronické řídicí jednotce, přičemž jeden kotel pracuje jako hlavní a ostatní jako následné. Viz "**Kotle v kaskádovém systému**" na str. I-71 kde jsou uvedeny další informace o možnostech kaskádového systému.

Ochrana proti mrazu

Kotle CoilMaster mají zabudovanou ochranu proti zamrznutí. Čerpadlo a hořák se podle potřeby spustí, když teplota vratné vody klesne pod 5 °C (měřeno vnitřním čidlem kotle instalovaným na vratném okruhu).

Čerpadlo a/nebo hořák se vypnou, když teplota zpátečky dosáhne požadované hodnoty.

Funkce ochrany proti zamrznutí chrání pouze kotel, nikoli celý systém.

Bezpečnostní zařízení

Kotle CoilMaster jsou vybaveny řadou senzorů a spínačů, které zajišťují bezpečnost vašeho spotřebiče a topného systému, např.:

- ▶ Čidla teploty vodního okruhu (přívod, zpátečka, systém atd.)
- ▶ Tlakový spínač plynu
- ▶ Tlakový spínač spalin
- ▶ Snímač tlaku vody
- ▶ Snímač teploty spalin
- ▶ Poplachové kontakty
- ▶ Pojistné ventily TČ a TUV

Kotle CoilMaster **nejsou** vybaveny následujícím povinným bezpečnostním vybavením, které musí instalatér umístit do systému v souladu s platnými místními normami a předpisy:

- ▶ Expanzní nádrž vhodná pro velikost systému
- ▶ Bezpečnostní skupina, která se skládá z pojistného ventilu (tlaková kapacita přizpůsobená systému), automatického pojistného ventilu a manometru
- ▶ Přetlakový(é) ventil(y) na nejvyšším bodě(ech) systému

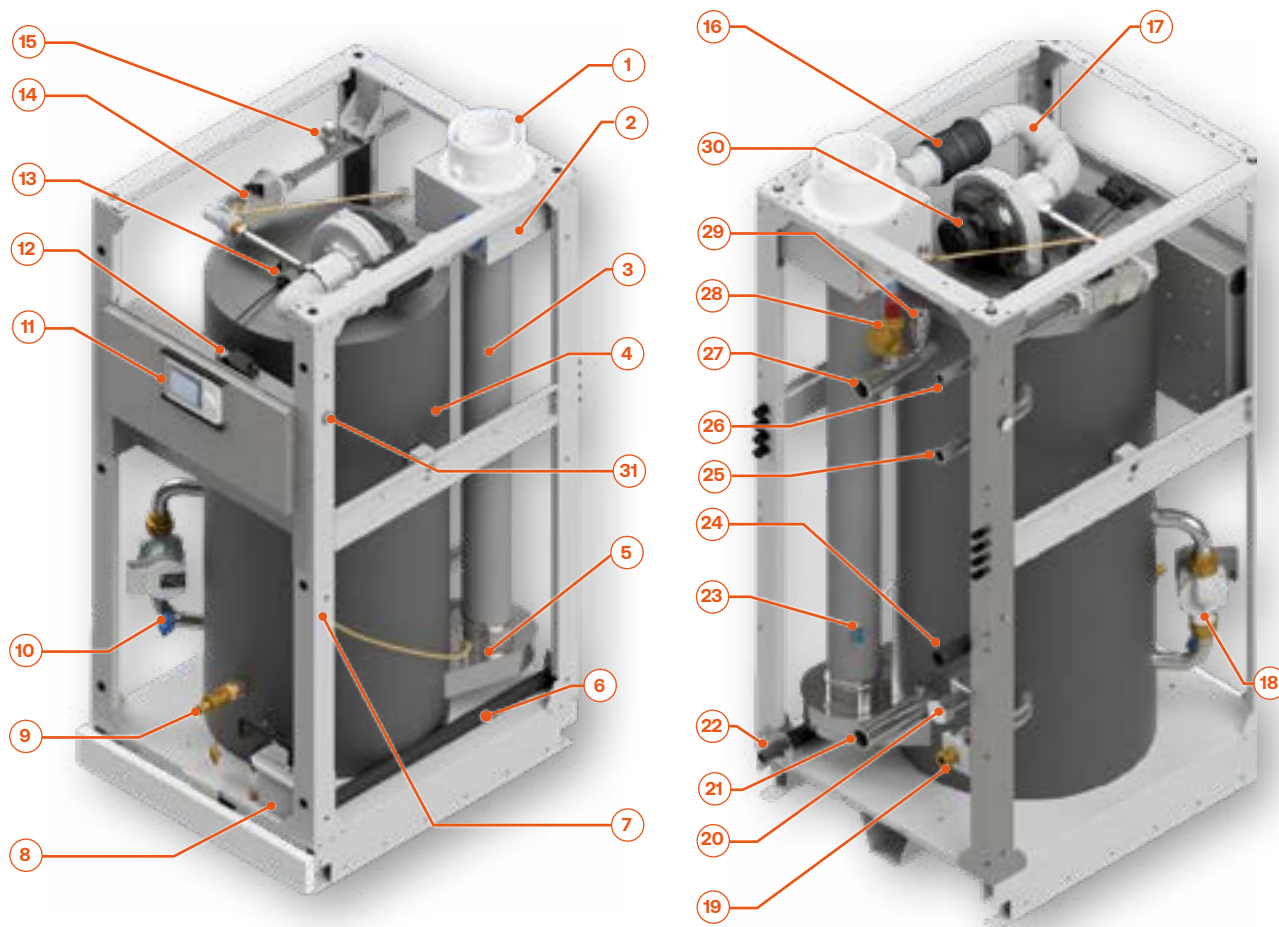
Volitelné vybavení

S kotli CoilMaster lze použít některá volitelná zařízení. Pro více informací a seznam dostupného vybavení se obraťte na zástupce společnosti AIC.

Abyste prodloužili životnost kotle a topného systému, kromě doporučených vlastností vody popsanych v části "**Požadavky na kvalitu vody pro prevenci usazování vodního kamene a koroze (primární okruh)**" na str. I-34, lze do topného okruhu instalovat následující zařízení:

- ▶ Vodní filtr / odlučovač nečistot
- ▶ Odlučovač vzduchu
- ▶ Záhlaví s nízkými ztrátami
- ▶ Deskový výměník tepla

Viz "**Požadavky na hydraulické obvody**" na str. I-32 kde jsou uvedeny další informace o tomto zařízení.

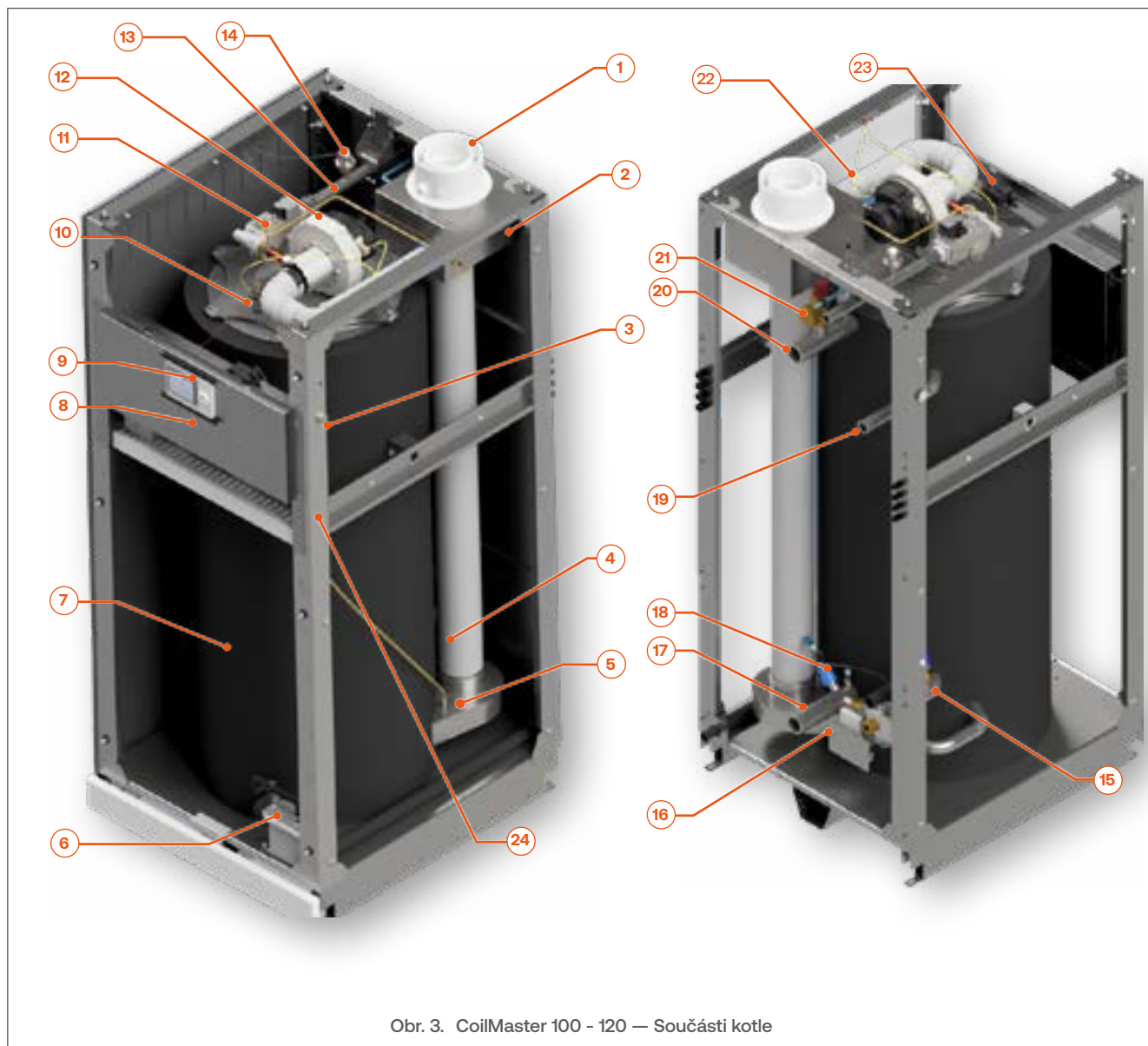


Obr. 2. CoilMaster 60 - 70 - 80 — Součásti kotle

LEGENDA

- | | |
|--|--|
| 1. Koncentrická komínová přípojka (Ø 100/150 mm) | 15. Tlakový spínač plynu |
| 2. Skříňka pro přívod spalin/vzduchu | 16. Tlumič hluku nasávaného vzduchu |
| 3. Odvod spalin | 17. Přívodní potrubí vzduchu do směšovače vzduchu a plynu |
| 4. Topné těleso (skládající se z nerezového trubkového výměníku tepla a spirály pro ohřev TUV, bez vyobrazení) s izolací | 18. Vnitřní výměnné oběhové čerpadlo |
| 5. Nerezová kondenzační mísa | 19. Přívod studené vody se snímačem průtoku |
| 6. Odvod kondenzátu | 20. Připojení recirkulace teplé vody |
| 7. Tlakový spínač spalin (není zobrazen - nachází se za elektronickou rozvodnou skříňí) | 21. Zpětná přípojka vytápění |
| 8. Lapač kondenzátu | 22. Přípojka pro odvod kondenzátu |
| 9. Připojení odtoku | 23. Snímač teploty spalin |
| 10. Tlakový senzor | 24. Bezpečnostní ventil TUV (není zobrazen) |
| 11. Ovládací panel a elektronická propojovací skříňka (s řídicí jednotkou kotle) | 25. Výstup TUV, s teplotním čidlem |
| 12. Zapalovací transformátor | 26. Plynová přípojka |
| 13. Zapalovací a ionizační elektrody | 27. Připojení přívodu tepla |
| 14. Plynová armatura | 28. Pojistný ventil topného okruhu |
| | 29. Automatické odvzdušnění |
| | 30. Sestava hořáku s ventilátorem a směšovačem vzduchu a plynu |
| | 31. Vypínač |

POPIS PRODUKTU

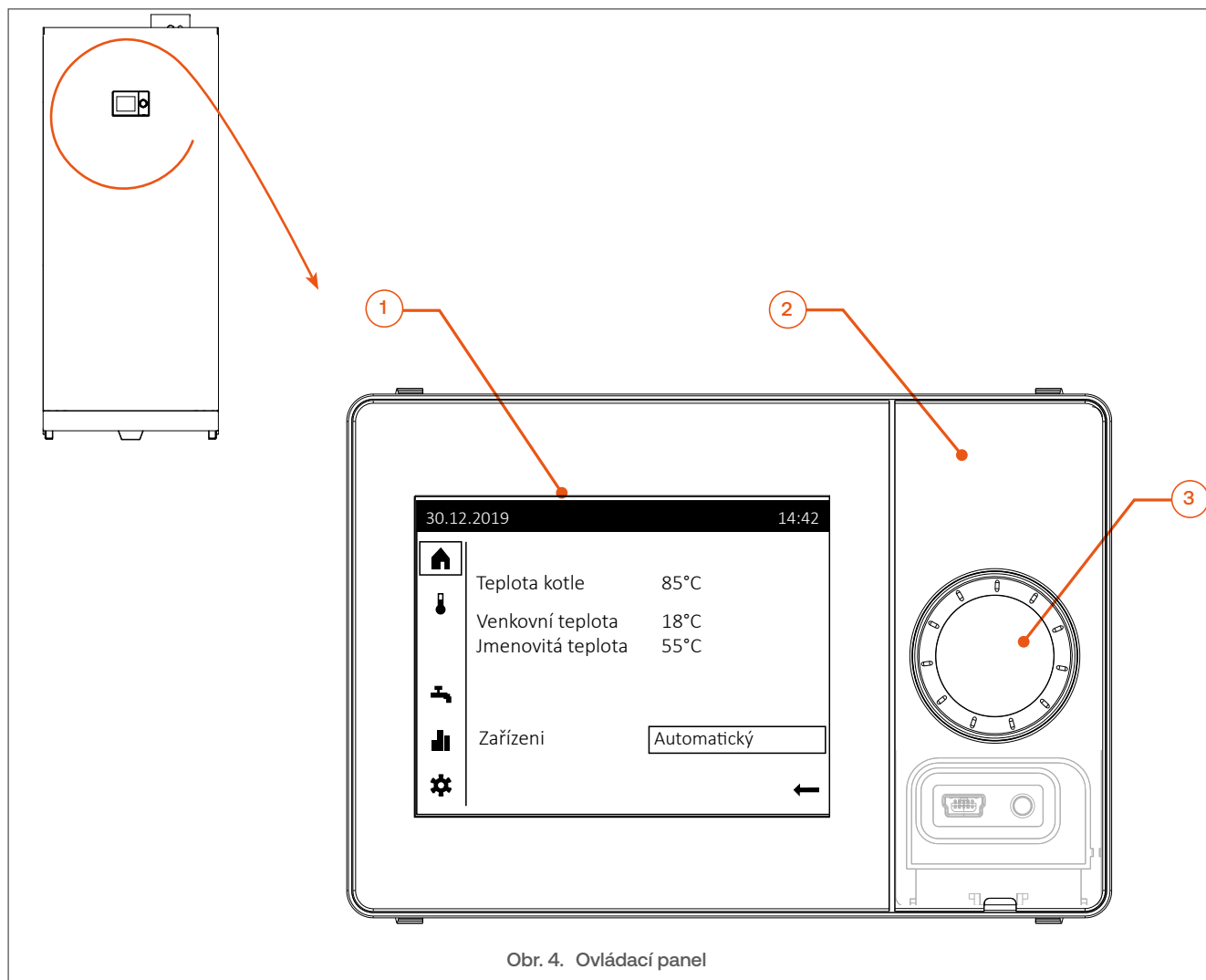


Obr. 3. CoilMaster 100 - 120 — Součásti kotle

LEGENDA

- | | |
|--|--|
| 1. Koncentrická komínová přípojka (Ø 100/150 mm) | a plynu |
| 2. Skříňka pro přívod spalin/vzduchu | 13. Plynové potrubí |
| 3. Vypínač | 14. Tlakový spínač plynu |
| 4. Odvod spalin s teplotním čidlem | 15. Přívod studené vody a Bezpečnostní ventil TUV (není zobrazen) |
| 5. Nerezová kondenzační mísa | 16. Vnitřní výměnné oběhové čerpadlo |
| 6. Lapač kondenzátu | 17. Zpětný chod vytápění, s teplotním čidlem |
| 7. Topné těleso (skládající se z nerezového trubkového výměníku tepla a spirály pro ohřev TUV, bez vyobrazení) s izolací | 18. Snímač tlaku (na zpětném okruhu) |
| 8. Elektronická propojovací skříňka (s řídicí jednotkou kotle - není zobrazena) | 19. Výstup TUV, s teplotním čidlem |
| 9. Ovládací panel s LCD displejem | 20. Zásobování teplem |
| 10. Zapalovací a ionizační elektrody | 21. Pojistný ventil topného okruhu |
| 11. Plynová armatura | 22. Přívod vzduchu do směšovače vzduchu a plynu |
| 12. Sestava hořáku s ventilátorem a směšovačem vzduchu | 23. Zapalovací trafo (není zobrazen) |
| | 24. Tlakový spínač spalin (tlakový spínač umístěný za elektronickou skříňkou, není zobrazen) |

Ovládací panel a hlavní funkce



Obr. 4. Ovládací panel

LEGENDA

1. **Displej LCD** - Displej se rozsvítí při každém otočení nebo stisknutí otočného voliče a zůstane svítit po dobu 8 minut. Podrobné informace o symbolech a zprávách zobrazených na displeji naleznete v části **"Symboly a zprávy na ovládacím panelu G-12"**.
2. **Odnímatelný kryt** - pro přístup ke konektoru USB a tlačítku Reset, které se nachází pod ním (na obrázku je pro informaci zobrazeno světle šedou barvou).
3. **Otočný volič** - lze jej použít 3 různými způsoby:
 - Otáčením voliče doleva nebo doprava lze procházet nabídky (ikony/funkce) nebo po výběru funkce zvýšit/snížit hodnotu.



Při vstupu do nabídky/podnabídky lze pomalým otáčením voliče doprava (ve směru hodinových ručiček) procházet nabídku až k poslední funkci. Otáčením voliče doleva (proti směru hodinových ručiček) lze procházet nahoru až k první funkci nabídky.

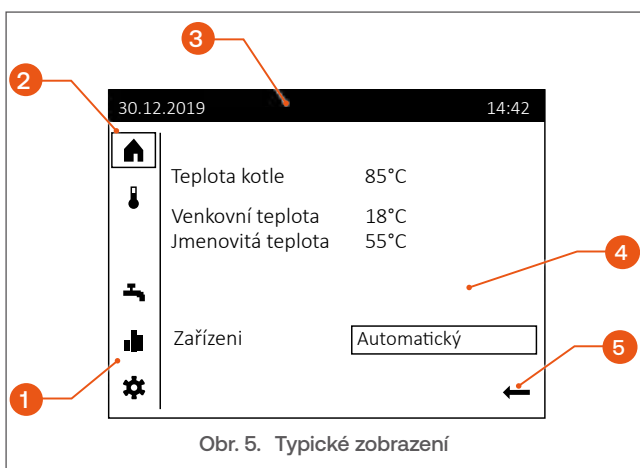
- Stisknutím voliče (krátké stisknutí) lze vybrat funkci/hodnotu a potvrdit volbu.
- Stisknutím voliče po dobu delší než 3 sekundy, když se na obrazovce zobrazí chyba, se vrátíte na domovskou obrazovku. Stejným postupem v nabídkách Expert se vrátíte na úvodní stránku Expertního zobrazení.

Další informace o symbolech a ovládacím panelu naleznete v části **"Symboly a zprávy na ovládacím panelu"** na str. G-12 a **"Obsluha řídicí jednotky - úroveň koncového uživatele"** na str. U-24.

Symboly a zprávy na ovládacím panelu

Displej ovládacího panelu je rozdělen do několika zón (viz **Obr. 5**):

- ▶ **svislou lištu menu (1)** na levé straně obrazovky, která obsahuje řadu ikon pro přístup k různým menu. Když je některá z ikon vybrána a aktivní, zobrazí se na černém pozadí (2). Když je jedna z ikon vybrána a aktivována stisknutím voliče, lišta nabídek zmizí a uvolní místo pracovní ploše.
- ▶ **vodorovný stavový řádek (3)** v horní části obrazovky. Trvale zobrazuje čas a podle situace specifické ikony (Alarm, Údržba, Událost, Ruční nastavení, Uživatelská úroveň a Výrobce v provozu). Podrobný popis symbolů viz níže.
- ▶ **pracovní plochu (4)**, která obsahuje informace o menu a funkcích a o provozním režimu. Zobrazuje také **šipku zpět (5)**, která umožňuje opustit pracovní oblast a vrátit se zpět do vertikální lišty menu.



Symboly **svislého panelu nabídek**:

- Domů.** Umožňuje přístup ke stavu systému a jeho změnu z **automatického** na **vypnutý**.
- Teplota.** Umožňuje přístup k funkcím vytápění a nastaveným hodnotám.
- Větrání.** Nepoužívá se.
- Teplá voda pro domácnost.** Umožňuje přístup k funkcím souvisejícím s teplou vodou.
- Informace.** Umožňuje přístup ke zprávám (historie, chyby atd.), systémovým informacím a informacím o spotřebě.
- Služba/nastavení.** Poskytuje přístup k možnostem nastavení zařízení nebo systému, umožňuje provádět speciální operace (např. při údržbě) a umožňuje přihlášení v expertním zobrazení (přístup k dalším stránkám pouze pro instalátéra).

Diagnostika (pouze Expert). Analyzujte a testujte informace o systému.

Nastavení/oprava (pouze Expert). Umožňuje upravit parametry v "Kompletním seznamu parametrů" a přístup k průvodci uvedením do provozu.

Symboly zobrazené ve **vodorovném stavovém řádku**:

Alarm. Označuje chybu v systému.

Údržba/zvláštní operace. Označuje přítomnost zprávy o údržbě nebo zpětné vazby o speciální operaci.

Manuální režim. Označuje, že provozní režimy na tematických stránkách jsou nastaveny na manuální.

Typ uživatele. Tento symbol s číslem 1, 2 nebo 3 označuje úroveň přístupu:

1 - Koncový uživatel/uvedení do provozu

2 - Topenář/instalatér

3 - OEM

Výrobce. Tento symbol označuje hlavního výrobce (např. olejový/plynový kotel, tepelné čerpadlo), který je aktuálně zapnutý.

Symboly a označení v **pracovním prostoru**:

Vybraná položka (text nebo ikona)

Aktivovaná položka (text nebo ikona)

Zpět návrat do vyšší úrovně nabídky

 návrat k ikonám na svislém panelu nabídek

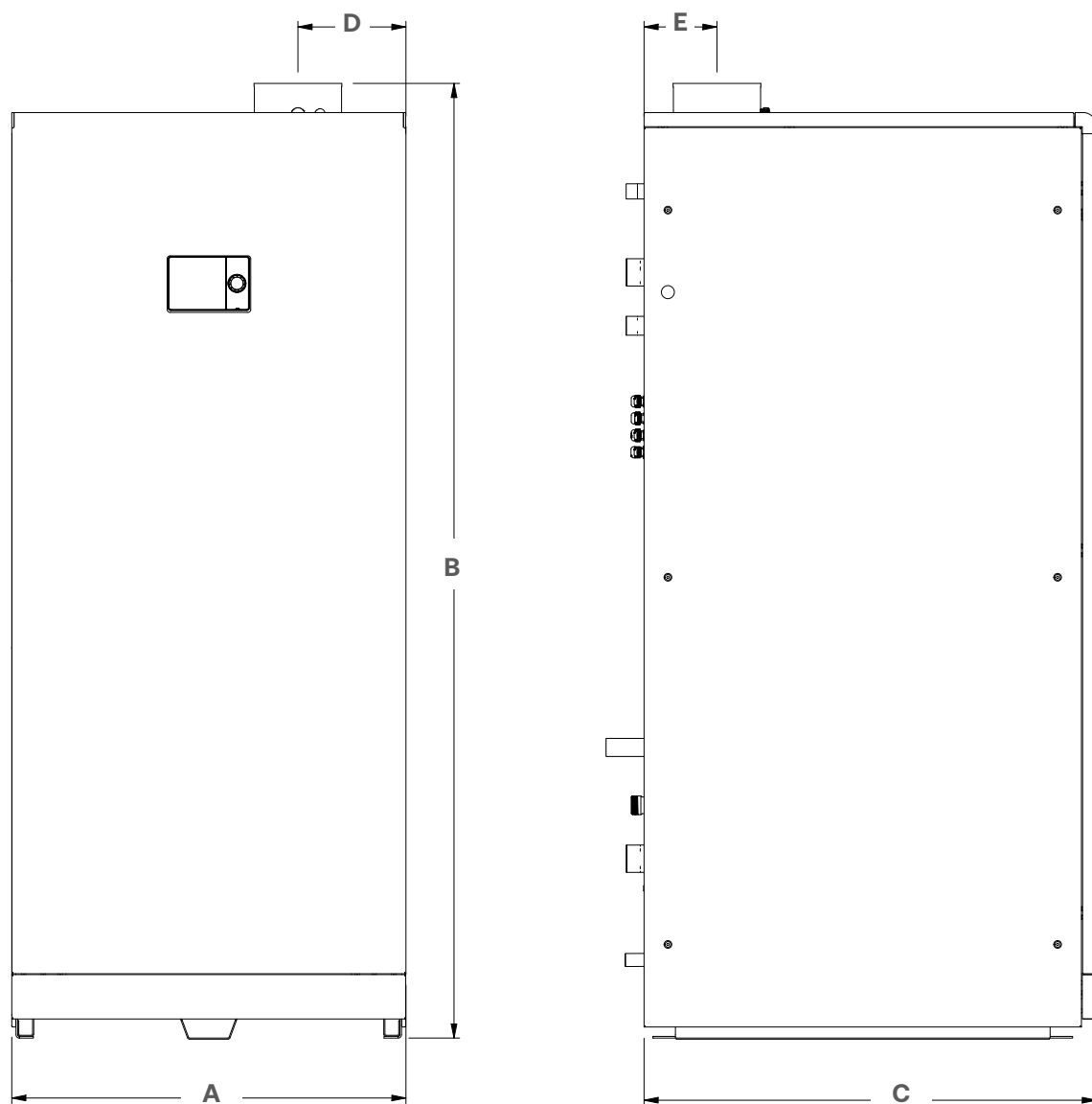
Symboly použité v příručce pro znázornění **činnosti voliče**:

otočte voličem doleva nebo doprava

krátce stiskněte otočný volič

stiskněte otočný volič na déle než 3 sekundy

Rozměry

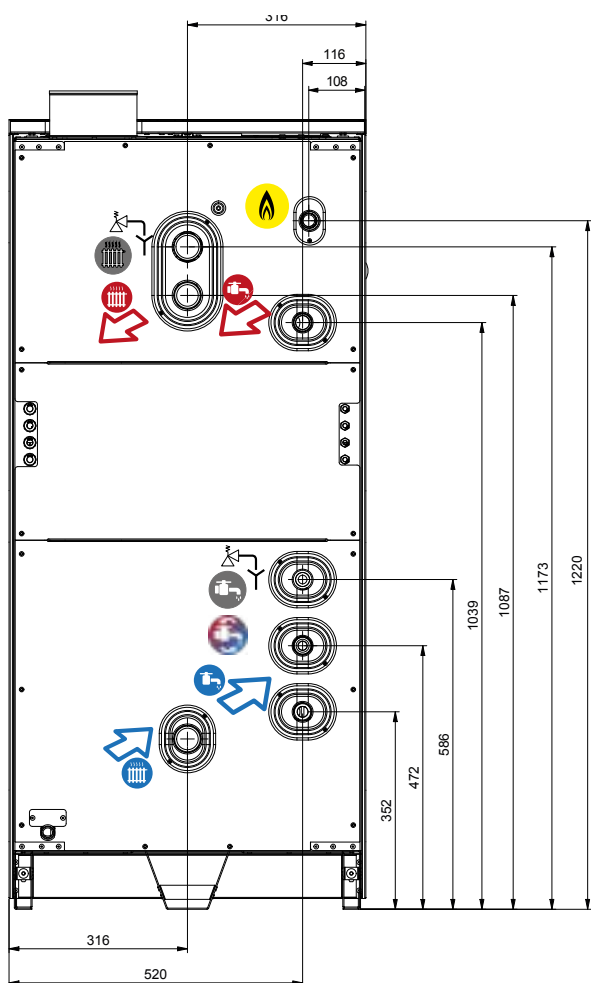


CM 60 - 70 - 80

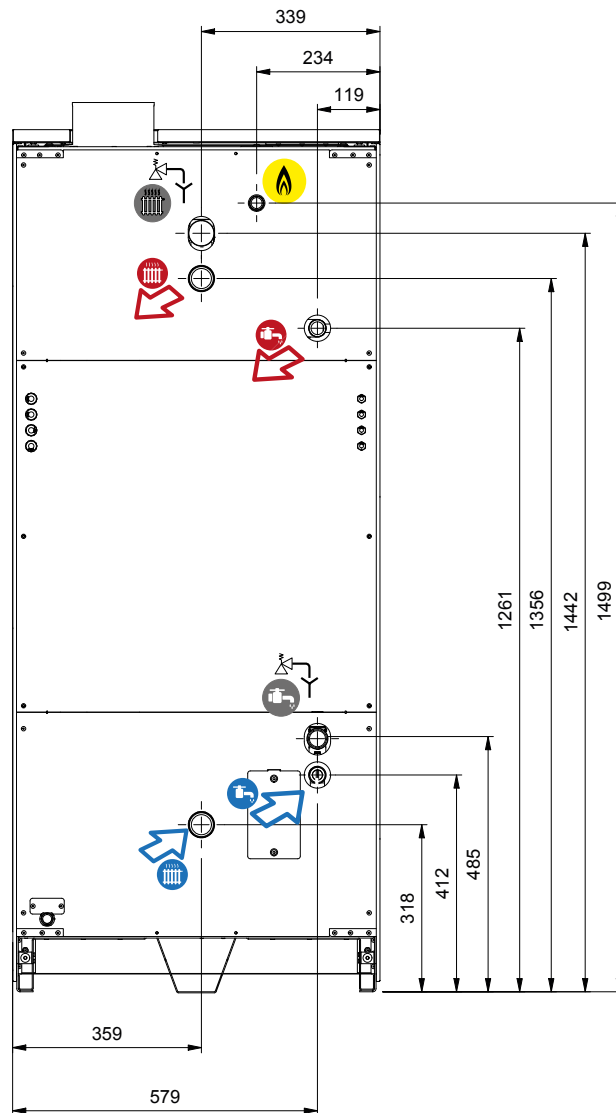
CM 100 - 120

		CM 60 - 70 - 80	CM 100 - 120
A	mm	632	698
B	mm	1446	1650
C	mm	774	801
D	mm	141	191
E	mm	125	129

TECHNICKÉ SPECIFIKACE



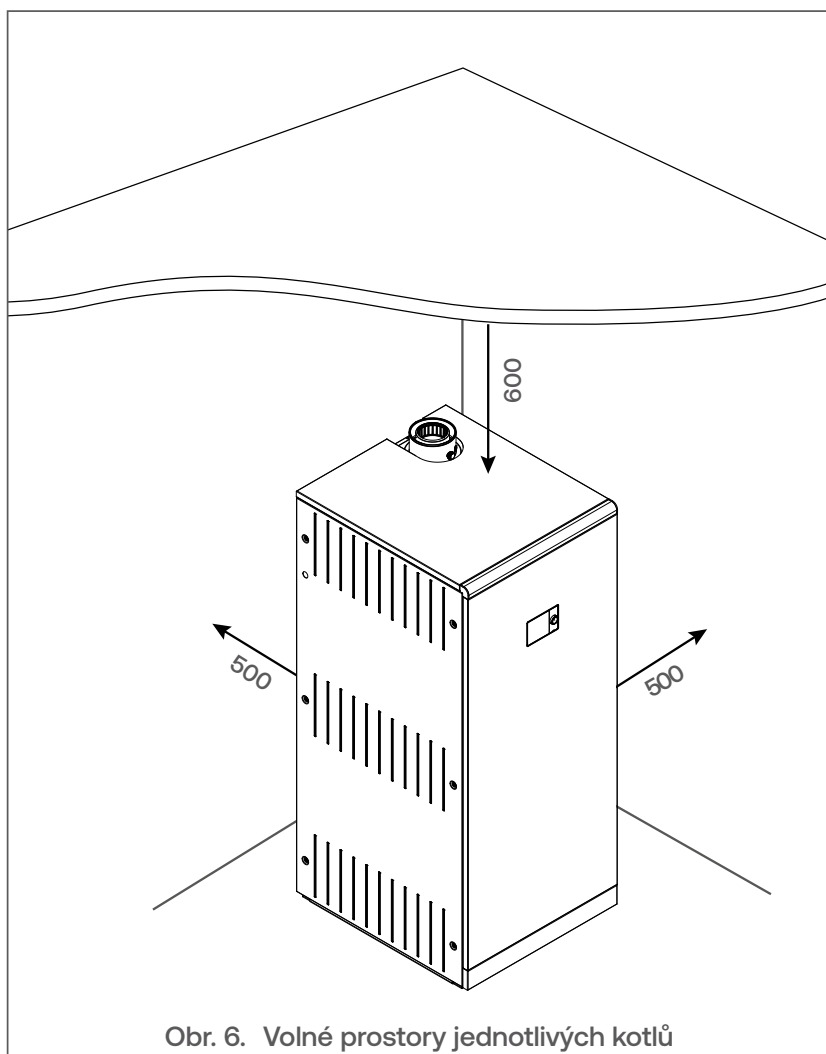
CoilMaster 60 - 70 - 80



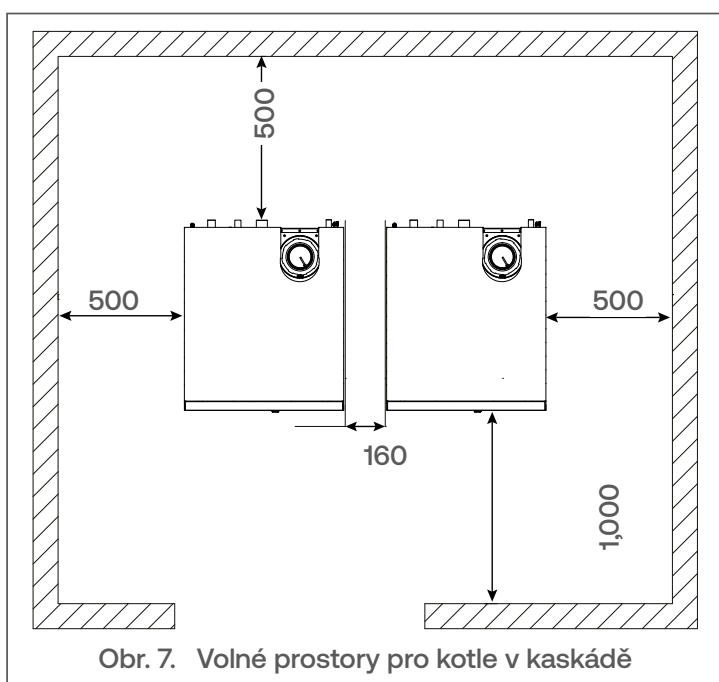
CoilMaster 100-120

		CM 60 - 70 - 80	CM 100 - 120
hmotnost sušiny	kg	200	285
připojení (Ø)			
dodávka/zpětný odběr (🏠) [M]	cal.		1/2
vstup/výstup (🏠) [M]	cal.		1
recirkulace teplé vody (🌍) [M]	cal.	3/4	—
bezpečnostní ventil (🏠) (🔧)	cal.		1/4
bezpečnostní ventil (🏠) (🔧)	cal.		1
vypouštění	cal.		1
plyn (🔥) [M]	cal.		3/4
komín	mm		100/150
odvod kondenzátu	mm		23

Vůle



Obr. 6. Volné prostory jednotlivých kotlů



Obr. 7. Volné prostory pro kotle v kaskádě

Vůle	Min.	Doporučené stránky
horní	600	800
zpět	500	800
přední	1000	1000
strany	500*	

* v kaskádovém uspořádání lze kotle instalovat vedle sebe s odstupem 160 mm. Boční vzdálenost musí být dodržena na "vnější" straně prvního a posledního kotle v řetězci.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Údaje o výkonu a efektivitě

			CM 60 (min. - max.)	CM 70 (min. - max.)	CM 80 (min. - max.)
tepelný příkon (netto)	G20/G25	kW	9,5 - 57,5	9,5 - 69,9	9,5 - 80,0
	G31		9,5 - 57,5	9,5 - 69,9	9,5 - 80,0
tepelný výkon při 80/60°C	G20/G25	kW	9,2 - 55,9	9,2 - 68,2	9,2 - 77,8
tepelný výkon při 50/30°C	G20/G25	kW	10,3 - 61,6	10,3 - 74,9	10,3 - 85,9
účinnost vytápění 80/60°C	G20/G25	%	97,1 - 97,3	97,3 - 97,5	97,2 - 97,3
účinnost vytápění 50/30°C	G20/G25	%	108,2 - 107,2	108,0 - 107,2	108,4 - 107,4
užitečná účinnost při 30% (návratnost při 30°C)		%	108,2	108,0	108,4
sezónní účinnost		%	92,4	92,3	93,0

Údaje ErP

typ a model kotle		CM 60	CM 70	CM 80
kondenzační kotel	Y/N	Y	Y	Y
nízkoteplotní kotel	Y/N	Y	Y	Y
kombinovaný ohřívač	Y/N	Y	Y	Y
užitečný tepelný výkon				
při 30 % jmenovitého tepelného výkonu (P_n)	kW	18,6	22,6	26,0
při jmenovitém výkonu a vysokoteplotním režimu (P_d)	kW	56,1	68,2	77,9
užitečná účinnost				
při 30 % jmenovitého tepelného výkonu (η_n)	%	97,4	97,3	97,6
při jmenovitém výkonu a vysokoteplotním režimu (η_d)	%	87,6	87,6	87,8
pomocná spotřeba elektřiny				
při plném zatížení (e_{max})	kW	0,073	0,120	0,150
při částečném zatížení (e_{min})	kW	0,028	0,032	0,040
v pohotovostním režimu (P_{SB})	kW	0,003	0,003	0,003
tepelné ztráty v pohotovostním režimu (P_{stby})	kW	0,20	0,20	0,20
roční spotřeba energie na vytápění prostor	kWh	29 254	34 672	—
hladina akustického výkonu ve vnitřním prostoru LWA	dB	61	61	61
třída energetické účinnosti sezónního vytápění		A	A	A
třída účinnosti ohřevu vody		A	A	A
deklarovaný profil zatížení pro ohřev vody		XXL	XXL	XXL

Údaje o výkonu a efektivitě

			CM 100 (min. - max.)	CM 120 (min. - max.)
tepelný příkon (netto)	G20/G25	kW	12,5 - 99,0	12,5 - 115,0
	G31		14,0 - 99,0	14,0 - 115,0
tepelný výkon při 80/60°C	G20/G25	kW	12,1 - 97,2	12,1 - 112,9
tepelný výkon při 50/30°C	G20/G25	kW	13,4 - 106,9	13,4 - 124,2
účinnost vytápění 80/60°C	G20/G25	%	97,5 - 97,8	97,5 - 97,9
účinnost vytápění 50/30°C	G20/G25	%	107,7 - 108,0	107,7 - 108,0
užitečná účinnost při 30% (návratnost při 30°C)		%	108,2	108,2
sezónní účinnost		%	93,0	93,0

Údaje ErP

typ a model kotle		CM 100	CM 120
kondenzační kotel	Y/N	Y	Y
nízkoteplotní kotel	Y/N	Y	Y
kombinovaný ohřívač	Y/N	Y	Y
užitečný tepelný výkon			
při 30 % jmenovitého tepelného výkonu (P_t)	kW	32,1	37,5
při jmenovitém výkonu a vysokoteplotním režimu (P_4)	kW	97,3	113,1
užitečná účinnost			
při 30 % jmenovitého tepelného výkonu (η_t)	%	97,5	97,5
při jmenovitém výkonu a vysokoteplotním režimu (η_4)	%	88,1	88,5
pomocná spotřeba elektřiny			
při plném zatížení (elmax)	kW	0,257	0,300
při částečném zatížení (elmin)	kW	0,052	0,060
při částečném zatížení (P_{sb})	kW	0,003	0,003
tepelné ztráty v pohotovostním režimu (P_{stby})	kW	0,30	0,30
hladina akustického výkonu ve vnitřním prostoru LWA	dB	55	55
třída energetické účinnosti sezónního vytápění		A	A
třída účinnosti ohřevu vody		A	A
deklarovaný profil zatížení pro ohřev vody		XXL	XXL

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Údaje o spalování a plynech

		CM 60 (min. - max.)	CM 70 (min. - max.)	CM 80 (min. - max.)
typ(y) komína		B23, B23p, C13, C33, C43, C53, C63, C83, C93		
teplota spalin při 80/60°C	°C	47,9 - 53,8	47,9 - 54,2	47,9 - 55,1
teplota spalin při 50/30°C	°C	26,4 - 28,3	26,4 - 28,5	26,4 - 28,8
teplota přehřátých spalin	°C	110		
max, tlak spalin (včetně, max. stav větru)	Pa	190		
maximální délka komína (100/150)	m	25	25	25
hmotnostní průtok spalin	g/s	26,0	31,6	36,7
max, objem kondenzátu	kg/h	7,1	8,6	10,0
emise CO	mg/kWh	43,3		
obsah CO ₂ (G20/G25)	%	8,4 (± 0,1) - 8,8 (+0,2)		
obsah CO ₂ (G31)	%	10,0 (± 0,2) - 10,5 (± 0,2)		
obsah O ₂ (G20)	%	5,9 (± 0,18) - 5,2 (-0,36)		
obsah O ₂ (G25)	%	5,7 (± 0,18) - 4,9 (-0,36)		
obsah O ₂ (G31)	%	5,7 (± 0,30) - 4,9 (± 0,30)		
uroveň NO _x (vážená)	mg/kWh	30,3		
třída NO _x		6		
typ(y) plynu		G20 , G25, G25.3, G31		
kategorie plynového spotřebiče		I2E(S), I2E, I2Er, I2H, I3P, II2E3P, II2EK3P, II2ELL3P, II2Esi3P, II2H3P, II2L3P		
tlak plynu	G20 (20 mbar)	mbar	17 - 25	
	G25 (25 mbar)	mbar	20 - 30	
	G25,3 (25 mbar)	mbar	18 - 33	
	G31 (30/37/50 mbar)	mbar	25,0-35,0 / 25,0-45,0 / 42,5-57,5	
průtok plynu (G20)*	m ³ /h	0,98 - 5,99	0,98 - 7,28	0,98 - 8,44
průtok plynu (G25)*	m ³ /h	1,10 - 7,01	1,10 - 8,54	1,10 - 9,76
průtok plynu (G31)*	m ³ /h	0,40 - 2,34	0,40 - 2,84	0,40 - 3,25

* 15°C, 1013,25 mbar, suchý plyn

Údaje o spalování a plynech		CM 100	CM 120
		(min. - max.)	(min. - max.)
typ(y) komína		B23, B23p, C13, C33, C43, C53, C63, C83, C93	
teplota spalin při 80/60°C	°C	60,0 - 62,3	60,0 - 63,2
teplota spalin při 50/30°C	°C	30,0 - 31,6	30,0 - 32,4
teplota přehřátých spalin	°C	110	
max. tlak spalin (včetně, max. stav větru)	Pa	300	
maximální délka komína (100/150)	m	18	16
hmotnostní průtok spalin	g/s	45,5	52,8
max. objem kondenzátu	kg/h	12,4	14,4
Emise CO	mg/kWh	28,4	
Obsah CO ₂ (G20/G25) (± 0,1)	%	8,4 - 8,8	
Obsah CO ₂ (G31) (± 0,2)	%	10,0 - 10,5	
Obsah O ₂ (G20) (± 0,15)	%	5,9- 5,2	
Obsah O ₂ (G25) (± 0,15)	%	5,7- 5,0	
Obsah O ₂ (G31) (± 0,15)	%	5,7- 4,9	
Úroveň NOx (vážená)	mg/kWh	39,7	
Třída NOx		6	
typ(y) plynu		G20 , G25, G25.3, G31	
kategorie plynového spotřebiče		I2E(S), I2E, I2Er, I2H, I3P, II2E3P, II2EK3P, II2Esi3P, II2H3P, II2L3P	
tlak plynu	G20 (20 mbar)	mbar	17 - 25
	G25 (25 mbar)	mbar	20 - 30
	G25,3 (25 mbar)	mbar	18 - 33
	G31 (30/37/50 mbar)	mbar	25,0-35,0 / 25,0-45,0 / 42,5-57,5
průtok plynu (G20)*	m ³ /h	1,32 - 10,47	1,32 - 12,16
průtok plynu (G25)*	m ³ /h	1,54 - 12,18	1,54 - 14,15
průtok plynu (G31)*	m ³ /h	0,56 - 4,05	0,56 - 4,56



* 15°C, 1013,25 mbar, suchý plyn

Elektrické údaje

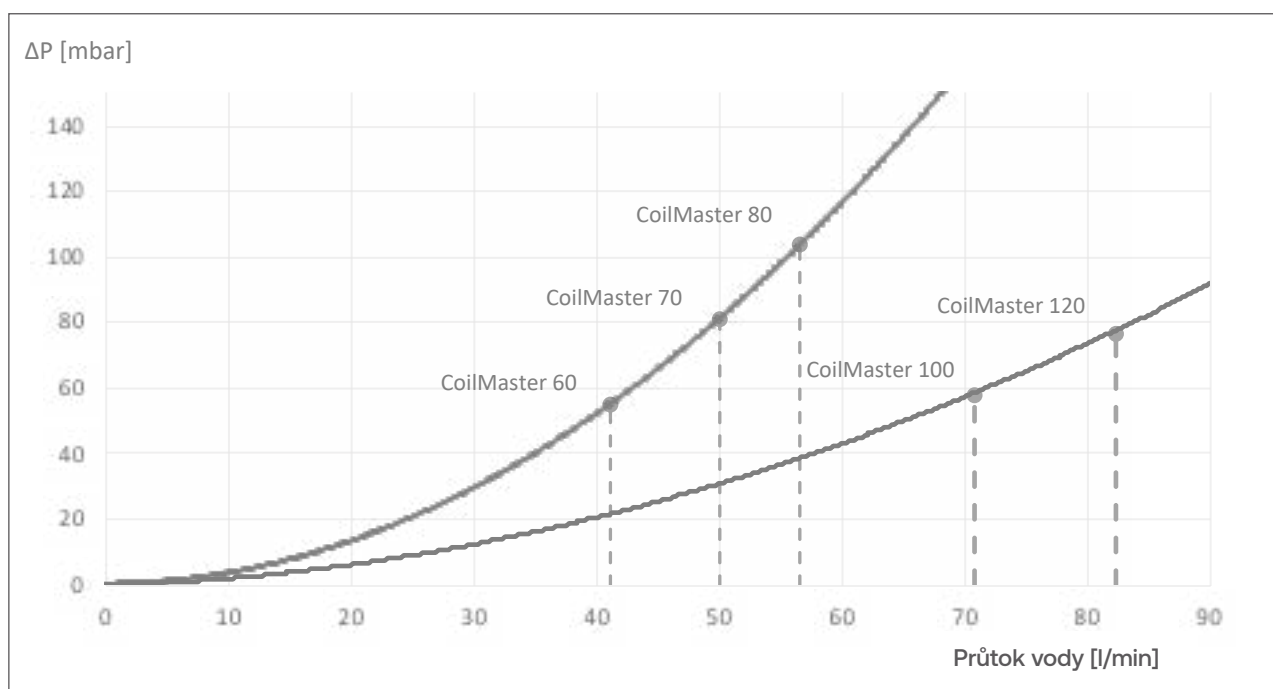
		CM 60 - 70 - 80 - 100 - 120
napájecí napětí / frekvence / proud	V / Hz / A	230 / 50 / 6
třída ochrany	IP	IP20

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Hydraulické údaje

		CM 60	CM 70	CM 80	CM 100	CM 120
obsah vody	l		63			83
pokles tlaku při $\Delta T = 20k$	mbar	55,0	81,0	104,0	53,0	71,0
 minimální provozní tlak	bar			0,8		
maximální provozní tlak	bar			3		
maximální primární teplota	°C			95		
obsah vody	l		18			25
 maximální provozní tlak	bar			8		
maximální teplota TUV	°C			80		

Křivka poklesu tlaku



Průtoková rychlost

		CM 60	CM 70	CM 80	CM 100	CM 120
minimální průtok vody při $\Delta T = 20k$	l/min	20	25	28	44	49
jmenovitý průtok vody při $\Delta T = 20k$	l/min	41	50	57	69	81

Výkon TUV*

		CM 60	CM 70	CM 80	CM 100	CM 120
konstantní průtok @	40 °C [$\Delta T = 30 K$]	l/min	27,2	32,8	37,2	47,5
	50 °C [$\Delta T = 40 K$]	l/min	20,4	24,5	27,9	41,5
	60 °C [$\Delta T = 50 K$]	l/min	16,3	19,5	22,3	26,0
Účinnost ohřevu TUV @ $\Delta T=30k$	%		104		104	

*provozní stav : TUV @ 60°C

Bezpečnostní pokyny pro uživatele

**POKUD CÍTÍTE PLYN:****→ NEPŘEHLÉDNĚTE:**

- ▶ Použití otevřeného ohně
- ▶ Kouř
- ▶ Používejte elektrická zařízení (telefony, zvonky apod.) nebo vypínače

→ DO:

- ▶ Uzavřete přívod plynu
- ▶ Otevřete všechny dveře a okna, aby se místnost vyvětrala
- ▶ Informujte sousedy o nebezpečí zaklepáním na dveře
- ▶ Vyjděte z budovy
- ▶ Zavolejte svému instalatérovi nebo plynárenské společnosti



- ▶ Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí za předpokladu, že jsou pod dohledem nebo jim byly poskytnuty pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a že rozumí souvisejícím nebezpečím.
- ▶ Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- ▶ Z bezpečnostních důvodů doporučujeme, aby byly v obytných prostorách vaší budovy instalovány detektory kouře a oxidu uhelnatého v souladu s platnými místními předpisy.
- ▶ Pokud je kouř přítomen, vypněte spotřebič, vyvětrejte místnost a opusťte budovu. Poté zavolejte instalatéra, aby problém prozkoumal a vyřešil.
- ▶ V blízkosti spotřebiče neskladujte žádné hořlavé, žíravé nebo výbušné produkty.
- ▶ Neměňte ani nedeaktivujte žádnou součást, ani žádné bezpečnostní zařízení v systému.
- ▶ Nepoužívejte spotřebič, pokud je kryt otevřený.



- ▶ Neupravujte žádnou část elektrického systému ani nepřistupujte k vnitřním součástem.
- ▶ Nedotýkejte se spotřebiče mokřými částmi těla, pokud je spotřebič napájen elektrickým proudem.



- ▶ Vývod kondenzátu neupravujte ani neblokuje.
- ▶ Neotevírejte žádnou zapečetěnou část nebo součástku. Nedodržení tohoto pokynu může vést k poškození a/nebo zranění.
- ▶ Průzor může být při provozu spotřebiče velmi horký. Nedotýkejte se průzoru ani jeho bezprostředního okolí.
- ▶ Zajistěte, aby spotřebič a topný systém nezamrzly.
- ▶ V případě úniku vody odpojte spotřebič od elektrické sítě a zdroje plynu, vypněte přívod vody a zavolejte kvalifikovaného odborníka.



- ▶ Pokud je třeba provádět práce v blízkosti spotřebiče (např. v kotelně nebo v blízkosti přívodů vzduchu), ujistěte se, že je spotřebič vypnutý, aby se zabránilo vniknutí a hromadění prachu.

- ▶ V případě neobvyklých zvuků v systému nebo ve spotřebiči informujte kvalifikovaného odborníka.
- ▶ Jakékoli nastavení spotřebiče koncovým uživatelem pomocí funkcí specifických pro instalaci, které by způsobilo poruchu spotřebiče, by mohlo vést k poškození zařízení. Koncový uživatel má k dispozici pouze nastavení popsána v tomto návodu.
- ▶ Pokud je instalován systém neutralizace kondenzátu, nechte jej alespoň jednou ročně zkontrolovat a vyčistit.



Při čištění panelů skříně spotřebiče nepoužívejte rozpouštědla ani agresivní/abrazivní čisticí prostředky. Povrchy otřete měkkým čistým hadříkem, vodou a mýdlem.

Pravidelné kontroly



- ▶ Pravidelně kontrolujte, zda je tlak vody v systému za studena alespoň 1,2 baru. Pokud tomu tak není, doplňte do systému vodu podle pokynů instalatéra při instalaci spotřebiče nebo zavolejte instalatéra.
- ▶ Pokud je k udržení minimálního doporučeného tlaku vody nutné doplnit vodu do systému, vždy spotřebič vypněte a doplňujte pouze malé množství vody najednou. Pokud do horkého spotřebiče přidáte velké množství studené vody, může dojít k jeho trvalému poškození.
- ▶ Pokud je třeba systém pravidelně doplňovat, může se jednat o netěsnost systému. V takovém případě zavolejte instalatéra.
- ▶ Pravidelně kontrolujte, zda pod spotřebičem není voda. Pokud ano, zavolejte svého instalatéra.
- ▶ Pravidelně kontrolujte, zda se na displeji ovládacího panelu nezobrazuje chybový kód. V případě potřeby zavolejte instalatéra.

Likvidace výrobku po skončení životnosti



Po skončení životnosti by výrobek neměl být likvidován jako tuhý komunální odpad, ale měl by být odevzdán do sběrného střediska diferencovaného odpadu.

Spuštění spotřebiče



První uvedení kotle do provozu po jeho instalaci musí provést kvalifikovaný odborník podle postupu uvedeného v části "Spuštění a uvedení do provozu" na str. I-51.

Podmínky:



Postup:

1. Zkontrolujte, zda je napájecí kabel připojen ke kotli.
2. Stiskněte vypínač umístěný na pravé straně kotle.



Když je spínač v poloze ON, zůstává zatlačený a svítí.

3. Podle potřeby zvolte režim vytápění.
4. Podle potřeby aktivujte režim TUV.

Následné úkoly:

Zkontrolujte tlak primárního okruhu za provozu. Měl by se pohybovat mezi 1,2 a 3 bary (při zapnutém čerpadle).

Zastavení spotřebiče

Podmínky:

Žádné

Postup:

1. Stiskněte vypínač umístěný na pravé straně kotle.



Když je spínač v poloze OFF, uvolní se ze zatlačené polohy. Jeho vestavěná kontrolka zhasne a tlačítko se zarovná s vnějším rámem.

2. Chcete-li zcela přerušit napájení kotle, odpojte napájecí kabel od kotle nebo použijte externí jistič.

Následné úkoly:

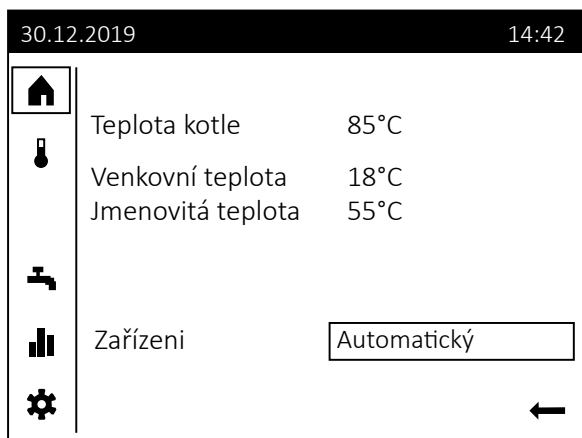
Žádné

Co dělat, když...	Příčina	Akce
Kotel se nespustí	Žádné napájení	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte, zda je tlačítko napájení v poloze ON (stisknuté a svítící). 2. Zkontrolujte, zda je napájecí zdroj připojen k elektrické síti. 3. Zkontrolujte externí napájecí skříňku (jistič) a podle potřeby ji resetujte.
Z kohoutků teplé vody neteče voda	Okruh teplé vody z ohřívače vody je uzavřen Ve vodním okruhu je vzduch	Otevřete uzavírací ventil okruhu teplé vody <ol style="list-style-type: none"> 1. Ujistěte se, že je nádrž naplněna vodou. 2. Vypusťte vzduch z okruhu otevřením kohoutku s horkou vodou, dokud voda nevytéká.
Z kohoutku teplé vody teče pouze studená voda	Spotřebič není v provozu	Zkontrolujte správnou funkci spotřebiče
Zobrazí se kód chyby 133	Časový limit pro zapálení plamene	<ol style="list-style-type: none"> 1. Otevřete odnímatelný panel regulátoru a stiskněte tlačítko Reset. Viz "Ovládací panel a hlavní funkce" na str. G-11. 2. Pokud se závada objeví několikrát, zavolejte instalátéra.
Zobrazí se kód chyby 111	Koncový spínač teploty otevřen	Zkontrolujte, zda jsou ventily radiátorů otevřené/ zda je zajištěn průtok přes kotel.
Zobrazí se kód chyby 105 Ikona údržby (🔧)	Zpráva o údržbě	Vyberte a aktivujte ikonu Informace (📊) abyste získali podrobnosti o kódu chyby a údržby.
Zobrazí se kód chyby 118	Nízký tlak vody	Doplňte topný systém.





Chcete-li dočasně odstranit chybový kód z displeje a vrátit se na domovskou obrazovku, stiskněte otočný volič na více než 3 sekundy.


Obsluha řídicí jednotky - úroveň koncového uživatele



Některé parametry jsou viditelné pouze v případě, že je obvod nainstalován a povolen.

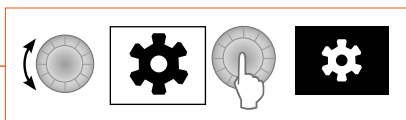
Ikony	V pracovním prostoru	Volitelný/ Nastavitelné Parametry	Poznámka
Domů	Teplota kotle: ---°C	—	Tyto položky udávají aktuální teploty zjištěné senzory systému.
	Venkovní teplota: ---°C	—	
	Jmenovitá teplota : --°C		
	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zařízení 	<ul style="list-style-type: none"> ▷ Vyp ▷ Automatický 	V poloze "Vypnuto" je zařízení nebo zóny vypnuto. Spotřeba energie se sníží na minimum. Budova nebo zóny však zůstávají chráněny (např. v režimu ochrany).
Teplota	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Druh provozu 	<ul style="list-style-type: none"> ▷ Ochranný ▷ Automatický ▷ Útlumový ▷ Komfortní 	V režimu "Ochranný" pracuje systém v režimu ochrany proti mrazu.
	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Dočasné 	<ul style="list-style-type: none"> ▷ Chladič ▷ ... ▷ Teplejší 	V režimu „Automatický“ je systém provozován podle programu časového spínače nebo funkcí úspory energie (např. letní/zimní režim). Dočasné nastavení teploty a časový program jsou k dispozici výhradně pro provozní režim Automatic. Nastavení „...“ tuto funkci deaktivuje.
	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Komfortní teplota 	<ul style="list-style-type: none"> ▷ 20,0°C 	
	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Časový program 	<ul style="list-style-type: none"> ▷ Pondělí ▷ Úterý ▷ ... ▷ Neděle 	Nastavení hodin od 00 do 24 (výchozí: 06:00 až 22:00). Pro každou zónu lze nastavit až 3 fáze vytápění za den.

Ikony	V pracovním prostoru	Volitelný/ Nastavitelné Parametry	Poznámka
 Teplá voda	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Druh provozu ▶ Dočasné ▶ Jmenovitá teplota ▶ Časový program 	<ul style="list-style-type: none"> ▷ Vyp ▷ Zap ▷ ... ▷ Dobjíjení ▷ 60°C 	<p>Když je “vypnuto”, ohřev teplé vody je vypnutý; když je “zapnuto”, teplá voda se ohřívá na jmenovitou nastavenou hodnotu podle časového programu.</p> <p>“Dobjíjení” se používá k uvedení zásobníku na jmenovitou požadovanou hodnotu, pokud došlo k vysokému odběru. “...” funkci deaktivuje.</p> <p>—</p> <p>Aktivní, pokud je provozní režim nastaven na “Zapnuto”.</p>
 Informace	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Chyba (kód a popis závady) ▶ Údržba (kód a popis údržby) Kotel <ul style="list-style-type: none"> ▶ Teplota kotle ... °C ▶ Tlak vody ... 0 bar Vytápění zóna 1 <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tlumený provoz vytápění ▶ Prostorová teplota ... °C Teplá voda <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vyp ▶ Teplota spotřeby ... °C Venkovní teplota <ul style="list-style-type: none"> ▶ Venkovní teplota ...°C ▶ Venkovní teplota min ... °C ▶ Venkovní teplota max ... °C Zákaznický servis <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tel. číslo 	<p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p>	<p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>Lze definovat při uvedení do provozu</p>

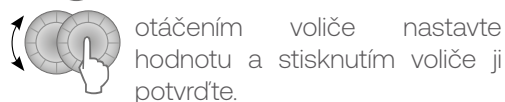
Ikony	V pracovním prostoru	Volitelný/ Nastavitelné Parametry	Poznámka
 Nastavení	Regionální nastavení	▷ Čas 01:00 ▷ Datum 01.01.2030	
	▶ Regionální nastavení (1/3)		
	▶ Regionální nastavení (2/3)	▷ Začátek letního času 25:03 ▷ Konec letního času 25:10	
	▶ Regionální nastavení (3/3)	▷ Jazyk	(English - Deutsch - Français - Italiano - Nederlands - Español - Portuguese - Dansk - Suomi - Svenska - Polski - Slovensky - Český - Slovenščina - русский - Magyar - Ελληνικά - Türkçe - Serbian - Lietuvių)
	Zvláštní provoz	▷ Funkce kominík	Tyto funkce lze nastavit na "Zapnuto" nebo "Vypnuto".
	▶ Zvláštní provoz (1/3)		
	▶ Zvláštní provoz (2/3)	▷ Ruční provoz	Při nastavení na "Zapnuto" zůstane funkce vymetání komína v této poloze po dobu 1 hodiny, poté se automaticky vypne.
	▶ Zvláštní provoz (3/3)	▷ Eko provoz	
	Nastavení	▷ Komfortní teplota 20,0°C ▷ Útlumová teplota 16,0°C ▷ Protimrazová teplota 10,0°C	Zde lze nastavit požadované hodnoty v krocích po 0,5 °C.
	▶ Vytápění zóna # (1/2)		
▶ Vytápění zóna # (2/2)	▷ Strmost topné křivky 150 ▷ Automatika léto/zima 18,0°C	Křivku vytápění lze definovat, pokud se k regulaci teploty systému používá venkovní teplota.	
Odborník	▷ Konečný uživatel ▷ Uvedení do provozu ▷ Technik ▷ OEM		
▶ Zadej heslo	▷ - - - -	Pro přístup OEM	

Základní nastavení

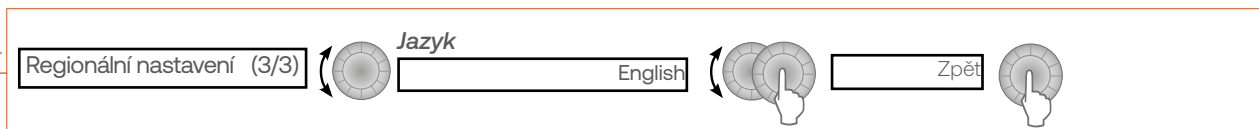
1 - Úprava času a data



Symbole používané pro **ovládání voliče**:



2 - Výběr jazyka




3 - Definování požadovaných hodnot (vytápění)



Stejným způsobem postupujte při nastavení "Redukované žádané hodnoty" a "Žádané hodnoty protimrazové ochrany".

POKYNY PRO UŽIVATELE

4 - Nastavení vytápění - rychlé nastavení



Provozní režim Comfort

Provozní režim Comfort

Provozní režim Automatické

Komfortní nastavená hodnota 20.0°C

Komfortní nastavená hodnota 20.0°C

Komfortní nastavená hodnota 21.0°C

5 - Nastavení TUVs - rychlé nastavení



Jmenovitá požadovaná hodnota 55°C

Jmenovitá požadovaná hodnota 55°C

Jmenovitá požadovaná hodnota 60°C

6 - Definice časového programu

Komfortní nastavená hodnota 21.0°C

Časový program Pondělí

Nastavení časového programu 06:00 až 22:00

Začátek 06:00 Konec 22:00

Nastavení časového programu 08:00 až 18:00

Přidat fázi Přidat fázi

Začátek 02:00 Konec 05:00 02:00 až 05:00



- › *Denně lze definovat až 3 fáze*
- › *Postup programování je stejný pro okruhy vytápění a teplé užitkové vody.*

Bezpečnostní pokyny pro instalaci



- ▶ Všechna připojení (elektrická, kouřovodu, hydraulická, plynová) musí být provedena v souladu s platnými normami a předpisy.
- ▶ Pokud je spotřebič instalován u stěny z materiálu citlivého na teplo, jako je dřevo, musí instalatér zajistit vhodnou izolaci mezi spotřebičem a povrchem stěny.
- ▶ Dodržujte rozměry volného prostoru uvedené v této příručce, aby se žádná horká část spotřebiče nedostala do přílišné blízkosti stěn nebo hořlavého materiálu.
- ▶ Dbejte na dodržení bezpečné vzdálenosti 200 mm od hořlavých materiálů; kotelna se nesmí používat jako skladiště materiálu.
- ▶ Vedle spotřebiče neskladujte žádné hořlavé, žíravé nebo výbušné produkty.
- ▶ Spotřebič neinstalujte na místě, kde jsou v okolním nebo spalovacím vzduchu přítomny chemické výpary nebo prach.
- ▶ Pokud je spotřebič používán v profesionálních prostorách, jako je kadeřnictví, úklidová firma, malířství apod., kde je pravděpodobné znečištění vzduchu chlordovými produkty, rozpouštědly, barvami, prachem atd., ujistěte se, že je spotřebič instalován ve vyhrazené kotelně, aby byl spotřebič zásobován čistým spalovacím vzduchem.
- ▶ Nainstalujte systém neutralizace kondenzátu podle platných místních předpisů a norem.
- ▶ Pokud je spotřebič určen k použití se zkapalněným ropným plynem (propanem) G31, může být instalace spotřebiče pod úrovní terénu nebezpečná a v některých zemích zakázána. Požadavky na instalaci naleznete v příslušných místních předpisech.



- ▶ Pokud je spotřebič připojen k elektrické síti, musí být uzemněn.
- ▶ Ujistěte se, že je mimo spotřebič instalována pojistka nebo jistič doporučené hodnoty, aby bylo možné vypnout napájení.
- ▶ Nedotýkejte se spotřebiče mokřými částmi těla, pokud je napájen elektrickým proudem.
- ▶ Před jakoukoli operací na elektrickém obvodu odpojte elektrické napájení spotřebiče pomocí externího vypínacího zařízení (pojistky, jističe apod.).



- ▶ Spotřebič musí být instalován na suchém a chráněném místě s okolní teplotou mezi 0 a 45 °C.
- ▶ Dbejte na ochranu spotřebiče a vodního okruhu před zamrznutím.
- ▶ Spotřebič musí být instalován tak, aby byl vždy snadno přístupný.
- ▶ Používejte vhodné manipulační prostředky, které odpovídají velikosti a hmotnosti spotřebiče.
- ▶ Podlahové spotřebiče musí být instalovány na rovném podkladu a závěsné spotřebiče na svisle kolmém podstavci. Materiál použitý na podstavec a podpěru musí mít dostatečnou pevnost, aby unesl hmotnost spotřebiče včetně vody.
- ▶ Ujistěte se, že je spotřebič instalován v dostatečné výšce, aby kondenzát mohl odtékat do kanalizace, a/nebo umožněte instalaci systému neutralizace kondenzátu (podle potřeby).
- ▶ Při zvedání, přemísťování nebo instalaci spotřebiče dávejte pozor, abyste jej neupustili. Po umístění spotřebiče se ujistěte, že je zajištěn.
- ▶ Všechny trubky a kanály instalujte bez napětí, aby nedocházelo k netěsnostem.

Manipulace s produktem



▶ **Tento přístroj je těžký a vyžaduje dostatek pracovníků pro jeho přemístování a manipulaci s ním, jakož i vhodný dopravní prostředek. Dbejte na dodržování platných místních norem a předpisů pro manipulaci s výrobkem.**

- ▶ **Je zakázáno manipulovat s kotlem pomocí vyčnívajících součástí nebo opírat kotel o vyčnívající součásti.**
- ▶ **Nedodržení těchto doporučení může mít za následek poškození kotle nebo zranění obsluhy.**

Pomocí ručního vozíku nebo jiného vhodného prostředku přemístěte spotřebič v obalu do blízkosti místa instalace.

Vybalení výrobku

Kotel je dodáván na dřevěné paletě a je k ní připevněn čtyřmi šrouby. Kotel je chráněn pěnovou ochranou a plastovým obalem.

Jakmile je spotřebič v kotelně nebo v blízkosti místa instalace:

1. Opatrně odstraňte plastový obal a pěnovou ochranu.
2. Obal zlikvidujte v souladu s platnými místními předpisy.

Instalace a příprava kotle

1. Zasuňte ramena vidlicového zvedáku pod kotel z přední strany spotřebiče (viz **Obr. 8**).



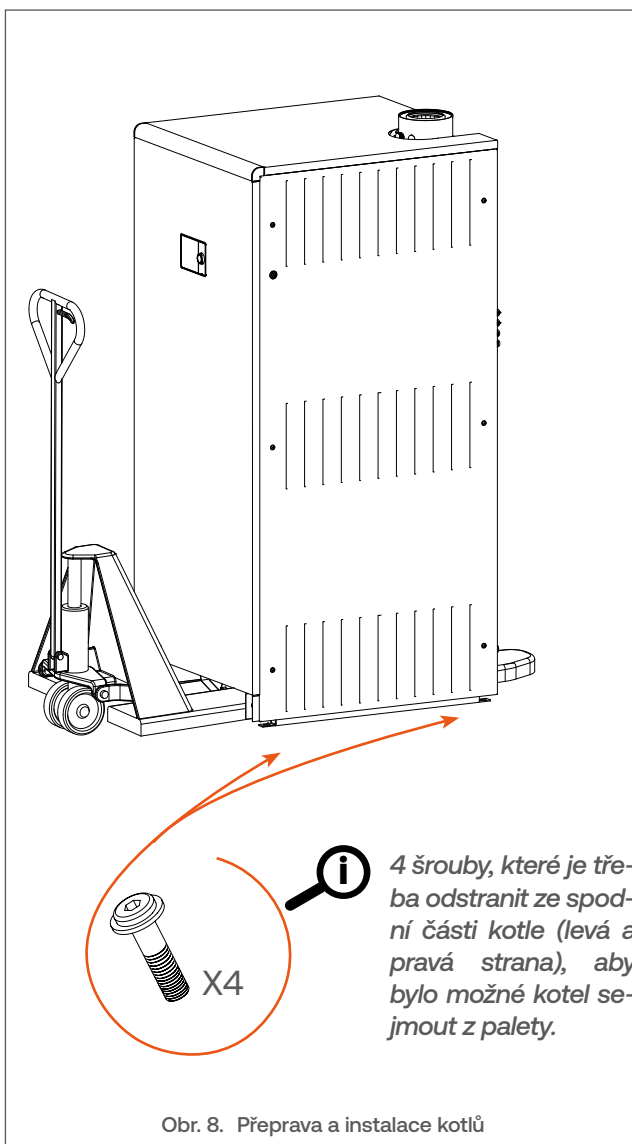
- ▶ Ujistěte se, že je přední spodní panel pro přepravu odstraněn.
- ▶ Ujistěte se, že jsou ramena vidlicového zvedáku zasunuta z přední strany kotle.

▶ Ramena vidlicového zvedáku nezasouvejte zezadu, mohlo by dojít k poškození spojů.

2. Opatrně přemístěte spotřebič do konečné polohy. Dbejte na dodržení doporučených vzdáleností (viz **"Rozměry" na str. G-13**).
3. Pokud je nutná určitá výška pro odtok kondenzátu do kanalizace nebo pokud je třeba nainstalovat systém neutralizace kondenzátu, umístěte spotřebič na podstavec s dostatečnou výškou (doporučený sklon ke kanalizaci: 3 %).

Navazující úkol(y):

Žádné



Obr. 8. Přeprava a instalace kotlů

Demontáž a montáž přístupových panelů

Podmínky:



Nástroje a materiál:

- Klíč, šestihranný, velikost 4

Postup odstranění:

Spodní přední panel

1. Zatáhněte za panel směrem k sobě, abyste uvolnili čepy ze zásuvky.

Střední čelní panel

1. Uvolněte dva horní šrouby (1) umístěné v horní části levého a pravého bočního panelu. Uchovejte je pro opětovnou instalaci.
2. Zatáhněte za přední panel (4) směrem k sobě, aby se zásuvky odpojily od čepu.

Horní panel



Aby bylo možné sejmout horní panel, je nutné sejmout středový přední panel

1. Uvolněte střední přední šroub (2). Uchovejte jej pro opětovnou instalaci.
2. Zatlačte na horní panel (5) směrem nahoru, aby se zásuvky odpojily od čepu.

Boční panely

1. Vyšroubujte šest šroubů (3) (nebo pět šroubů, pokud byl sejmout přední panel). Ponechte si hardware pro opětovnou instalaci.

Postup instalace

Boční panely

1. Nainstalujte šest upevněných šroubů (3) (nebo pět, pokud je třeba znovu nainstalovat přední panel).

Horní panel

1. Zatlačte horní panel (5) směrem dolů, aby se čepy zasunuly do zásuvek.
1. Nainstalujte jeden středový šroub (2), který zůstal zachován při demontáži.

Střední čelní panel



Pokud je třeba znovu nainstalovat horní panel, nezapomeňte jej znovu nainstalovat před instalací středního předního panelu.

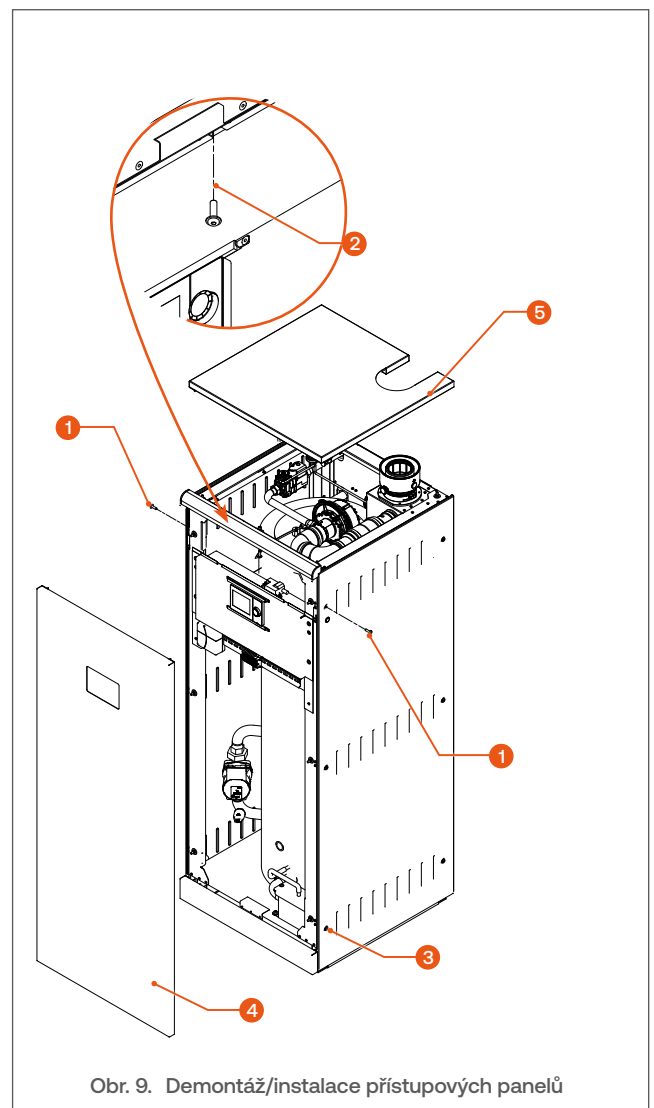
1. Zatlačte panel (4) na místo, aby se čepy zasunuly do zásuvek.
2. Namontujte a utáhněte dva horní šrouby (1) na levém a pravém bočním panelu (pokud nebyly panely odstraněny).

Spodní přední panel

1. Zatlačte panel do polohy, aby se středový čep zasunul do zásuvky.

Navazující úkol(y):

Žádné



Obr. 9. Demontáž/instalace přístupových panelů

Požadavky na hydraulické obvody

Bezpečnostní pokyny pro okruh TUV



- ▶ Ujistěte se, že je obvod vybaven skupinou bezpečnostních zařízení. Musí obsahovat pojistný ventil nastavený na 7 barů, zpětný ventil a uzavírací ventil.
- ▶ Protože teplota horké vody v okruhu může přesáhnout 60 °C a způsobit opaření, doporučuje se instalovat termostatický směšovací ventil.



- ▶ Tlak ve vodovodním systému používaném k plnění jednotky musí být nejméně 1,2 baru.
- ▶ Přívodní tlak musí být v rozmezí 1,2 až 6 barů. Pokud bude tlak vyšší než 6 barů, musí být instalován redukční ventil s nastavením 4,5 baru.



- ▶ Před zapnutím přístroje důkladně propláchněte obvod.

- ▶ Abyste zabránili korozi, připojte cívku k uzemnění.



- ▶ Doporučuje se instalovat do okruhu TUV expanzní nádobu, aby se eliminoval vodní ráz v potrubí a časté otevírání pojistného ventilu.
- ▶ Aby se zabránilo růstu bakterie Legionella Pneumophila v okruhu TUV, doporučuje se aktivovat funkci proti legionelám v kotli (pokud je k dispozici) nebo pravidelně krátkodobě zvyšovat teplotu v okruhu TUV na 70°.
- ▶ Schémata zapojení jsou uvedena pro ilustraci a nemusí obsahovat všechna požadovaná bezpečnostní zařízení. Zajistěte, aby instalace byla provedena v souladu s platnými místními předpisy a průmyslovými zvyklostmi.

Bezpečnostní pokyny pro primární okruh
ústředního vytápění (primární)



Ujistěte se, že je zařízení vybaveno pojistným ventilem a expanzní nádobou odpovídající výkonu jednotky, velikosti zařízení a možnému zvýšení teploty a tlaku.



- ▶ Tlak ve vodovodním systému používaném k plnění jednotky musí být nejméně 1,2 baru.
- ▶ Pokud je přívodní tlak vyšší než 6 barů, musí být instalován redukční ventil nastavený na 4,5 baru.
- ▶ Je třeba zkontrolovat soulad kvality vody v systému s požadavky uvedenými v této příručce.
- ▶ Pokud jsou v instalaci použity inhibitory, je třeba konzultovat jejich použití s výrobcem.
- ▶ Nemrznoucí směs používaná v primárním okruhu musí splňovat hygienické předpisy a musí být netoxická. Doporučuje se propylenglykol vhodný pro použití v potravinářském průmyslu. Tento prostředek by měl být ředěn v souladu s místními předpisy, přičemž míra ředění nesmí překročit 30 %.
- ▶ Kompatibilitu nemrznoucí směsi s materiály spotřebiče zjistíte u výrobce.



- ▶ Aby se zabránilo kontaminaci vody, doporučuje se v instalaci instalovat následující zařízení:
 - ▶ Vodní filtr a/nebo odlučovač nečistot instalovaný ve zpětném okruhu. Pro vyčištění okruhu zajistěte, aby voda v okruhu cirkulovala po dobu 2 hodin po instalaci a před uvedením do provozu.
 - ▶ Deskový výměník tepla s odlučovačem mikropolutantů, který chrání jednotku před nečistotami vyskytujícími se ve starých topných zařízeních, kde mohou být zkorodované armatury a potrubí. Je vyžadován také u otevřených instalací, kam může pronikat kyslík a způsobovat korozi.



- ▶ *Použití nemrznoucí směsi v primárním okruhu snižuje topný výkon. Účinnost bude tím nižší, čím vyšší bude jeho koncentrace. Podle toho upravte maximální výkon.*
- ▶ *Schémata zapojení jsou uvedena pro ilustrační účely a nemusí obsahovat všechna požadovaná ochranná zařízení. Zajistěte, aby instalace byla provedena v souladu s platnými místními předpisy a průmyslovými zvyklostmi.*

INSTALACE PRODUKTU

Požadavky na kvalitu vody pro prevenci usazování vodního kamene a koroze (primární okruh)

Abyste zabránili tvorbě vodního kamene a kalů v uzavřeném topném okruhu pronikáním kyslíku a uhličitanu, dodržujte níže uvedená doporučení:

- ▶ Před naplněním systému jej vyčistěte podle normy EN14336. Lze použít chemické čisticí prostředky.
- ▶ Pokud je okruh ve špatném stavu nebo čištění nebylo účinné nebo je v systému velký objem vody (např. kaskáda), doporučujeme oddělit spotřebič od topného okruhu pomocí výměníku tepla deska-deska nebo rovnocenného příslušenství. V takovém případě se doporučuje instalovat na straně systému hydrocyklon nebo magnetický filtr.
- ▶ Omezte operace plnění. Pro kontrolu množství vody přidávané do systému nainstalujte na plnicí potrubí primárního okruhu vodoměr. Ročně je povoleno doplnit maximálně 5 % celkového obsahu systému.
- ▶ Automatické plnicí systémy se nedoporučují, pokud se nekontroluje četnost plnění a pokud se neudržuje odpovídající hladina vodního kamene a inhibitoru koroze.
- ▶ Pokud je třeba systém často doplňovat, zkontrolujte, zda nedochází k netěsnostem v primárním okruhu.
- ▶ Inhibitory lze použít podle normy EN 14868.
- ▶ Odlučovač vzduchu (na přívodním okruhu spotřebiče) v kombinaci s odlučovačem nečistot (před spotřebičem) musí být instalován podle pokynů výrobce.
- ▶ K udržení kyslíku v roztoku ve vodě lze použít aditiva.
- ▶ Přísady používejte v souladu s pokyny výrobce přípravku na úpravu vody.

Tvrdost vody

- ▶ Pokud je tvrdost plněné vody vyšší než 20° fH (11,2° dH), změkčete ji. Při uvedení do provozu by měla být voda měkká
- ▶ Pravidelně kontrolujte tvrdost vody a hodnoty zapisujte do záznamového archu údržby (je uveden na konci příručky).

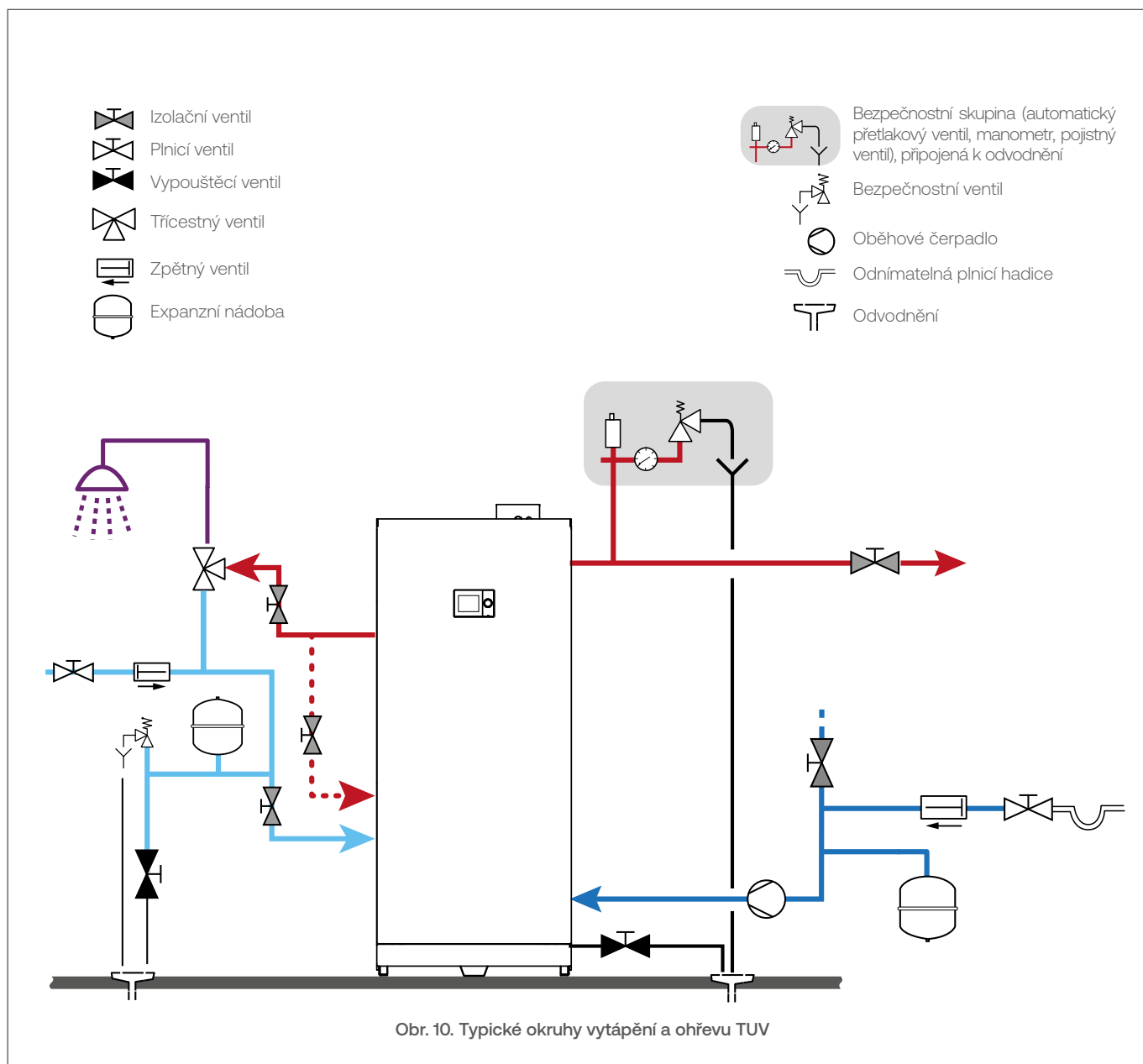
Tvrdost vody	°fH	°dH	mmolCa(HCO ₃) ₂ / l
Velmi měkké	0 - 7	0 - 3,9	0 - 0,7
Měkká	7 - 15	3,9 - 8,4	0,7 - 1,5
Poměrně těžké	15 - 25	8,4 - 14	1,5 - 2,5
Těžká	25 - 42	14 - 23,5	2,5 - 4,2
Velmi těžké	> 42	> 23,5	> 4,2

Parametry vody

- ▶ Kromě kyslíku a tvrdosti vody je třeba zkontrolovat i další parametry vody. Pokud jsou naměřené hodnoty mimo rozsah níže uvedené tabulky, vodu ošetřete.
- ▶ V případě, že systém pracuje při nízké teplotě, může být nutné použít prostředek, který brání šíření bakterií.

Parametry vody	Rozsah
Kyselost	8,2 < pH < 9,0
Vodivost	< 400 µS/cm (at 25°C)
Chloridy	< 125 mg/l
Železo	< 0,5 mg/l
Měď	< 0,1 mg/l

Typická hydraulická připojení - okruhy vytápění a ohřevu TUV



Bezpečnostní pokyny pro komínové přípojky



- ▶ Ověřte, že instalované potrubí spalovacího vzduchu a spalin je těsné a splňuje všechny dodané pokyny a platné předpisy a normy.
- ▶ Nedostatečná podpora systému odvodu spalin může způsobit jeho selhání a následné znečištění okolního vzduchu spalinami.
- ▶ Spotřebič musí být vybaven komponenty spalinového systému od stejného výrobce a musí být schválen výrobcem spotřebiče. Ujistěte se, že všechny průměry potrubí a přípojek odpovídají, aby nedocházelo k netěsnostem.
- ▶ Každý plynový spotřebič produkuje oxid uhelnatý. Neinstalování detektorů oxidu uhelnatého s alarmem v kotelně může mít za následek vážné zranění nebo smrt. Řiďte se platnými místními předpisy.
- ▶ Systém neutralizace kondenzátu musí být instalován v souladu s platnými místními předpisy a normami. Musí být pravidelně čištěn a servisován.



- ▶ Spotřebič neinstalujte do společného kouřovodu s jinými plynovými nebo olejovými spotřebiči. Mohlo by to způsobit únik spalin nebo poruchu spotřebiče. Další informace vám poskytne technická podpora společnosti AIC.
- ▶ V blízkosti spotřebiče musí být umístěn odtok kondenzátu napojený na kanalizaci.



- ▶ Ujistěte se, že je potrubí kouřovodu připevněno k pevné konstrukci.
- ▶ K podepření kouřovodu používejte výhradně dodané držáky.
- ▶ Při montáži trubek dbejte na to, abyste součásti nijak nenamáhali.
- ▶ Vodorovné kouřovody instalujte s mírným sklonem 5 cm na metr (3°) směrem dozadu ke spotřebiči.
- ▶ Kotelnu je nutné větrat. Rozměry vysokého nebo nízkého větracího otvoru závisí na výkonu spotřebiče a velikosti kotelny. Řiďte se platnými místními předpisy.
- ▶ Pokud se přívod spalovacího vzduchu nachází v oblasti, která může způsobit nebo obsahovat kontaminaci, nebo pokud nelze odstranit produkty, které by mohly kontaminovat vzduch, musí být spalovací vzduch přepojen a ukončen na jiném místě.
- ▶ Pokud je spotřebič používán v profesionálních prostorách, jako je kadeřnictví, úklidová firma, malířství apod., kde je pravděpodobné znečištění vzduchu chloridovými přípravky, rozpouštědly, barvami, prachem atd., ujistěte se, že je spotřebič instalován ve vyhrazené kotelně, aby byl spotřebič zásobován čistým spalovacím vzduchem.
- ▶ U paralelních systémů odvodu spalin dbejte na dodržení dostatečné vzdálenosti (alespoň 40 mm) mezi potrubím odvodu spalin spotřebiče a hořlavými materiály a mezi potrubím odvodu spalin a potrubím přívodu vzduchu, pokud je vyrobeno z plastu.



▶ Prvky kouřovodu nebo prvky přívodu vzduchu z PP by neměly být sešroubovány.

▶ Potrubní prvky by neměly být spojovány lepidlem (např. silikonem) nebo pěnou (např. PUR).



▶ Ve vlhkých místnostech nezapomeňte izolovat potrubí kouřovodu, aby nedocházelo ke kondenzaci vody a jejímu odkapávání.

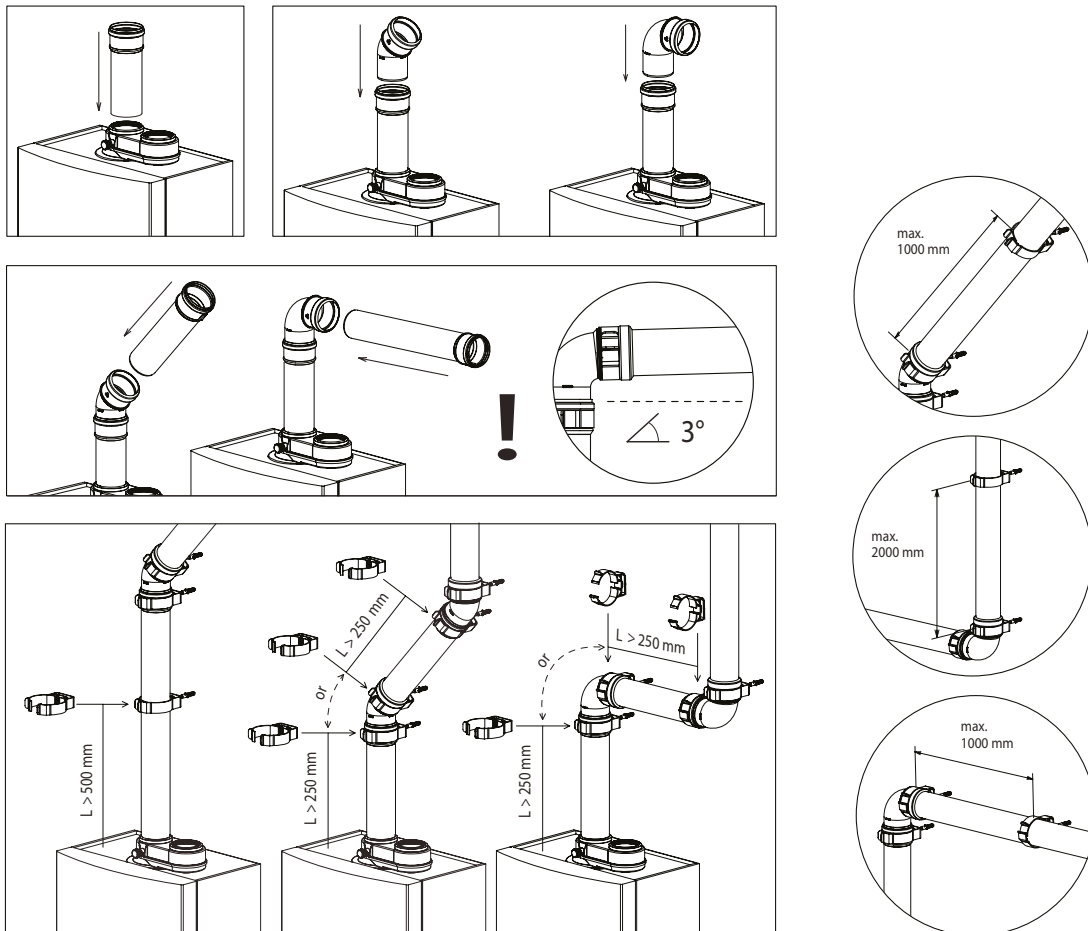
- ▶ Trubky nařežte rovně a okraje otrepte. Tím zajistíte správné utěsnění a zabráníte poškození těsnění.
- ▶ Pro usnadnění montáže trubek používejte výhradně směs vody a mýdla (1 %) na konec montované trubky.
- ▶ Kovové kouřovody by měly být vždy zasunuty do objímky až na doraz.



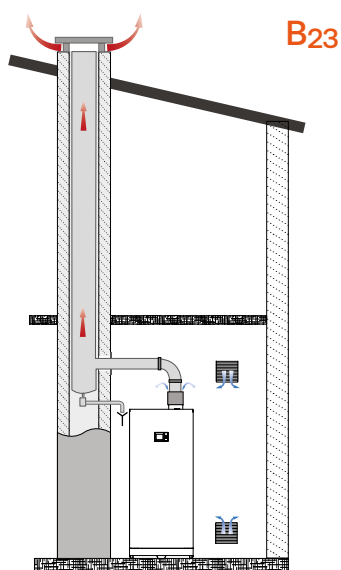
▶ Plastové kouřovody by se měly vlivem tepla rozpínat. Mezi trubkou a koncovým dorazem objímky ponechte asi 10 mm.

- ▶ Kouřovod by měl být vybaven kontrolním otvorem.
- ▶ Při připojování kouřovodů nepřekračujte maximální délku doporučenou pro výrobek, jinak by mohlo dojít ke snížení výkonu systému.
- ▶ U spotřebičů typu C musí potrubí pro odvod spalin odpovídat minimálně kategorii T120 H1 W1/2 O30 LI E U při použití paralelního potrubí a T120 H1 W1/2 O00 LI/LE E U0 při použití koncentrického potrubí (EN 14471). Metallic piping must comply with the requirements of standard EN 1856.
- ▶ Maximální délku potrubí je třeba vypočítat podle přípustného rozdílu tlaků uvedeného v technických specifikacích.

Obecné pokyny pro instalaci komínových komponentů schválených AIC



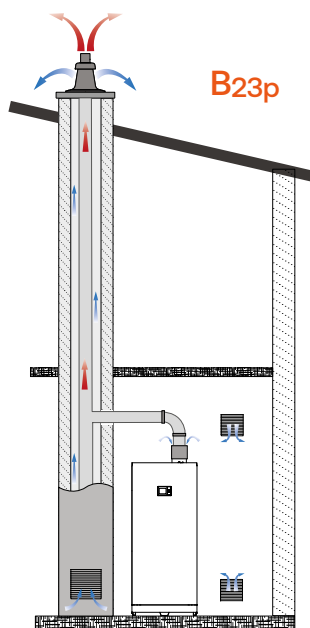
Připojení komínů



Spalovací okruh	Otevřít
Kouřovod	Vypouští se ven
Spalovací vzduch	Čerpáno z kotelny
Poznámka	Lze použít pro kaskádové zapojení



Dbejte na to, aby větrací otvory zůstaly vždy volné.



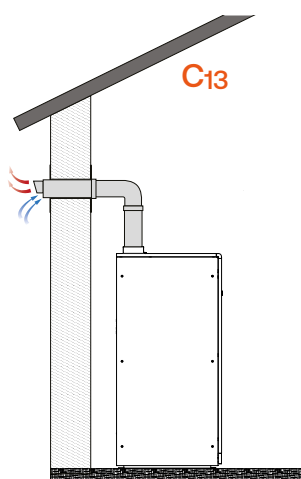
Spalovací okruh	Otevřít
Kouřovod	Vypouštění do vnějšího prostředí přetlakem
Spalovací vzduch	Čerpáno z kotelny
Poznámka	Lze použít pro kaskádové zapojení



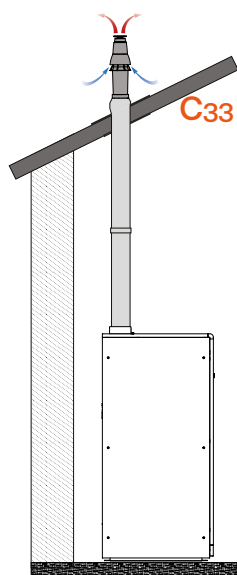
Dbejte na to, aby větrací otvory zůstaly vždy volné.



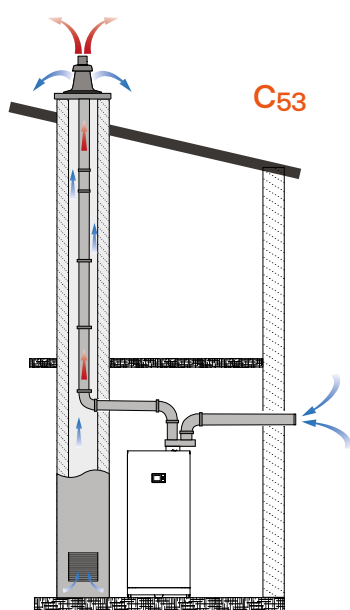
Při sestavování systémů B23 a B23p dbejte na instalaci komponent schválených společností AIC. Viz "Komínové komponenty schválené společností AIC" na str. I-41.



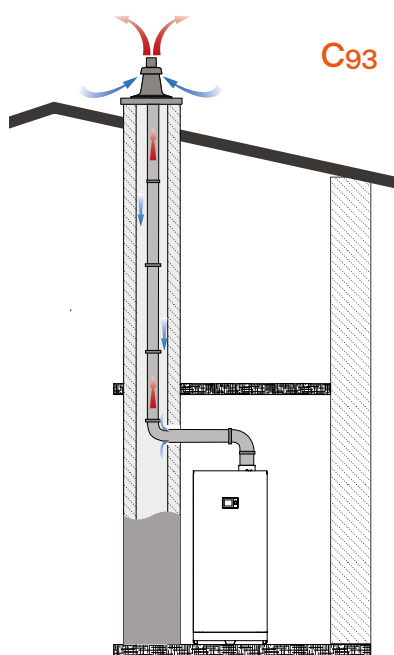
Spalovací okruh	Zapečetěné stránky
Připojení	Horizontální (nástěnný) terminál
Otvory pro přívod vzduchu/výstup spalin	Koncentrický - ke svorkovnici pro přívod spalovacího vzduchu zvenčí A odvod spalin do vnějšího prostředí.



Spalovací okruh	Zapečetěné stránky
Připojení	Vertikální terminál
Otvory pro přívod vzduchu/výstup spalin	Koncentrické - ke svorkovnici pro přívod spalovacího vzduchu zvenčí a odvod spalin do vnějšího prostředí.



Spalovací okruh	Zapečetěné stránky
Připojení	Prostřednictvím samostatných kanálů
Otvory pro přívod vzduchu/výstup spalin	Prostřednictvím samostatných terminálů, které mohou končit v zónách s různým tlakem
Další požadavky	Otvory NESMÍ končit na protilehlých stěnách budovy



Spalovací okruh	Zapečetěné stránky
Připojení	Vertikální terminál
Otvory pro přívod vzduchu/ výstup spalin	<p>Samostatná potrubí, obě připojená ke střešnímu terminálu:</p> <ul style="list-style-type: none"> › Kouřovod: připojen ke svislé svorce › Přívod vzduchu: stávajícím potrubím › Střešní svorkovnice přivádí spalovací vzduch zvenčí A odvádí spaliny ven <p>NEBO</p> <ul style="list-style-type: none"> › Oba otvory jsou dostatečně blízko, aby se dostaly do podobných větrných podmínek <p>Vzduchotěsný provoz je možný ve stávajícím komíně za předpokladu, že:</p> <ul style="list-style-type: none"> › Před instalací byl vyčištěn › Dostatečný volný prostor pro spalovací vzduch (min. velikost 2 samostatných potrubí)

Poznámka



Při stavbě systémů C13, C33, C53 a C93 se ujistěte, že jsou nainstalovány komponenty schválené společností Muelink & Grol. Viz "Komínové komponenty schválené společností AIC" na str. I-41.

C63

Spalovací okruh	Zapečetěné stránky
Připojení	Na systém, který je schválený a prodává se samostatně (externí dodavatel)
Otvory pro přívod vzduchu/výstup spalin	<p>Může končit v zónách s různým tlakem</p> <ul style="list-style-type: none"> › Maximální přípustný tah je 200 Pa. › Maximální přípustný rozdíl tlaku mezi přívodem spalovacího vzduchu a odvodem spalin (včetně tlaku větru) je uveden v technických specifikacích. › Maximální přípustná teplota spalovacího vzduchu je 40 °C. › Do spotřebiče může proudit kondenzát. › Maximální přípustná míra recirkulace 10 % za větru. › Otvory NESMÍ končit na protilehlých stěnách budovy. › Potrubí pro odvod spalin musí odpovídat minimálně kategorii T120 H1 W1/2 O30 LI E U při použití paralelního potrubí a T120 H1 W1/2 O00 LI/LE E U0 při použití koncentrického potrubí (EN 14471).

Další požadavky



Tento typ připojení je v některých zemích zakázán - viz místní předpisy a platné normy.



Přečtěte si také další informace v části "Konstrukce komínového systému" na str. I-42 pro konstrukci vašeho komínového systému.

Komínové komponenty schválené společností AIC

	Čl. Označení	Kód článku
M&G Twin Pipe System 100 mm	Adaptér PP 150/100-100/100	41.008.57.22
	Panorama střešního terminálu PP 100/100	41.008.48.53
	Nástěnná svorka mugro 100/100 včetně nástěnných desek	41.007.63.35
	Prodloužení PP 100x500 EPDM	41.008.54.81
	Prodloužení PP 100x1000 EPDM	41.008.54.82
	Prodloužení PP 100x2000 EPDM	41.008.54.84
	Nastavovač prodloužení PP 100 EPDM	41.008.51.28
	Loketní jamka PP 100 90° EPDM	41.008.51.41
	Loketní jamka PP 100 45° EPDM	41.008.51.42
	Podpěrný loket PP 100 90° EPDM	41.008.51.45
	Tee PP 100 90° + kryt EPDM	41.008.51.46
	Vrchol komína PP 100 + včetně inoxové trubky	41.008.54.97
	Podpůrný pásek	41.008.74.37
	Kryt komínové šachty 100	41.008.74.13
	Držák vzdálenosti hřídele PP 100 (2 ks)	41.008.75.04
	Nástěnný držák 100 PP	41.007.19.02
	Koncentrický systém M&G 100/150 mm	Panorama střešního terminálu std pp 100/150
Počasi břidlice strmý náskok 100/150 25°-45°		41.008.79.13
Počasi břidlice ploché al 100/150 0°		41.008.73.79
Nástěnná svorka mugro std 100/150 včetně nástěnných desek		41.007.63.43
Prodloužení pp 100/150x 500 EPDM		41.008.43.51
Prodloužení pp 100/150x1000 EPDM		41.008.43.52
Prodloužení pp 100/150x2000 EPDM		41.008.43.54
Nastavovač prodloužení pp 100/150 EPDM		41.008.43.58
Loketní jamka pp 100/150 90° krátký EPDM		41.008.43.60
Loketní jamka pp 100/150 45° dlouhý EPDM		41.008.43.63
Tee pp 100/150 + kryt EPDM		41.008.43.66
Připojení komína 100/150		41.008.43.78
Nástěnný držák 150		41.008.43.31

Konstrukce komínového systému



Komínový systém musí být navržen kvalifikovaným odborníkem v souladu s místními normami a předpisy. Celkový instalační odpor každého kotle by neměl překročit hodnotu uvedenou v tabulce spalování (včetně maximálního stavu větru), měřenou na výstupu každého kotle při maximálním výkonu. Viz "Údaje o spalování a plynech" na str. G-18.

Pro více informací kontaktujte svého zástupce AIC.

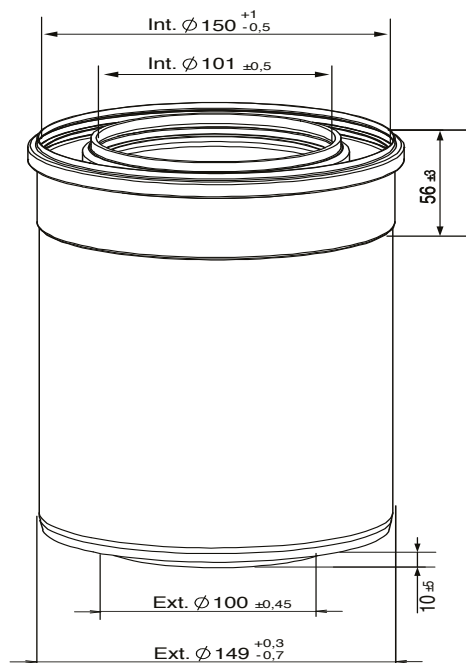


- ▷ Délka kouřovodu musí být vypočtena tak, aby byl zajištěn bezpečný provoz systému. Viz "Calculation of the chimney length" vpravo.
- ▷ Dbejte na to, abyste kotel instalovali s co nejkratší délkou potrubí spalovacího vzduchu a kouřovodu.
- ▷ Pokud je třeba připojit několik kotlů ke společnému potrubí, obraťte se na svého zástupce společnosti AIC, který vám poskytne další informace.
- ▷ U komínových přípojek typu C43, C63 a C83 zohledněte následující rozměry soustředné přípojky pro definici součástí vašeho komínového systému.

Příslušenství



Pokud to vyžadují místní předpisy, nainstalujte systém neutralizace kondenzátu. V takovém případě může být nutné instalovat kotel na podstavec, aby byl zajištěn dostatečný průtok směrem dolů. Pokud průtok není dostatečný, nainstalujte čerpadlo kondenzátu.



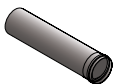


Výpočet délky komína

Délku komína je třeba vypočítat podle hodnot v níže uvedených tabulkách pro paralelní i koncentrickou konfiguraci.

1. Sestavte si systém.
2. Sečtěte hodnoty z níže uvedených tabulek (přímé trubky a kolena) všech součástí použitých v komínovém systému.
3. Výslednou hodnotu porovnejte s hodnotou maximální délky pro váš typ komínového připojení (paralelní nebo koncentrické).

Ekvivalentní délka součástí komína

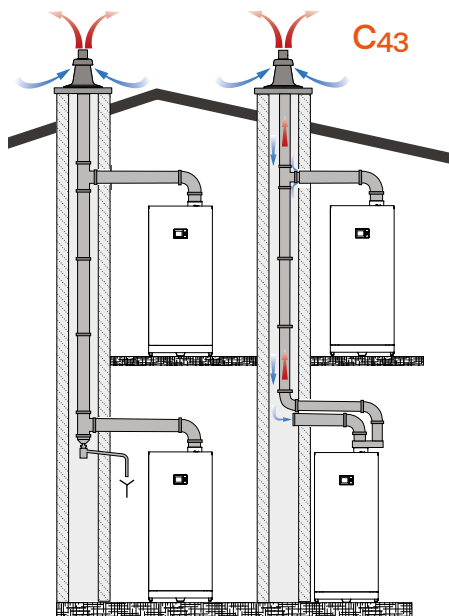
	90°	45°	1 m
Paralelní připojení			
	3,7 m	2,3 m	1 m
Koncentrické spojení			
	2,0 m	1,3 m	1 m

Maximální délka komína (včetně svorek)

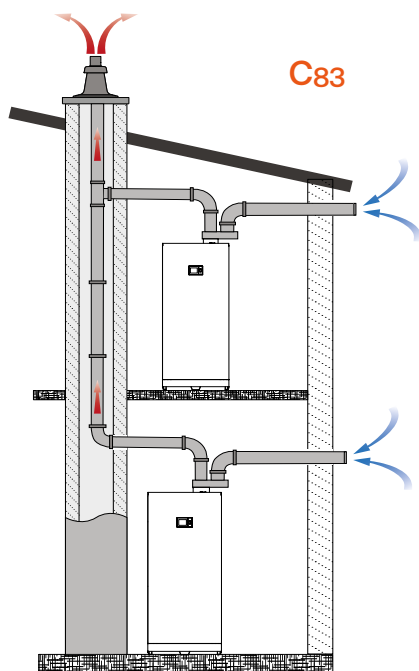
	Paralelní (100/100)	Koncentrické (100/150)
CM 60 - 70 - 80	25	25
CM 100	18 m	18 m
CM 120	16 m	16 m



Výsledná hodnota musí být nižší než maximální hodnota uvedená v tabulce výše pro daný spotřebič. Nedodržení tohoto požadavku může mít za následek těžká zranění nebo smrt.



Spalovací okruh	Zapečetěné stránky
Připojení	Přes dvě potrubí do společného potrubního systému (část budovy, určená pro více než jeden spotřebič)
Otvory pro přívod vzduchu/ výstup spalin	střešním terminálem, který přivádí spalovací vzduch zvenčí a odvádí spaliny ven. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Koncentrické kanály NEBO <ul style="list-style-type: none"> ▶ Oba otvory jsou dostatečně blízko, aby se dostaly do podobných větrných podmínek
Další požadavky	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Komín pouze s přirozeným tahem ▶ Do spotřebiče nesmí proudit kondenzát



Spalovací okruh	Zapečetěné stránky
Připojení	Prostřednictvím: <ul style="list-style-type: none"> ▶ systém jednoho potrubí NEBO <ul style="list-style-type: none"> ▶ společný potrubní systém (část budovy určená pro více než jeden spotřebič)
Otvory pro přívod vzduchu/ výstup spalin	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Odvod spalin do střechy ▶ Spalovací vzduch je přiváděn zvenčí
Další požadavky	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Do spotřebiče nesmí proudit kondenzát



- ▶ Při připojení několika kotlů k jednomu potrubí (např. typy C43, C83) se ujistěte, že je na každém kotli v systému nainstalována zpětná klapka spalin schválená společností AIC.
- ▶ V případě komínové kaskády B23p se obraťte na zástupce společnosti AIC.



Přečtěte si také další informace v části "Konstrukce komínového systému" na str. I-42 pro konstrukci vašeho komínového systému.

Bezpečnostní pokyny pro plynovou přípojku



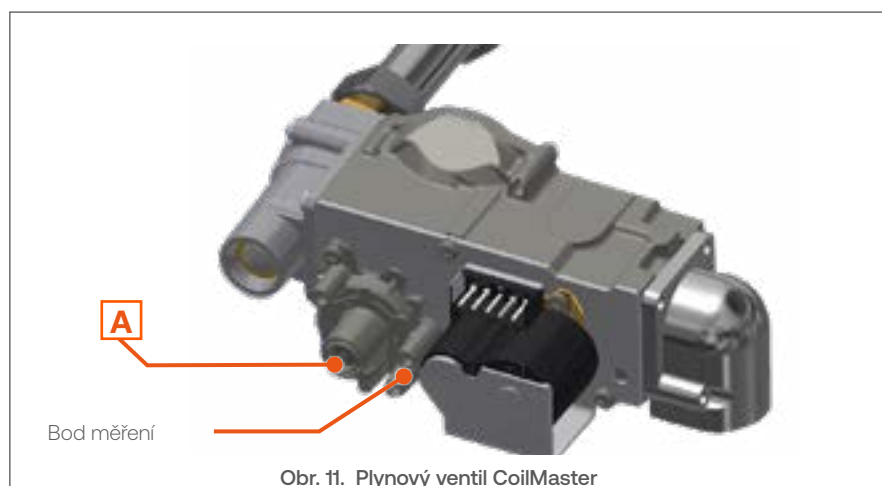
- ▶ Při připojování plynového okruhu dbejte na dodržování všech platných místních předpisů a norem. Okruh bude vybaven měřičem a regulátorem tlaku plynu, pokud je to nutné.
- ▶ Nepřekračujte maximální tlak plynu.
- ▶ Přestavbu spotřebiče ze zemního plynu na zkapalněný ropný plyn (propan) G31 nebo opačně může provádět pouze kvalifikovaný odborník.
- ▶ Přestavba na plyn musí být provedena v souladu s platnými místními předpisy. V některých zemích (např. v Belgii) je zakázána. Přestavbu proveďte podle kategorie plynu uvedené pro vaši zemi na výrobním štítku spotřebiče.
- ▶ Odvzdušněte plynový kanál a důkladně zkontrolujte, zda jsou všechna vnitřní a vnější plynová potrubí a spoje těsné.
- ▶ Po připojení plynového okruhu zkontrolujte, zda nedochází k úniku.
- ▶ Ke kontrole úniku plynu použijte zařízení na detekci plynu nebo proveďte bublinkovou zkoušku. Nikdy nepoužívejte otevřený plamen, protože by mohlo dojít k výbuchu.



- ▶ Ujistěte se, že typ a tlak plynu v rozvodné síti jsou kompatibilní se spotřebičem podle údajů na výrobním štítku spotřebiče.
- ▶ Nastavení OFFSET (A) plynového ventilu je přednastaveno z výroby a zapečetěno. V některých zemích je zakázáno jeho nastavení měnit. Informujte se o platných místních předpisech.
- ▶ Parametry CO₂, průtoku plynu, průtoku vzduchu a přívodu vzduchu/plynu jsou přednastaveny z výroby a v některých zemích je nelze měnit. Řiďte se platnými místními předpisy.



Při spuštění spotřebiče zkontrolujte tlak a spotřebu plynu a proveďte postup seřízení uvedený v části této příručky věnované uvedení do provozu.



Obr. 11. Plynový ventil CoilMaster

Bezpečnostní pokyny pro elektrickou instalaci Připojení



Elektrická připojení musí provádět kvalifikovaný odborník v souladu s platnými normami a předpisy.



- Pokud je spotřebič připojen k elektrické síti, musí být uzemněn.

- Ujistěte se, že je mimo spotřebič nainstalována pojistka nebo jistič doporučené hodnoty, aby byla zajištěna elektrická izolace.
- Nedotýkejte se spotřebiče mokřými částmi těla, pokud je napájen elektrickým proudem.
- Před jakoukoli operací na elektrickém obvodu odpojte elektrické napájení spotřebiče pomocí externího vypínacího zařízení (pojistky, jističe apod.).
- Při vedení kabelů otvory s ostrými hranami v panelech dbejte na instalaci průchodek nebo průchodek a na zajištění kabelů, aby nedošlo k jejich poškození.



- Dbejte na to, abyste provedli připojení ke správným svorkám, jak je uvedeno na schématu zapojení. Pokud jsou vysokonapěťové kabely instalovány na nízkonapěťové svorky, dojde k poškození elektronické desky.
- Při připojování vodičů ke svorkám zkontrolujte, zda je spojení bezpečné a zda všechny vodiče pevně drží.

Kabely



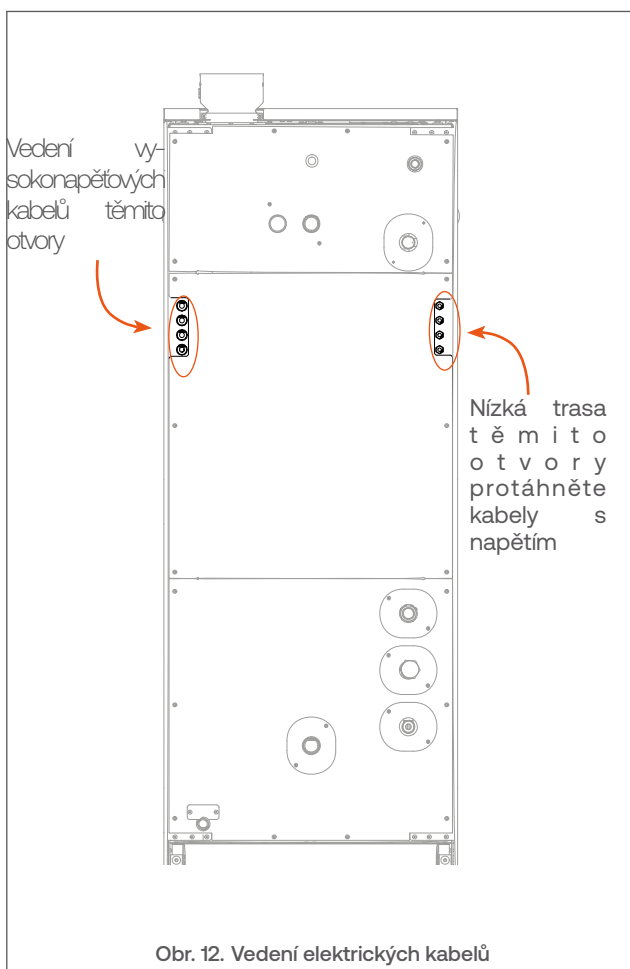
- Poškozený napájecí kabel musí být vyměněn za kabely popsané níže a instalován kvalifikovaným odborníkem.

- Průřez vodičů by měl být $>1,5 \text{ mm}^2$, opatřené dutinkami na koncích L a N.

Vysokonapěťové vedení je připojeno ke svorkovnici umístěné v přední části kotle.

Hlavní deska a nízkonapěťová svorkovnice jsou rovněž umístěny v přední části kotle.

Vedení kabelů



Obr. 12. Vedení elektrických kabelů

Přístup ke svorkovnicím vysokého a nízkého napětí a k řídicí jednotce kotle



Před přístupem k vysokonapěťové svorkovnici se ujistěte, že je napájení spotřebiče vypnuto (napájecí kabel odpojen od kotle).

Podmínky:



Nástroje a materiál:

- › Klíč, šestihranný, velikost 3

Postup:

1. Odstraňte přední panel kotle, viz "Demontáž a montáž přístupových panelů" na str. I-31.

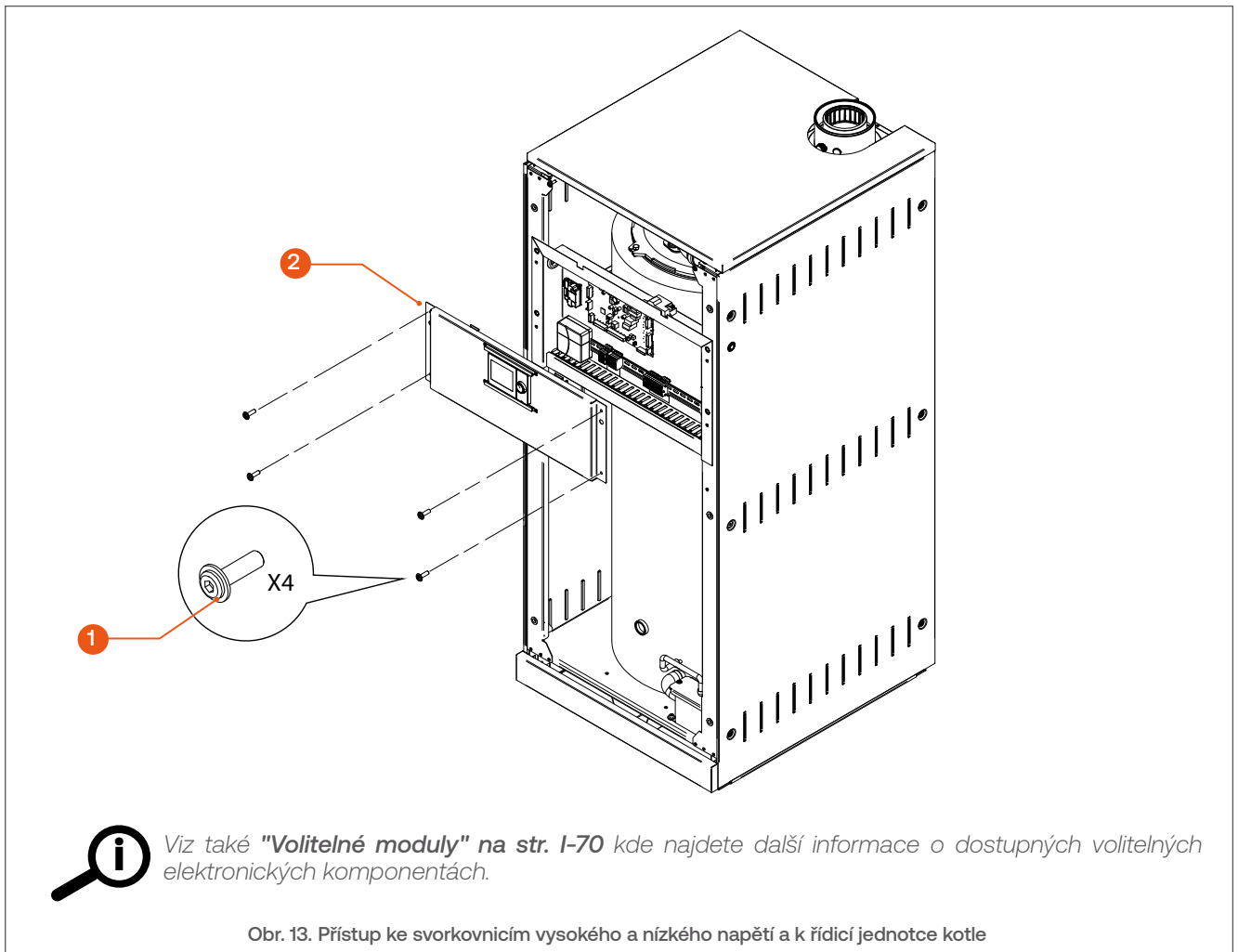


Krycí panel elektronického pole je k rámu kotle připevněn pouze čtyřmi šrouby. Dbejte na to, abyste krycí panel při demontáži podepřeli, protože je třeba odpojit kabel řídicí jednotky od řídicí jednotky kotle (elektronické desky).

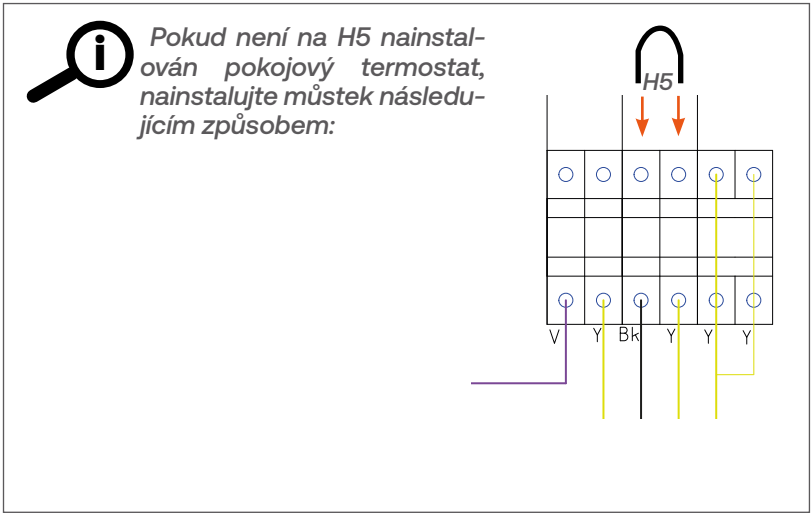
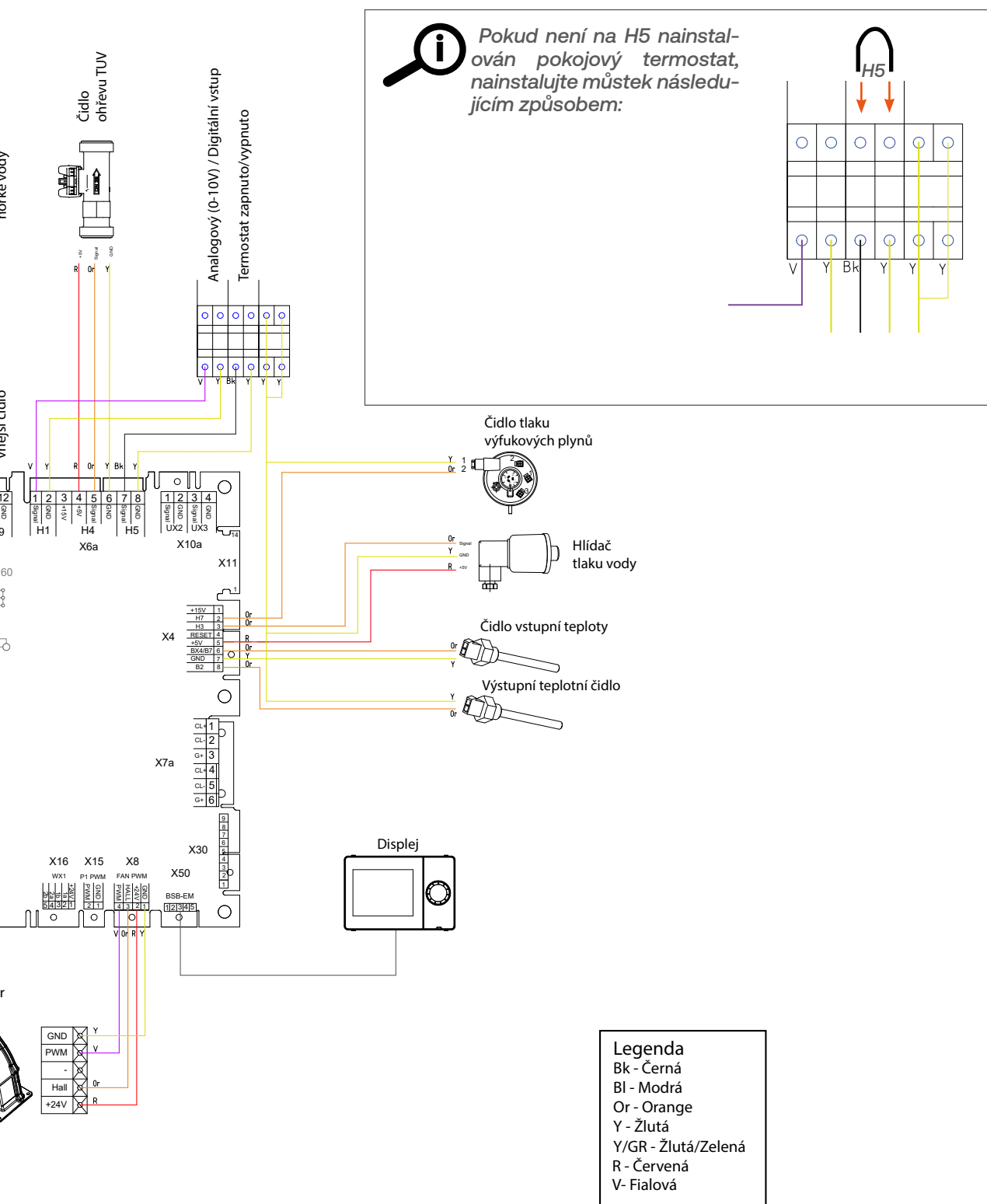
2. Přidržte panel krytu elektronického prostoru a vyšroubujte čtyři šrouby (1). Ponechte je pro instalaci.
3. Opatrně sejměte krycí panel elektronického prostoru (2) a odpojte kabel ze zadní strany ovládacího panelu.
4. Při zpětné instalaci krycího panelu elektronického prostoru na místo postupujte v opačném pořadí.

Následné úkoly:

Žádné



Obr. 13. Přístup ke svorkovnicím vysokého a nízkého napětí a k řídicí jednotce kotle



Bezpečnostní pokyny před uvedením do provozu



- ▶ Zkontrolujte, zda byla provedena všechna připojení (elektrická, kouřovodu, hydraulická, plynová) a zda jsou těsná a bezpečná.
- ▶ Před spuštěním spotřebiče se ujistěte, že je sifon kondenzátu plný vody.



- ▶ Před spuštěním spotřebiče zkontrolujte, zda je topný okruh plný vody a zda je spotřebič napájen plynem a elektrickou energií.
- ▶ Zkontrolujte, zda je tlak plynu v povoleném rozsahu.
- ▶ Zkontrolujte, zda je tlak vody dostatečný (alespoň 1,2 baru za studena). Nízký tlak vody je detekován čidlem spotřebiče a zobrazí se na displeji ovládacího panelu. Podle potřeby okruh doplňte.
- ▶ V případě opakované indikace nízkého tlaku ve vodním okruhu zkontrolujte netěsnosti a podle potřeby je opravte.
- ▶ Po dokončení plnění topného okruhu zavřete plnicí ventil.



Po dokončení prvního spuštění vyplňte kontrolní seznam instalace se všemi důležitými informacemi o systému pro budoucí použití. Viz "Kontrolní seznam pro instalaci" na str. I-85.

Naplnění systému

Podmínky:



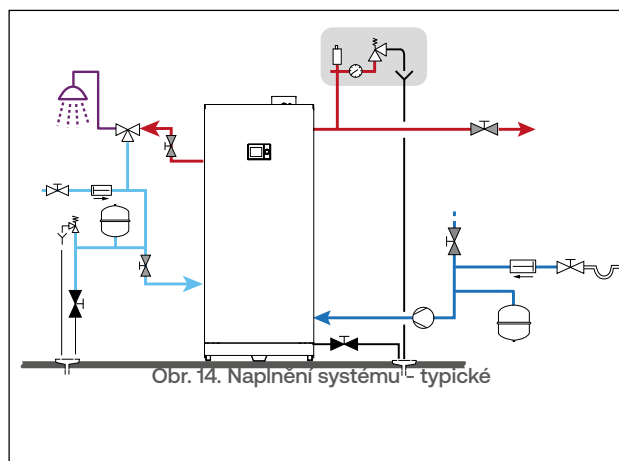
Postup:

1. Připojte plnicí hadici (≡) k plnicímu ventilu systému (⊗) a k vodovodnímu kohoutku.
2. Ujistěte se, že volitelný vypouštěcí ventil (⊗) instalovaný na vypouštěcí přípojce je uzavřen.
3. Otevřete uzavírací ventily (⊗).
4. Otevřete plnicí ventil (⊗) a kohoutek vodovodní sítě.
5. Vypusťte vzduch ze systému pomocí ručního odvzdušňovacího ventilu kotle a snižte tlak v systému na minimálně 1,2 baru.



Tlak by měl odpovídat velikosti/výšce topného systému a měl by zohledňovat jmenovitý tlak pojistného ventilu.

6. Zavřete plnicí ventil (⊗).
7. Podle potřeby odpojte plnicí hadici (≡) od plnicího ventilu (⊗).
8. Připojte vodovodní síť k přívodnímu okruhu TUV.
9. Ujistěte se, že je vypouštěcí ventil (⊗), je-li instalován, uzavřen.
10. Ujistěte se, že jsou uzavírací ventily (⊗) na přívodním a výstupním okruhu TUV otevřené.
11. Otevřete plnicí ventil (⊗) okruhu teplé užitkové vody.



Navazující úkol(y): Žádné

Spuštění a uvedení do provozu

Podmínky:



Nástroje a materiál:

Žádné

Postup:

1. Zkontrolujte, zda jsou všechny spoje těsné a zda nedochází k úniku.
2. Stiskněte vypínač umístěný na pravé straně kotle.



▷ **Když je spínač v poloze ON, zůstává zatlačený a svítí.**

▷ **Při prvním spuštění kotle po instalaci řídicí jednotka automaticky otevře Průvodce uvedením do provozu. Tento proces průvodce se zobrazí pouze jednou za předpokladu, že je funkce po dokončení procesu vypnuta (nastavena na "off"). Chcete-li jej obejít, aktivujte "Pokračovat" nebo "Přeskočit" zobrazené v dolní části obrazovky, dokud nedosáhnete konce procesu.**

3. V případě potřeby proveďte nastavení kotle do provozu podle pokynů zobrazených na obrazovce. Viz "**Průvodce uvedením do provozu**" na str. I-52 kde naleznete další informace a seznam nastavení.

Navazující úkol(y):

Proveďte nastavení spalování. Viz postup vpravo.

Úprava spalování


Podmínky:



Nástroje a materiál:

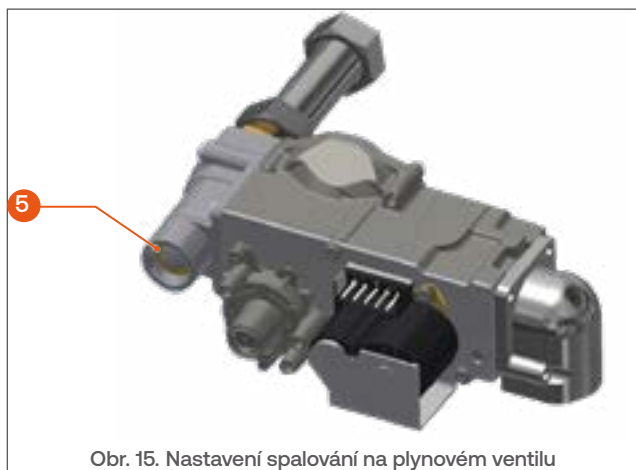
- ▷ Analyzátor spalin
- ▷ Šroubovák s plochou hlavou, velikost 3
- ▷ Klíč, šestihranný, velikosti 2 a 2,5

Postup:

1. Nechte kotel několik minut pracovat.
2. Připojte sondu analyzátoru spalin k měřicímu otvoru spalínového potrubí.
3. Obsah CO₂ ve spalinách při maximálním výkonu zkontrolujte takto:
 - ▷ Vyberte a aktivujte ikonu 
 - ▷ Vyberte "**Speciální operace (1/3)**"
 - ▷ Nastavte "**Funkci vymetání komína**" na "**zapnuto**"
 - ▷ Nastavte "**Výkon hořáku**" na "**Plné zatížení**"
 - ▷ Zkontrolujte obsah CO₂ a porovnejte hodnoty s hodnotami uvedenými v technických specifikacích (viz "**Údaje o spalování a plynech**" na str. G-18).
 - ▷ Pokud je hodnota mimo rozsah, upravte hodnotu spalování otáčením škrticí klapky plynového ventilu (5) v malých krocích, aby se hodnota před dalším nastavením ustálila.
 - Otáčením škrticího šroubu ve směru hodinových ručiček (doprava) snížíte množství CO₂.
 - Otáčením škrticího šroubu proti směru hodinových ručiček (doleva) zvýšíte množství CO₂.

Navazující úkol(y):

Zaznamenejte hodnotu do záznamového archu. Viz "**Parametry spalování - záznamový arch**" na str. I-88.



Obr. 15. Nastavení spalování na plynovém ventilu

UVEDENÍ DO PROVOZU

Průvodce uvedením do provozu

Při prvním spuštění kotle se zobrazí průvodce uvedením do provozu, pokud nebyl předtím deaktivován (např. z výroby nebo předchozí ruční deaktivací). V takovém případě a v případě potřeby je možné se k němu dostat prostřednictvím uživatelské úrovně "Uvedení do provozu" nebo "Inženýr".



Na následujících stránkách je uvedena struktura obsahu průvodce uvedením do provozu. Jsou zde uvedena čísla programů a v případě potřeby i detail nabídky. Oranžovou barvou je vyznačena výchozí nebo doporučená hodnota. Viz také "Struktura nabídek pro instalátor" na str. I-73.

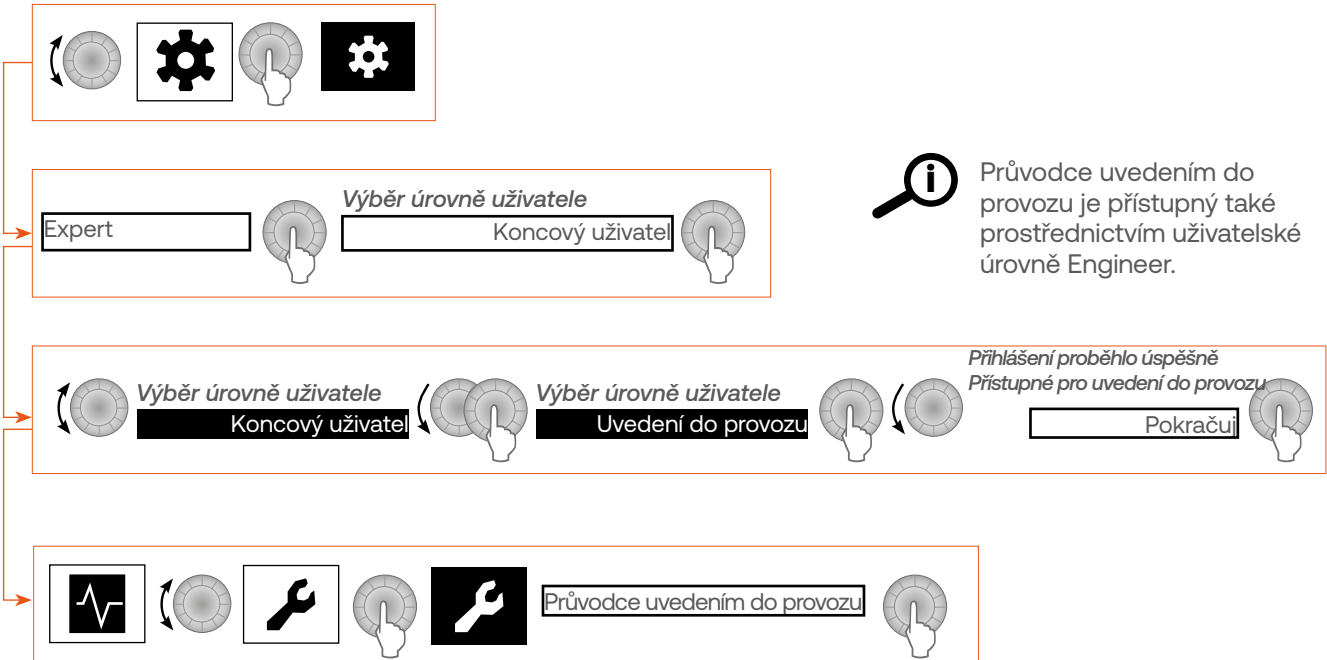


Chcete-li průvodce uvedením do provozu ukončit bez úprav, aktivujte tlačítko "Pokračovat" nebo "Přeskočit" zobrazené v dolní části obrazovky, dokud nedosáhnete konce procesu.

Symbole používané pro ovládání voliče:

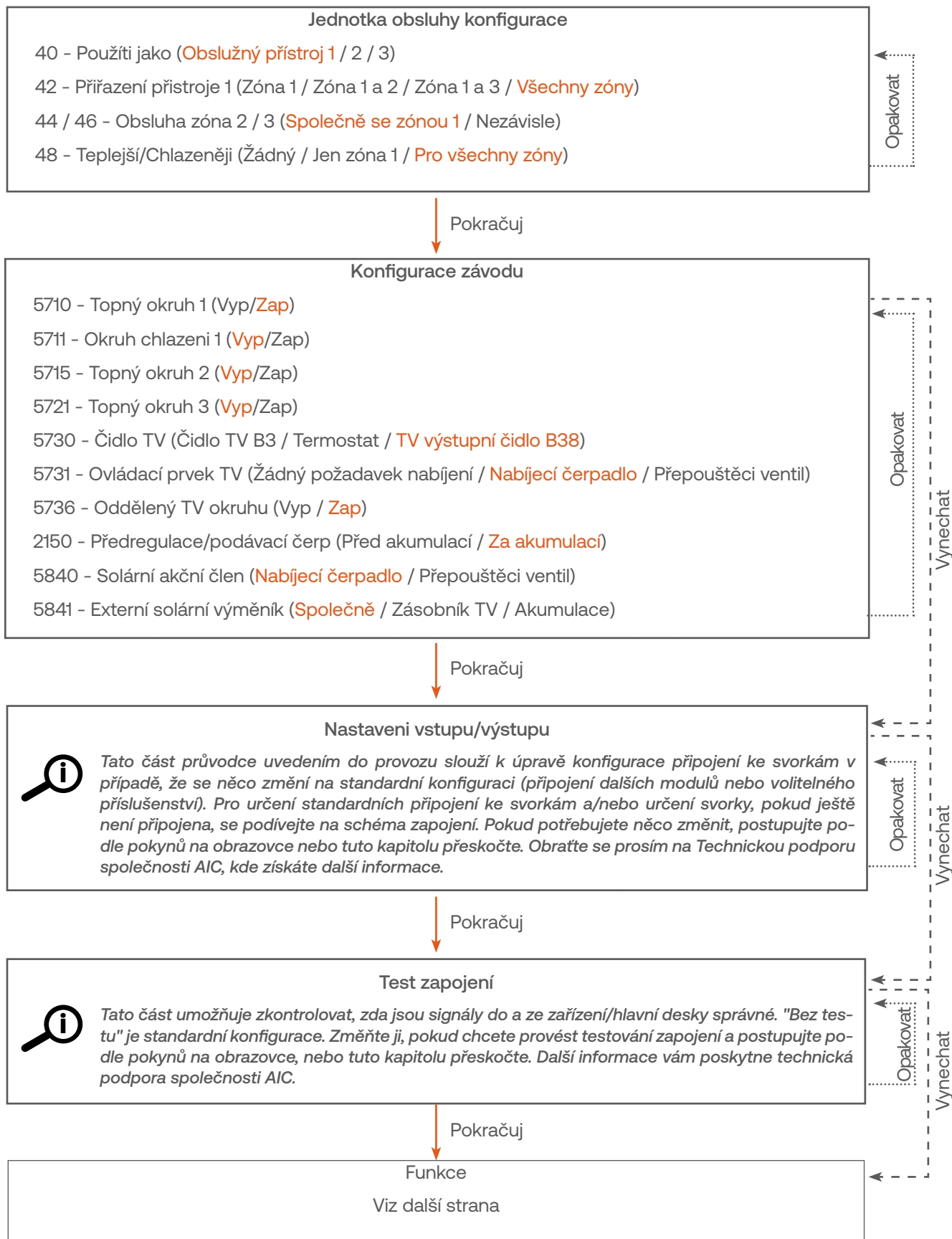
- otočte voličem doleva nebo doprava
- krátce stiskněte otočný volič
- otáčením voliče nastavte hodnotu a stisknutím voliče ji potvrďte

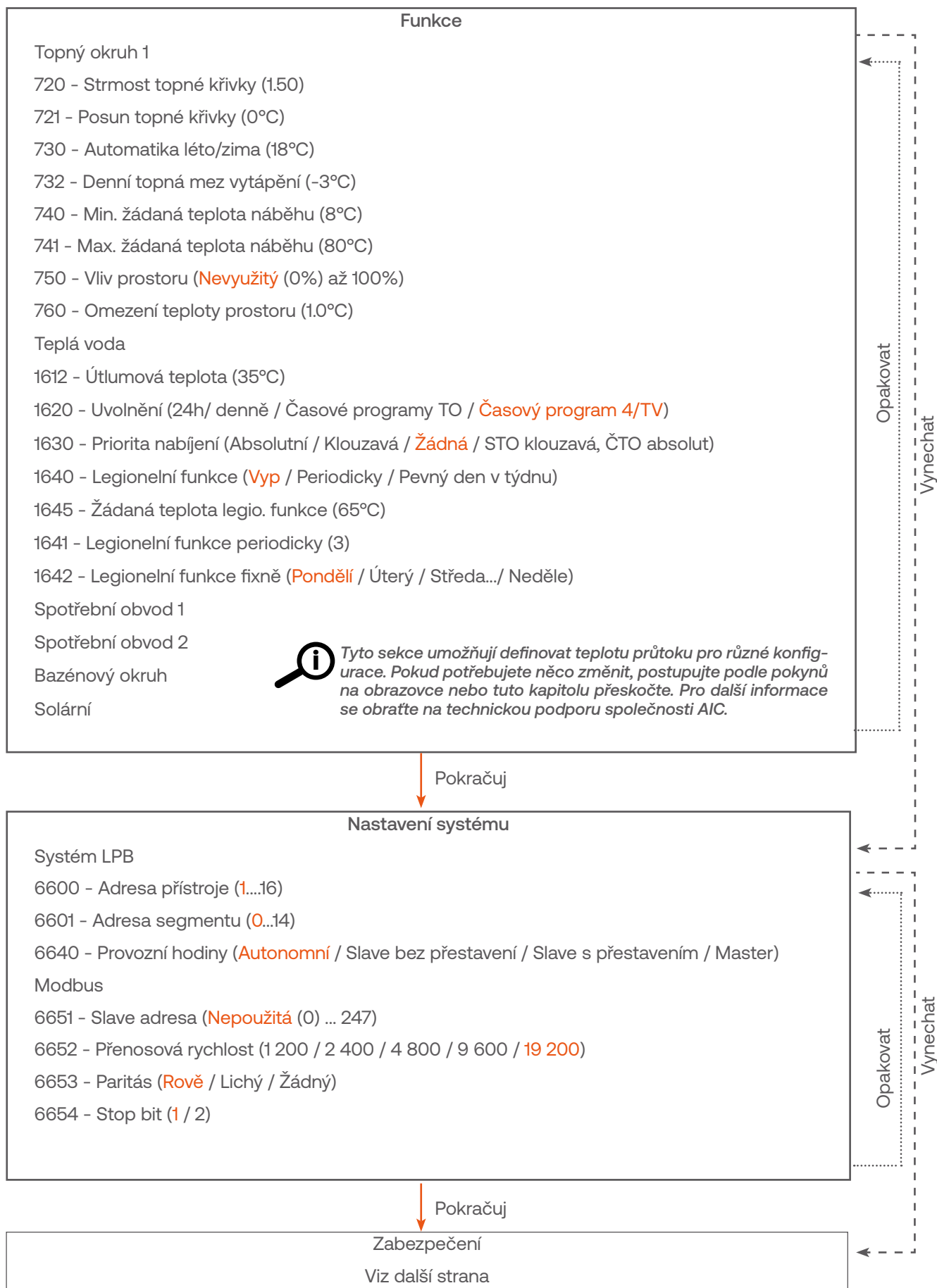
Přístup k Průvodci uvedením do provozu

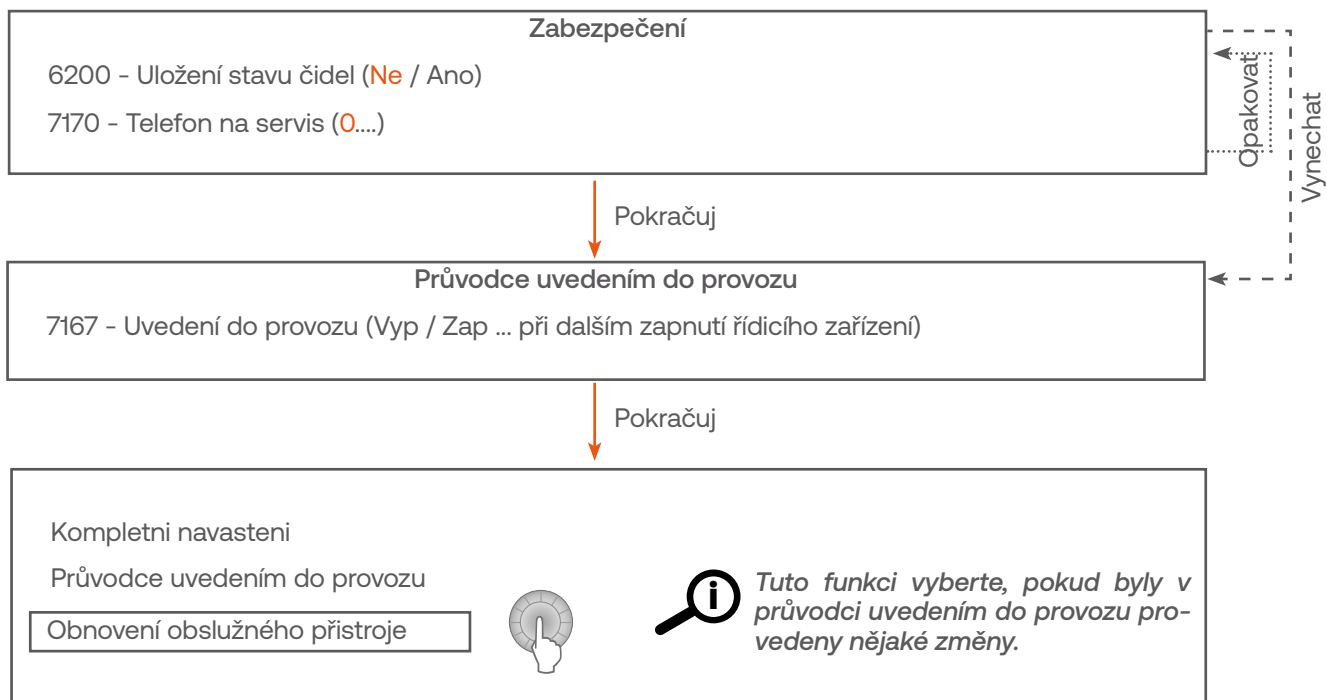


Průvodce uvedením do provozu je přístupný také prostřednictvím uživatelské úrovně Engineer.

Obecná struktura Průvodce uvedením do provozu







Bezpečnostní pokyny pro údržbu



- ▶ Kontrolu a údržbu musí provádět kvalifikovaný a certifikovaný odborník, a to nejméně jednou ročně.
- ▶ Voda vytékající z vypouštěcího ventilu může být velmi horká. Při vypouštění horkého spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti.
- ▶ Po dokončení kontroly a údržby se ujistěte, že jsou všechny demontované součásti znovu namontovány a všechny spoje jsou pevně utaženy a zajištěny.



- ▶ Před provedením jakéhokoli úkonu údržby vypněte spotřebič pomocí vypínače spotřebiče a odpojte elektrické napájení spotřebiče prostřednictvím externího vypínacího zařízení (pojistky, jističe apod.), pokud není pro daný úkon nutné napájení (v takovém případě to bude uvedeno v postupu).
- ▶ Nedotýkejte se spotřebiče mokřými částmi těla, pokud je napájen elektrickým proudem.
- ▶ Buďte opatrní! I když je vypínač spotřebiče nastaven do polohy OFF, jsou vysokonapěťové svorky stále napájeny elektrickým proudem.



- ▶ Údržbu spotřebiče a jeho součástí musí provádět kvalifikovaný odborník.
- ▶ Vadné díly a součásti mohou být nahrazeny pouze originálními díly z výroby nebo díly schválenými výrobcem.
- ▶ Před opětovnou instalací vyměňte všechna těsnění nebo ucpávky na demontovaných součástech, pokud není v postupech uvedeno jinak.
- ▶ Pro zajištění výkonu, životnosti a spolehlivosti spotřebiče se doporučuje, aby koncový uživatel prováděl pravidelné kontroly uvedené v části Bezpečnost pro uživatele na začátku tohoto návodu.
- ▶ Minimální tlak primárního okruhu je 1,2 baru za studena, normální tlak je 1,2 až maximální tlak, jak je definován v hydraulických charakteristikách v této příručce.
- ▶ Pokud je třeba doplnit vodu do vodního okruhu, nechte spotřebič vychladnout a přidejte pouze malé množství vody. Přidání velkého množství studené vody do horkého spotřebiče může spotřebič trvale poškodit.



Úkony kontroly a údržby jsou podrobně popsány v tabulce v této části. Ujistěte se, že jste provedli všechny doporučené úkony a že jste vyplnili všechny požadované informace do záznamových listů, které jsou k dispozici na konci příručky.

Požadavky na údržbu

Úkoly	@ inspekce (1 rok)	@ údržba (max. 2 roky)
Zkontrolujte, zda jsou větrací / vzduchové a kouřové kanály v kotelně volné.	X	X
Zkontrolujte, zda jsou kanály spalin a spalovacího vzduchu v dobrém stavu, těsně utěsněné a řádně podepřené.	X	X
Otevřete přední panel a zkontrolujte celkový stav uvnitř skříně. Podle potřeby ji vyčistěte a vyluxujte.	X	X
Zkontrolujte správnou funkci tlakového spínače spalin, viz "Kontrola činnosti tlakového spínače spalin" na str. I-60	X	X
Vyčistěte sifon kondenzátu. Vyjměte sifon kondenzátu a propláchněte jej čistou vodou, viz "Čištění potrubí a sifonu kondenzátu" na str. I-59	X	X
Vyčistěte systém neutralizace kondenzátu (pokud existuje). Viz dokumentace výrobce.	X	X
Podle potřeby vyčistěte všechny filtry/odlučovače nečistot, deskové výměníky tepla nebo vyrovnávací hlavice v hydraulickém systému. Viz dokumentace výrobce.	X	X
Zkontrolujte, zda uvnitř i vně spotřebiče nedochází k únikům: vody, plynu, spalin a kondenzátu.	X	X
Zkontrolujte tlak vody v kotli (alespoň 1,2 baru za studena). V případě potřeby doplňte vodu do systému.	X	X
Přes průzor zkontrolujte činnost hořáku (plamen) a zda parametry spalování (CO & CO ₂) odpovídají požadavkům. Viz "Údaje o spalování a plynech" na str. G-18.	X	X
Zkontrolujte tlak plynu a správnou funkci uzávěrů přívodu plynu.	X	
Zkontrolujte, zda čerpadlo (čerpadla) správně funguje (fungují).	X	
Zkontrolujte, zda ventilátor pracuje správně.	X	
Vyjměte hořák a zkontrolujte jeho celkový stav. Podle potřeby ho vyčistěte. Viz "Demontáž a instalace hořáku - CM 60 - 70 - 80" na str. I-64 nebo "Demontáž a instalace hořáku - CM 100 - 120" na str. I-66		X
Vyměňte zapalovací a ionizační elektrody. Viz "Demontáž a instalace zapalovací a ionizační elektrody" na str. I-61.		X
Zkontrolujte všechna ovládací zapojení a přípojky.	X	X
Zkontrolujte stav spalovací komory a v případě potřeby ji vyčistěte. Viz "Kontrola a čištění spalovací komory" na str. I-68.		X
Zkontrolujte kvalitu vody a zaznamenejte ji do záznamového archu. Viz "Parametry vody - záznamový arch" na str. I-89.	X	X
Zaznamenávejte operace a výsledky do záznamových archů uvedených na konci příručky.	X	X

Vypnutí z důvodu údržby

Podmínky: Žádné

Postup:

1. Stiskněte vypínač umístěný na pravé straně kotle.

i V poloze OFF vnitřní kontrolka spínače zhasne.

2. Chcete-li zcela přerušit napájení kotle, odpojte napájecí kabel od kotle nebo použijte externí jistič.

Následné úkoly:



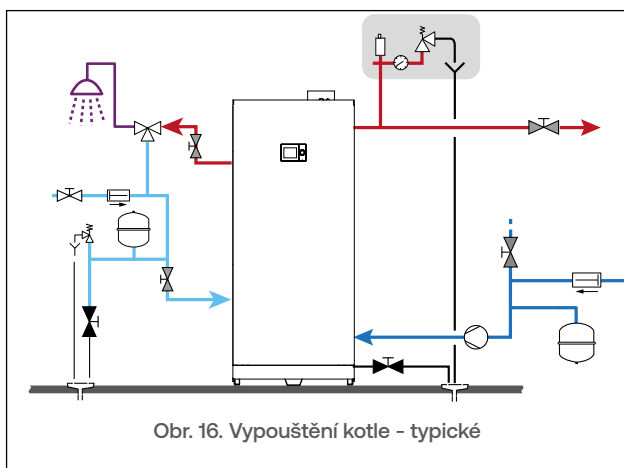
Vypouštění kotle

Podmínky:



Postup:

1. Uzavřete uzavírací ventily (☞) topného okruhu.
2. Připojte volitelný vypouštěcí ventil (☞) ke kanalizaci pomocí hadice.
3. Otevřete vypouštěcí ventil (☞) abyste vyprázdnili topný okruh kotle.
4. Zajistěte odlehčení u ručního odvzdušnění kotle.
5. Jakmile je topný okruh kotle prázdný, zavřete vypouštěcí ventil (☞).
6. Zavřete plnicí ventil (☞) okruhu TUV.



7. Otevřete vypouštěcí ventil (je-li instalován) (☞) a odtahový kohout v okruhu, abyste urychlili proces vypouštění.
8. Zavřete vypouštěcí ventil (☞).

Následné úkoly: Žádné

Restartování po údržbě

Podmínky:



Postup:

1. Stiskněte vypínač umístěný na pravé straně kotle.

i Když je spínač v poloze Zapnuto, zůstává zatlačený a svítí.

2. Podle potřeby zvolte požadovaný režim vytápění.
3. Podle potřeby aktivujte režim TUV.
4. Nechte spotřebič několik minut pracovat a poté vypusťte vzduch ze systému.

Následné úkoly:

1. Zkontrolujte, zda nedochází k úniku vody a plynu.
2. Zkontrolujte hodnoty spalování podle "Údaje o spalování a plynech" na str. G-18.
3. Záznam hodnot v "Parametry spalování - záznamový arch" na str. I-88.
4. Zkontrolujte tlak v topném okruhu (mezi 1,2 a 3 bary).

Čištění potrubí a sifonu kondenzátu

Podmínky:



Nástroje a materiál:

- ▶ Klíč, šestihřanný, velikost 5
- ▶ Momentový klíč

Postup:

1. Odpojte potrubí kondenzátu (1) mezi výměníkem tepla a sifonem kondenzátu (7).
2. Vyčistěte potrubí. Ponechte si ji pro opětovnou instalaci nebo ji podle potřeby vyměňte.
3. Odpojte odvětrávací hadici (2) mezi výměníkem tepla a sifonem kondenzátu. Ponechte si ji pro opětovnou instalaci.
4. Zkontrolujte, zda není ucpaný výstup kondenzátu z výměníku tepla a vstup do sifonu kondenzátu. Podle potřeby je vyčistěte.
5. Uvolněte dva šrouby (3) a otevřete kryt sifonu kondenzátu (4). Kryt a kování si ponechte pro opětovnou instalaci.
6. Odstraňte těsnění krytu (5). Vyhod'te jej.
7. Vyčistěte usazeniny v sifonu kondenzátu (7) pomocí čisté vody a hadříku.

8. Otřete kuličku (6) umístěnou nad výstupní trubicí.

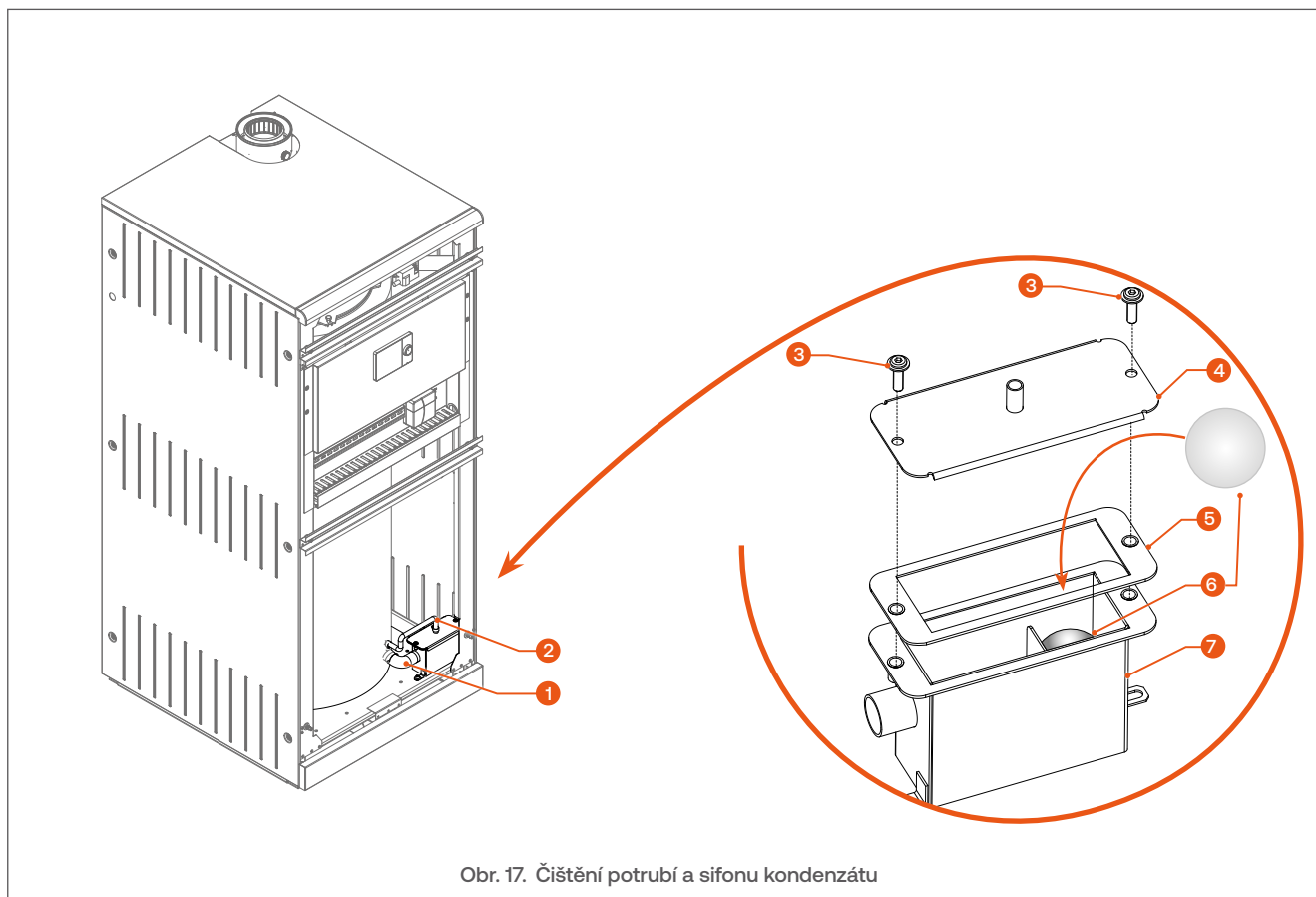


Před opětovnou montáží krytu se ujistěte, že jste kuličku (6) vrátili zpět na místo v sifonu.

9. Namontujte nové těsnění (5) na sifon kondenzátu (6).
10. Znovu namontujte kryt pomocí dvou upevněných šroubů (3). Utahovací moment šroubů je 6 Nm.
11. Znovu připojte odvětrávací hadici mezi výměníkem tepla a sifonem kondenzátu (7).
12. Znovu připojte potrubí kondenzátu ke vstupu do sifonu kondenzátu a výstupu kondenzátu z výměníku tepla.

Následné úkoly:

Žádné



Obr. 17. Čištění potrubí a sifonu kondenzátu

Kontrola činnosti tlakového spínače spalín

Podmínky:



Nástroje a materiál:

- › Manometr (rozsah měření až do min. 500 Pa)
- › T kus

Kontrolní postup:



Tento postup je třeba provést při spuštěném kotli (a regulátoru) a otevřeném předním panelu.



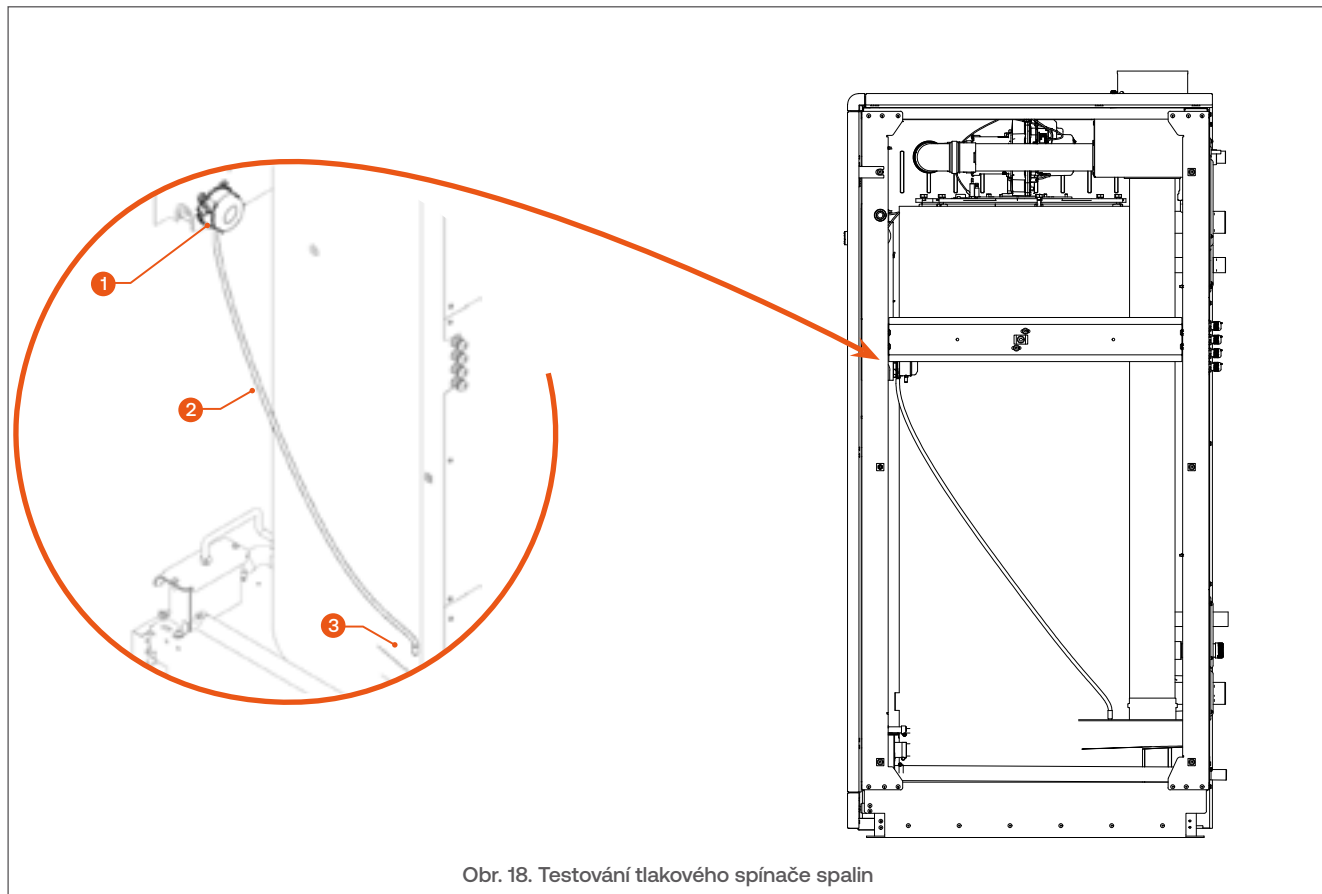
Při provádění následujícího postupu se nedotýkejte vysokonapěťových přípojek a žádnou mokrou částí těla se nedotýkejte žádné vnitřní součásti kotle.

1. U kondenzační misky (3) odpojte hadici (2) vedoucí od kondenzační misky ke spínači tlaku spalín (1).
2. K hadici připojte T-kus.
3. Připojte měřič tlaku k jedné z přípojek T-kusu.
4. Vhánějte vzduch do hadice, která je připojena k tlakovému spínači spalín a k měřicímu zařízení.

5. Zkontrolujte, zda tlakový spínač spíná při nastaveném tlaku (500 Pa) a zda regulátor zobrazuje chybu 193.
6. V případě poruchy vyměňte tlakový spínač spalín.

Následné úkoly:

1. Znovu připojte hadici (2) ke kondenzační nádobě (3).
2. Zkontrolujte, zda přípojka netěsní.



Obr. 18. Testování tlakového spínače spalín

Demontáž a instalace zapalovací a ionizační elektrody

Podmínky:



Nástroje a materiál:

- ▶ Klíč, šestihranný, velikost 3
- ▶ Momentový klíč
- ▶ Ochranné rukavice

Postup odstranění:

1. Odpojte všechny konektory a uzemňovací kabely od elektrod.
2. V ochranných rukavicích odstraňte z horní desky izolaci z minerální vlny. Uchovejte ji pro opětovnou instalaci.



▶ **Postup je pro obě elektrody stejný.**

- ▶ **Na obrázku níže je znázorněn spotřebič CM 80, ale princip odstraňování je stejný i u modelů CM 60, 70, 100 a 120.**



▶ **Při demontáži elektrod v rámci pravidelné údržby je třeba elektrody a jejich těsnění vyřadit a nahradit novými.**

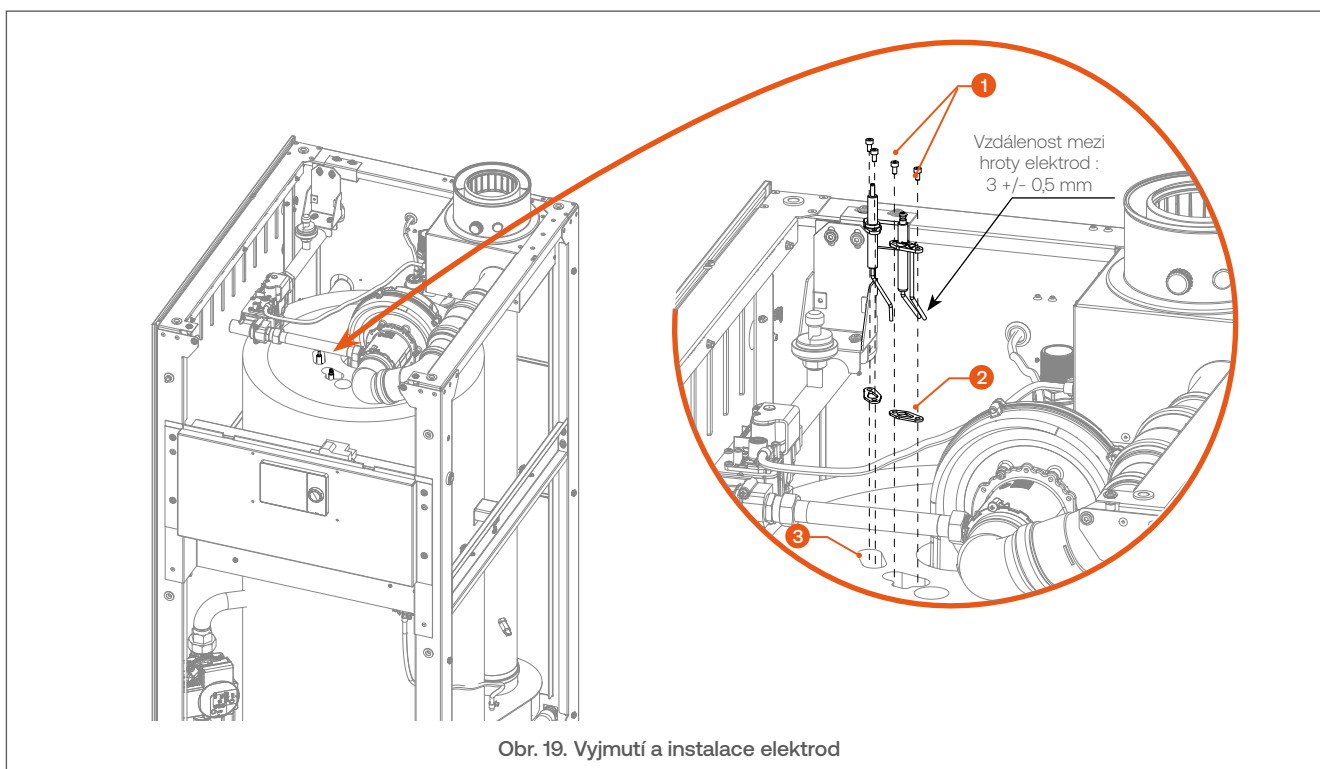
3. Uvolněte dva šrouby (1) z příruby elektrody.
4. Odstraňte elektrodu a šrouby (1) z desky hořáku (3). Podle potřeby je zlikvidujte.
5. Podle potřeby odstraňte těsnění elektrody (2) a zlikvidujte je.

Postup instalace:

1. Na desku hořáku (3) nasadte nové těsnění (2).
2. Vložte elektrodu a upevněte ji 2 šrouby (1).
3. Utahovací moment šroubů je 2,5 Nm.
4. V ochranných rukavicích nainstalujte izolaci na horní desku.
5. Znovu připojte všechny konektory a uzemňovací kabely k elektrodám.

Následné úkoly:

1. Znovu nainstalujte všechny odstraněné přístupové panely, viz "**Demontáž a montáž přístupových panelů**" na str. I-31.
2. Restartujte spotřebič, viz "**Restartování po údržbě**" na str. I-58.



Obr. 19. Vyjmutí a instalace elektrod

Demontáž a montáž sestavy ventilátoru a směšovače vzduchu a plynu

Podmínky:



Nástroje a materiál:

- › Klíč, šestihranný, velikost 5
- › Klíč plochý
- › Momentový klíč
- › Ochranné rukavice

Postup odstranění:



Obrázek znázorňuje spotřebič CM 100-120, ale princip odstraňování je stejný i u modelů CM 60, 70 a 80.

1. Odpojte všechny konektory a zemnicí vodiče od elektrod, případně od ventilátoru a plynového ventilu (3).
2. V ochranných rukavicích odstraňte z horní desky izolaci z minerální vlny (pokud to nebylo provedeno dřívě). Uchovejte pro opětovnou instalaci.
3. Uvolněte hadicové svorky a odpojte kompenzační hadici (7) od plynového ventilu (3) a od kouřovodu (8). Ponechte si kování pro opětovnou instalaci.
4. Zkontrolujte stav hadice (7) a zda není ucpaná. Podle potřeby ji vyčistěte nebo vyměňte za novou.
5. Odpojte přívodní potrubí vzduchu (1) od směšovače vzduchu a plynu.
6. Uvolněte přípojku plynového potrubí (2) z plynového ventilu (3).
7. Uvolněte šrouby a podložky (4) upevňující sestavu ventilátoru (5) ke dvířkům hořáku.
8. Vyjměte sestavu (5) tvořenou ventilátorem, směšovačem vzduchu a plynu a plynovým ventilem. Ponechte si ji pro opětovnou instalaci.
9. Vyjměte těsnění ventilátoru (6) a podle potřeby jej uschovejte pro opětovnou instalaci.



Při demontáži těsnění zkontrolujte jeho celkový stav. Pokud je těsnění prasklé nebo roztržené, vyhodte ho a vyměňte.

10. V případě potřeby vyjměte elektrody, viz "Demontáž a instalace zapalovací a ionizační elektrody" na str. I-61.
11. V případě potřeby vyjměte hořák, viz "Demontáž a instalace hořáku - CM 100 - 120" na str. I-66.
12. Podle potřeby vyčistěte spalovací komoru, viz "Kontrola a čištění spalovací komory" na str. I-68.

Postup instalace

1. Nainstalujte sestavu ventilátoru (5) s novým těsněním (6) (je-li třeba) na dvířka hořáku pomocí tří zachovaných šroubů a podložek (4).
2. Šrouby (4) utahujte momentem 4 Nm.
3. Připojte plynové potrubí (2) k plynovému ventilu (3).
4. Připojte přívodní potrubí vzduchu (1) ke směšovači vzduchu a plynu.
5. Připojte vyrovnávací hadici (7) k plynovému ventilu (3) a ke komínovému tělesu (8). Oba konce utáhněte pomocí zachovaných svorek.

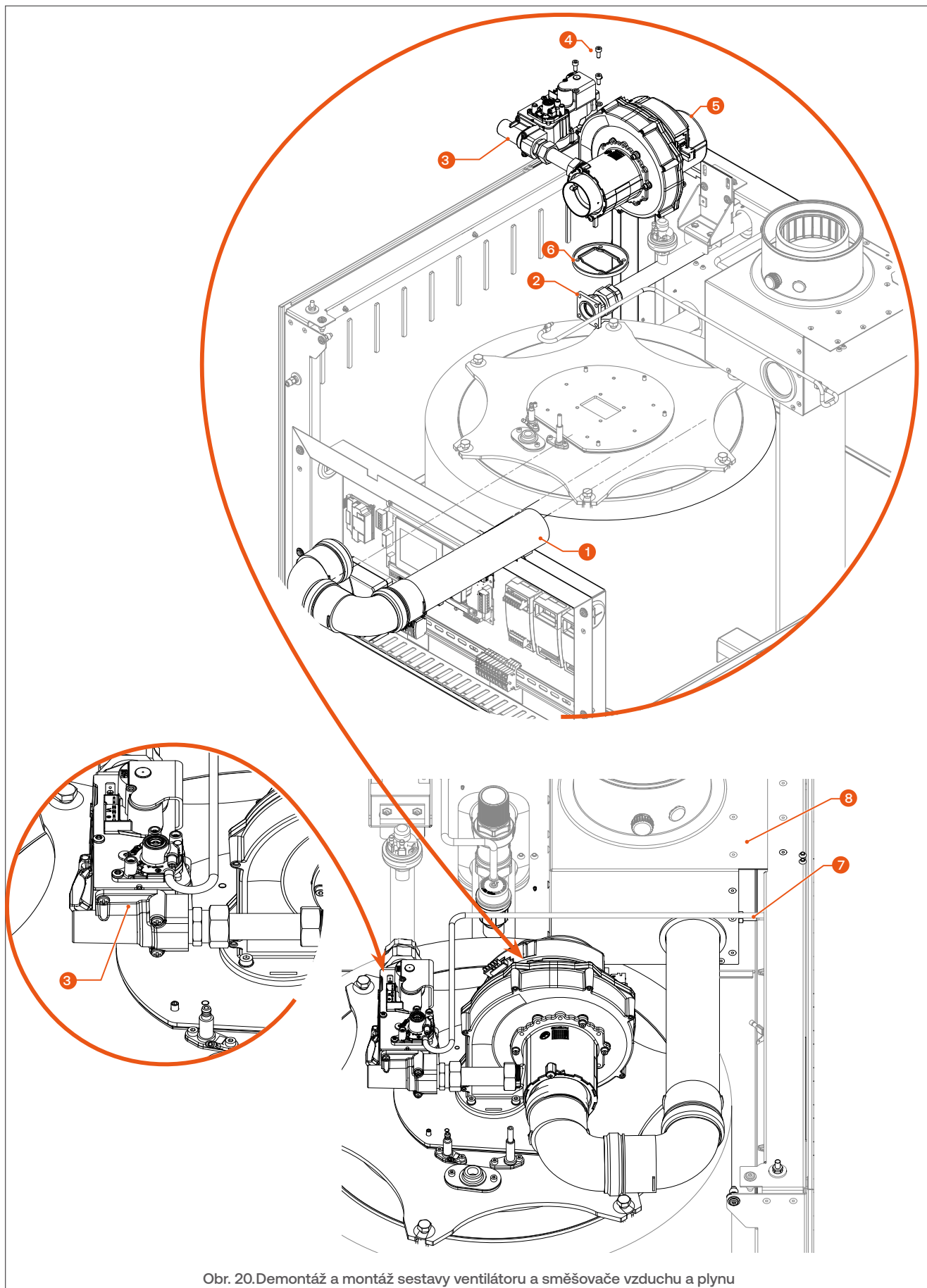


Po instalaci vyrovnávací hadice se ujistěte, že jsou svorky na obou koncích správně utaženy. Náhodné rozpojení během provozu kotle může způsobit zranění.

6. V ochranných rukavicích nainstalujte izolaci na horní desku, pokud elektrody ještě nevyžadují instalaci.
7. Znovu připojte všechny konektory k elektrodám, plynovému ventilu (3) a ventilátoru.

Navazující úkol(y):

1. Zavřete všechny panely, viz "Demontáž a montáž přístupových panelů" na str. I-31.
2. V případě potřeby kotel znovu spusťte, viz "Restartování po údržbě" na str. I-58.



Obr. 20. Demontáž a montáž sestavy ventilátoru a směšovače vzduchu a plynu

Demontáž a instalace hořáku - CM 60 - 70 - 80

Podmínky:




- ▶ Ventilátor a sestava směšovače vzduchu a plynu jsou demontovány, viz "**Demontáž a montáž sestavy ventilátoru a směšovače vzduchu a plynu**" na str. I-62.
- ▶ Odstraněné elektrody, viz "**Demontáž a instalace zapalovací a ionizační elektrody**" na str. I-61

Nástroje a materiál:

- ▶ Klíč, šestihřanný, velikost 4
- ▶ Momentový klíč
- ▶ Vzduchový kompresor

Postup odstranění:

 **Před sejmutím dvířek hořáku se ujistěte, že je ionizační elektroda odstraněna, aby nedošlo k poškození izolace dvířek hořáku (6).**

1. Uvolněte šest šroubů se šestihřannou hlavou (4), které upevňují dvířka hořáku (1) ke spalovací komoře.
2. Demontujte sestavu dvířek hořáku (1) (dvířka hořáku s těsněním a trubku hořáku).
3. Otočte sestavu a opatrně ji položte na rovný a čistý povrch.
4. Vyšroubujte tři šrouby a podložky (5) a vyjměte trubku hořáku (3) a těsnění (2) z dvířek hořáku. Těsnění (2) vyhodte.

Čištění a kontroly:

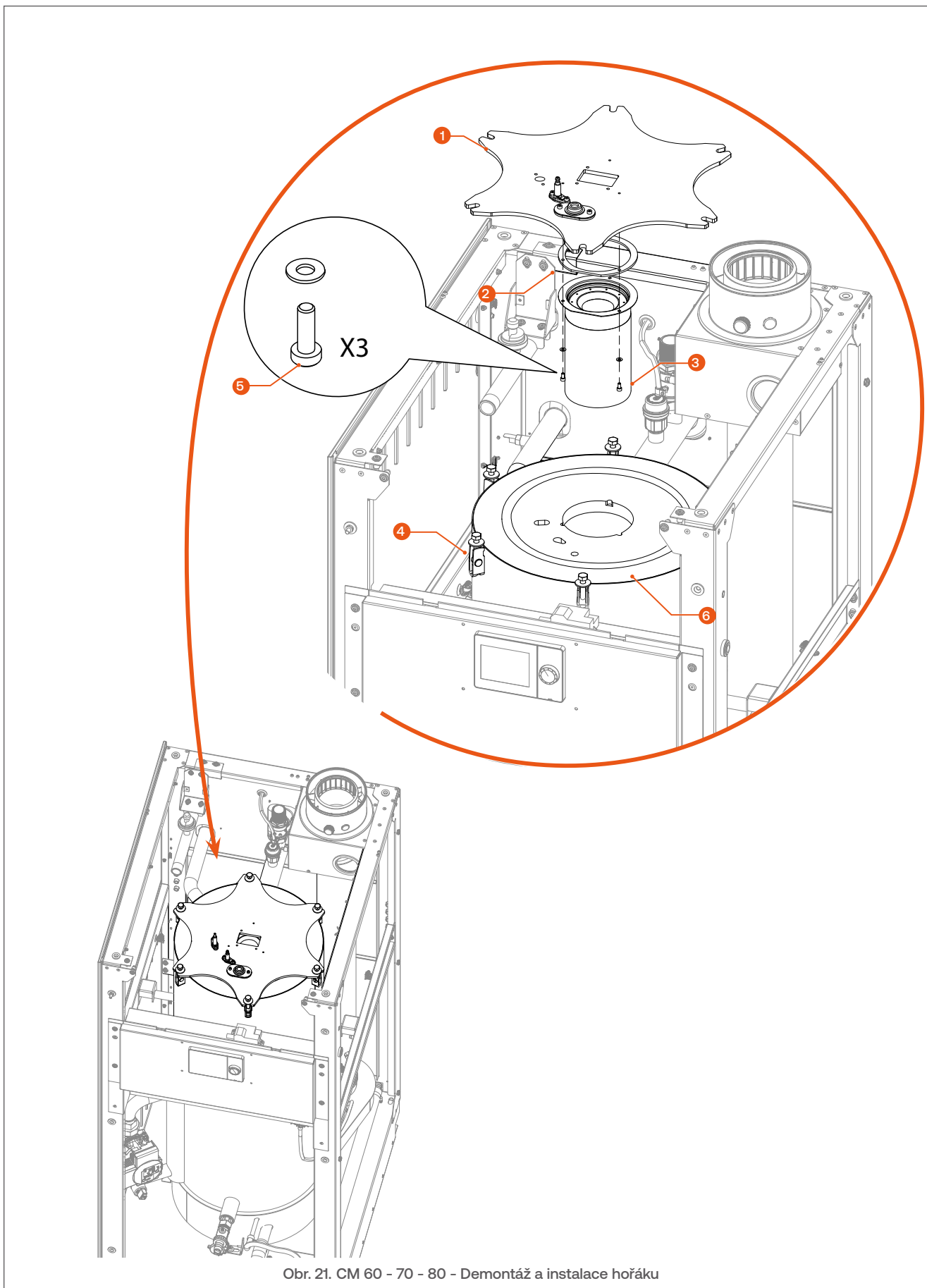
1. Vizuální kontrola stavu trubky hořáku (3).
2. Vyčistěte stlačeným vzduchem, abyste odstranili zbytky. Pokud je po vyčištění ve špatném stavu, vyměňte jej.
3. Pokud je třeba spalovací komoru vyčistit, opatrně odstraňte izolační desku dvířek hořáku (6) ze spalovací komory.
4. Vizuálně zkontrolujte stav izolační desky dvířek hořáku (6). Pokud je látkový kryt poškozený, vyměňte izolační desku.
5. Vyčistěte spalovací komoru, viz "**Kontrola a čištění spalovací komory**" na str. I-68.

Postup instalace:

1. Nainstalujte trubku hořáku (3) a nové těsnění (2) na dvířka hořáku (1) pomocí tří upevňovacích šroubů a podložek (5).
2. Pokud byla dříve odstraněna, nainstalujte izolaci dvířek hořáku (6) na dvířka hořáku.
3. Držte dvířka hořáku (1) i izolační desku (6) a umístěte dvířka hořáku (1) na výměník tepla.
4. Utáhněte šest šroubů se šestihřannou hlavou (4) a poté je utahujte křížovým momentem 5 až 6 Nm.

Následné úkoly:

1. Znovu nainstalujte ventilátor a sestavu směšovače vzduchu a plynu, viz "**Demontáž a montáž sestavy ventilátoru a směšovače vzduchu a plynu**" na str. I-62.
2. Podle potřeby znovu namontujte elektrody. Viz "**Demontáž a instalace zapalovací a ionizační elektrody**" na str. I-61.
3. Znovu nainstalujte všechny odstraněné přístupové panely, viz "**Demontáž a montáž přístupových panelů**" na str. I-31.
4. Restartujte spotřebič, viz "**Restartování po údržbě**" na str. I-58.



Obr. 21. CM 60 - 70 - 80 - Demontáž a instalace hořáku

Demontáž a instalace hořáku - CM 100 - 120

Podmínky:



- › Ventilátor a sestava směšovače vzduchu a plynu jsou demontovány, viz **"Demontáž a montáž sestavy ventilátoru a směšovače vzduchu a plynu" na str. I-62.**
- › Odstraněné elektrody, viz **"Demontáž a instalace zapalovací a ionizační elektrody" na str. I-61**

Nástroje a materiál:

- › Klíč, šestihranný, velikost 4
- › Momentový klíč
- › Vzduchový kompresor

Postup odstranění:

1. Uvolněte pět matic upevňujících desku ventilátoru (1). Odstraňte desku ventilátoru (1) a její příslušenství. Uchovejte jej pro opětovnou instalaci.
2. Vyšroubujte šest šroubů a podložek (5) a sejměte trubku hořáku (3) a těsnění (2) z desky ventilátoru. Těsnění (2) vyhodte.
3. Opatrně odstraňte žáruvzdornou izolaci (4).

Čištění a kontroly:

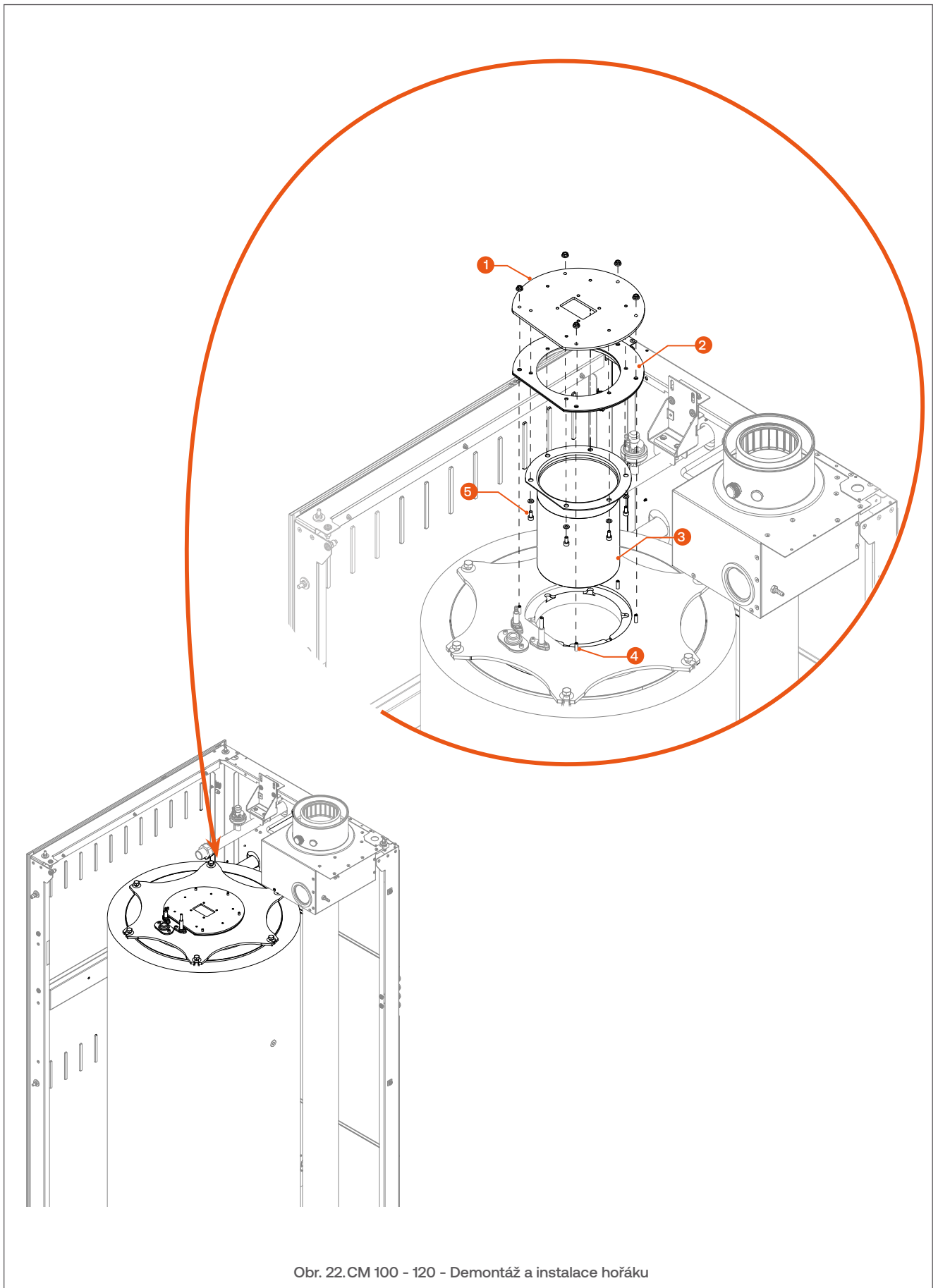
1. Vizualní kontrola stavu trubky hořáku (3).
2. Vyčistěte stlačeným vzduchem, abyste odstranili zbytky. Pokud je po vyčištění ve špatném stavu, vyměňte jej.
3. Vizualně zkontrolujte stav žáruvzdorné izolace (4). Pokud je materiál na krytu poškozený, vyměňte izolační desku.
4. Vyčistěte spalovací komoru, viz **"Kontrola a čištění spalovací komory" na str. I-68.**

Postup instalace:

1. Založte izolaci ogniotrwatą (4).
2. Nainstalujte trubku hořáku (3) a nové těsnění (2) na desku ventilátoru (1) pomocí šesti upevněných šroubů a podložek (5).
3. Umístěte desku ventilátoru (1) na výměník tepla.
4. Namontujte pět matic na čepy hořákové desky a utahujte je křížovým momentem 5 až 6 Nm.

Následné úkoly:

1. Znovu nainstalujte ventilátor a sestavu směšovače vzduchu a plynu, viz **"Demontáž a montáž sestavy ventilátoru a směšovače vzduchu a plynu" na str. I-62.**
2. Podle potřeby znovu namontujte elektrody. Viz **"Demontáž a instalace zapalovací a ionizační elektrody" na str. I-61.**
3. Znovu nainstalujte všechny odstraněné přístupové panely, viz **"Demontáž a montáž přístupových panelů" na str. I-31.**
4. Restartujte spotřebič, viz **"Restartování po údržbě" na str. I-58.**



Obr. 22. CM 100 - 120 - Demontáž a instalace hořáku

Kontrola a čištění spalovací komory

Podmínky:



- › Vyjmutí hořáku, viz "**Demontáž a instalace hořáku - CM 60 - 70 - 80"** na str. I-64, nebo "**Demontáž a instalace hořáku - CM 100 - 120"** na str. I-66.

Nástroje a materiál:

- › Průmyslový vysavač
- › Kartáč s nylonovými štětinami
- › Pochodeň

Kontrolní postup:

1. Pomocí hořáku vizuálně zkontrolujte stav spalovací komory. Pokud je znečištěná, vyčistěte ji.

Postup čištění:

1. Pomocí kartáče s nylonovými štětinami očistěte stěny spalovací komory.
2. Pomocí průmyslového vysavače odstraňte všechny usazeniny z topných ploch spalovací komory.



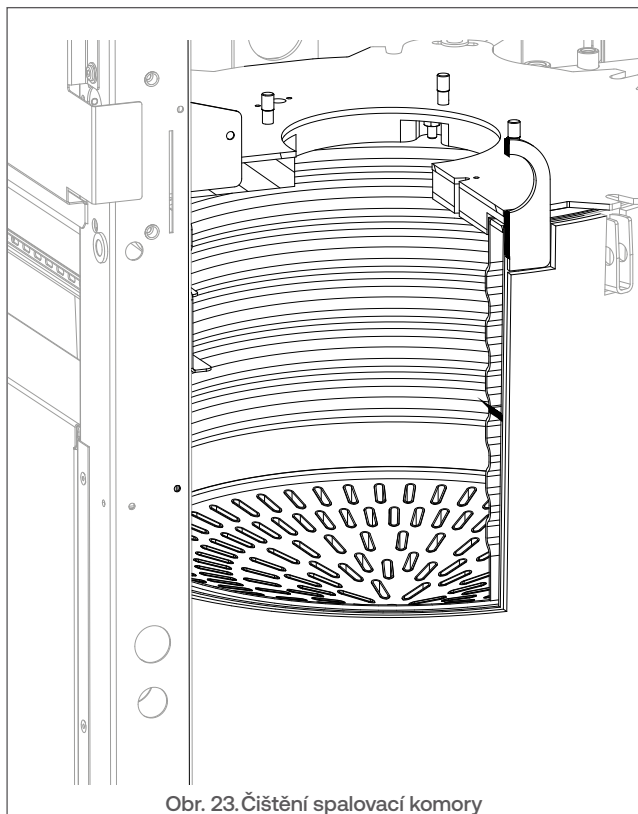
Pokud je na dvířkách hořáku izolační deska, krok 3 neprovádějte, protože by mohlo dojít k jejímu poškození.

3. Nalijte trochu čisté vody, abyste odstranili případné zbytky.

Následné úkoly:

1. Vyjměte a vyčistěte sifon kondenzátu, viz "**Čištění potrubí a sifonu kondenzátu"** na str. I-59

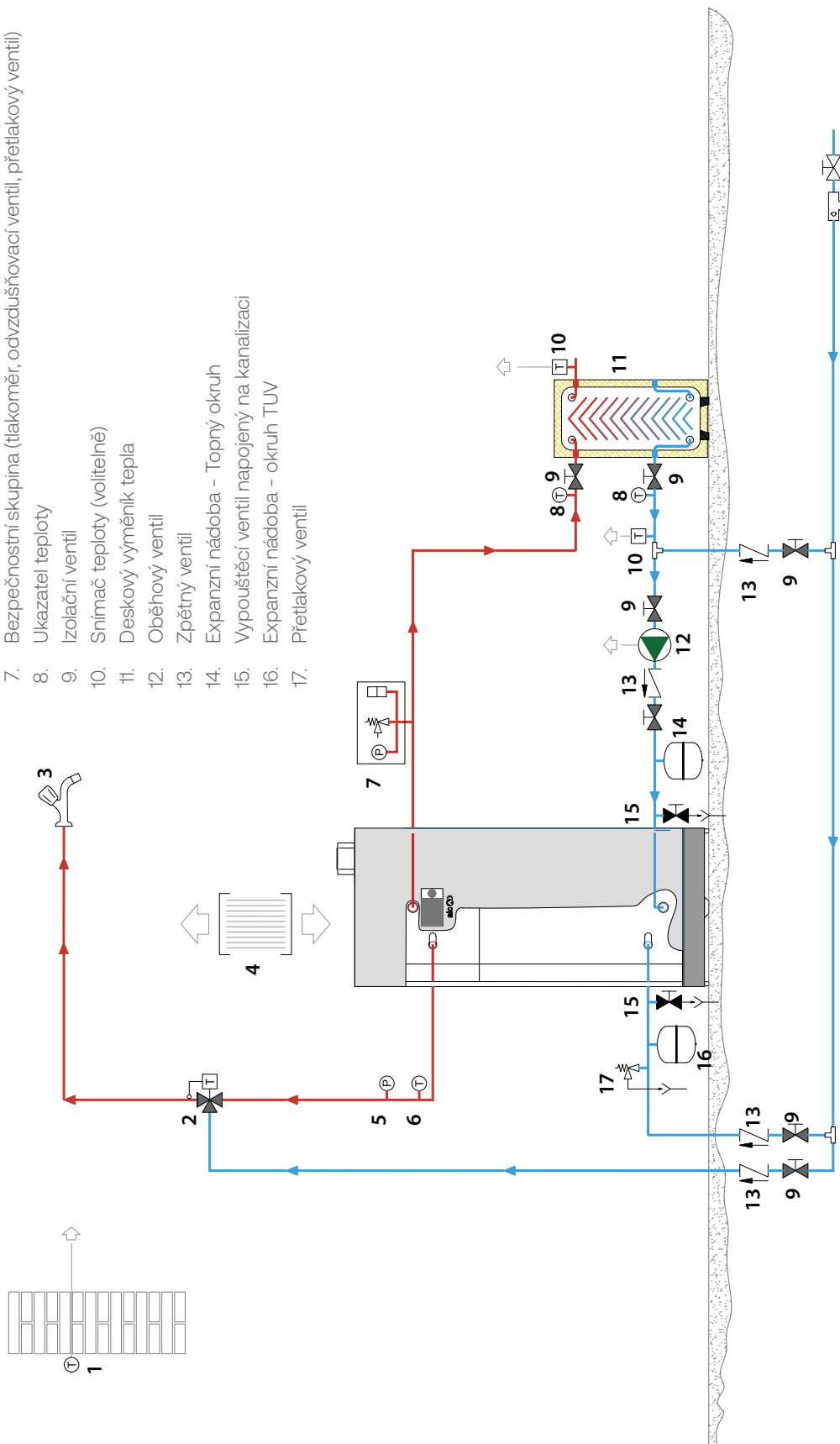
Instalace hořáku, viz "**Demontáž a instalace hořáku - CM 60 - 70 - 80"** na str. I-64, nebo "**Demontáž a instalace hořáku - CM 100 - 120"** na str. I-66.



Obr. 23. Čištění spalovací komory

Příklad systému s deskovým výměníkem tepla

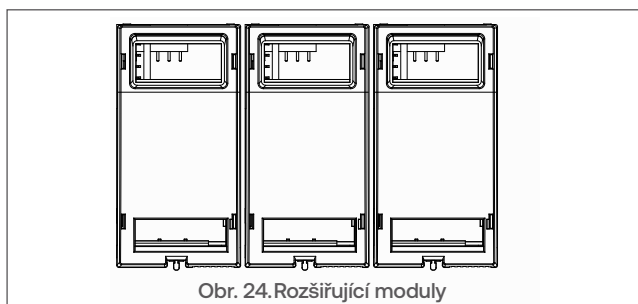
1. Venkovní senzor
2. 3cestný termostatický směšovací ventil s ukazatelem teploty
3. Odběrný kohoutek
4. Řídicí jednotka
5. Tlakoměr
6. Ukazatel teploty
7. Bezpečnostní skupina (tlakoměr, odvzdušňovací ventil, přetlakový ventil)
8. Ukazatel teploty
9. Izolační ventil
10. Snímač teploty (volitelně)
11. Deskový výměník tepla
12. Oběhový ventil
13. Zpětný ventil
14. Expanzní nádoba - Topný okruh
15. Vypouštěcí ventil napojený na kanalizaci
16. Expanzní nádoba - okruh TUV
17. Přetlakový ventil



Volitelné moduly

Rozšiřující moduly

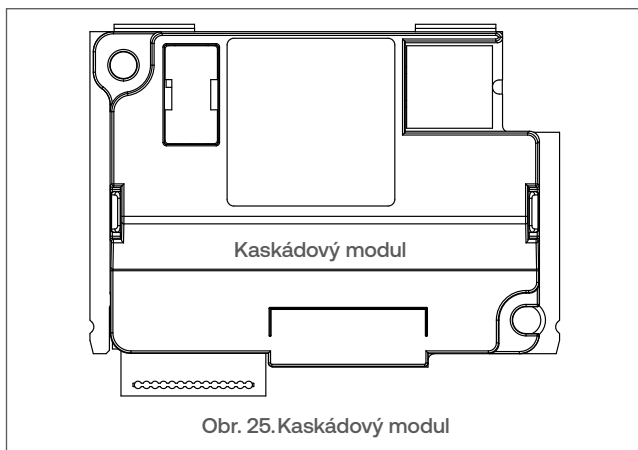
Kotle CoilMaster mohou řídit 3 topné okruhy se směšovacími funkcemi pomocí 3 rozšiřujících modulů. Každý rozšiřující modul musí být vybaven napájecím zdrojem a sběrnicevým připojením.



Obr. 24. Rozšiřující moduly

Kaskádový modul

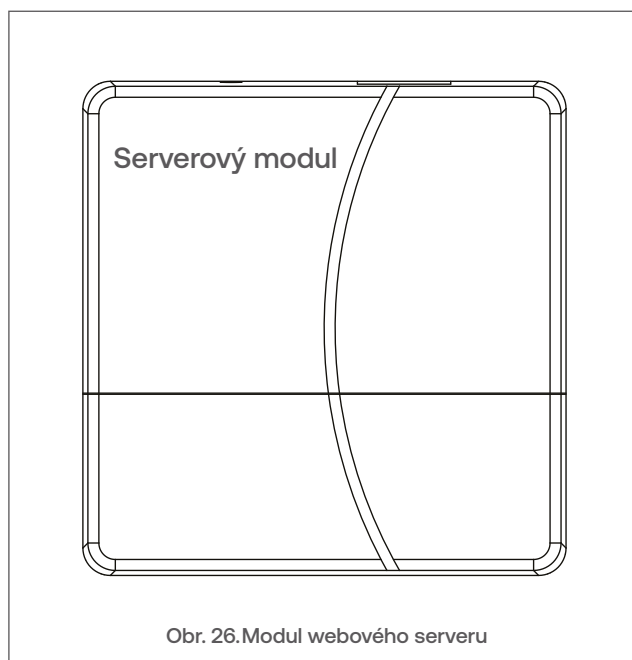
Tento modul umožňuje instalaci několika kotlů v kaskádě pro zvýšení topného výkonu ve specifických aplikacích. Tento kaskádový modul umožňuje komunikaci z jednoho kotle do druhého a musí být instalován v každém kotli. Viz "**Kotle v kaskádovém systému**" na str. I-71.



Obr. 25. Kaskádový modul

Modul webového serveru

Pomocí tohoto modulu se můžete připojit k síti Ethernet a získat vzdálený přístup ke kotli a celému topnému systému prostřednictvím internetu. Pomocí počítače nebo mobilních zařízení můžete sledovat a ovládat instalaci na dálku. Správa probíhá prostřednictvím webového prohlížeče.



Obr. 26. Modul webového serveru

Kotle v kaskádovém systému

V topném systému složeném z několika kotlů je důležité, aby se výkon generovaný kotli v každém okamžiku přizpůsobil potřebám zařízení a vždy optimalizoval účinnost generátorů.

Až 4 kotle lze připojit do kaskády k jednomu komínu a 4 takové skupiny kotlů s jejich komíny lze ovládat pomocí řídicí jednotky jednoho kotle.

Kotel s adresou zařízení 1 přebírá roli zadavatele kaskády a ostatní jsou následné.

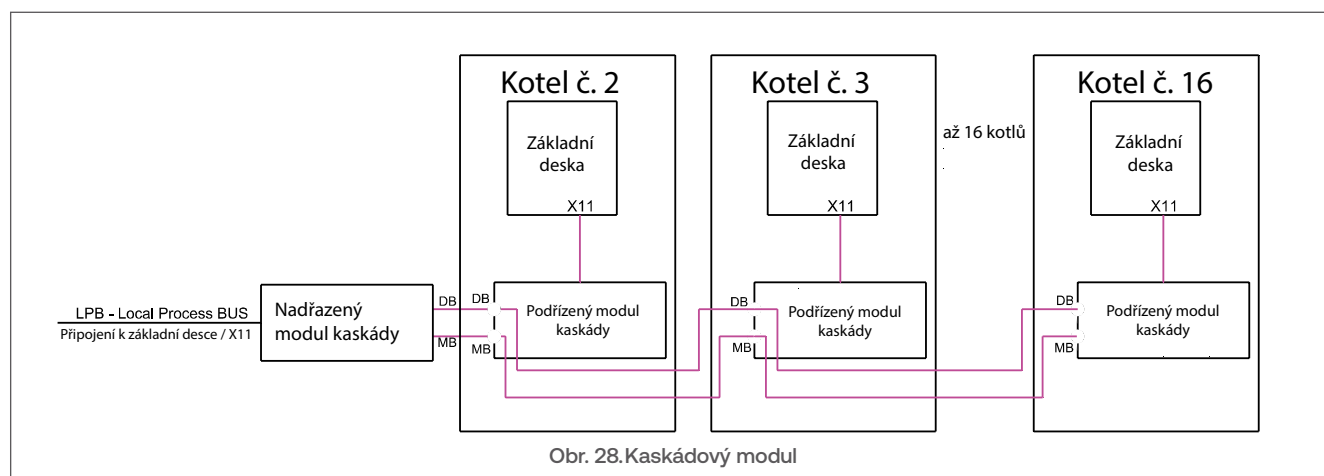
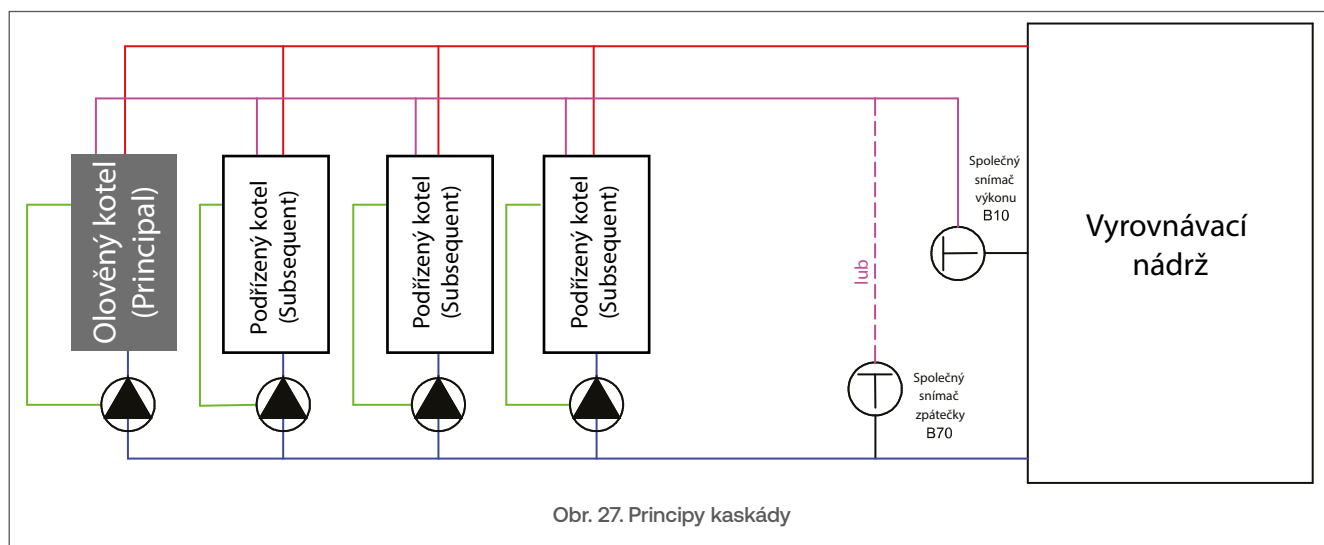
V nabídkách regulátoru si všimněte, že hlavní kotel se nazývá "Master" a následný kotel se nazývá "Slave".

Hlavní kotel aktivuje požadované funkce a zobrazí další nabídky s parametry pro použití s kaskádovým systémem.

Tento kotel má veškeré logické řízení kaskádového systému a také reguluje sekvenci zastavení/spuštění každého kotle podle potřeby zařízení.

Kotle jsou vzájemně propojeny pomocí kaskádového modulu (viz **Obr. 28**). Každý kotel má svůj vlastní modul, který je připojen přímo k desce.

Při kaskádovém zapojení několika kotlů do komínového systému se ujistěte, že je mezi výstupem spalin z kotle a komínovou přípojkou instalována zpětná klapka (pojistka proti zpětnému toku). Tím se zabrání zpětnému toku spalin do kotle, který není v provozu. Doporučení pro instalaci a údržbu naleznete v návodu k obsluze dodaném s příslušenstvím.



Nastavení kotle pro instalatéra

Úrovně přístupu

Instalátor má k dispozici tři různé úrovně nastavení: úroveň koncového uživatele, úroveň uvedení do provozu a úroveň inženýra. Čtvrtá úroveň, OEM, je přístupná pouze na úrovni výrobce, a to pomocí kódu.

Každá úroveň umožňuje nastavit určité specifické parametry nebo naprogramovat kotel podle instalovaných obvodů.

Nabídky úrovně koncového uživatele jsou popsány v části **"Obsluha řídicí jednotky - úroveň koncového uživatele" na str. U-24**. Nabídky pro kvalifikované odborníky (Commissioning a Engineer) jsou popsány na následujících stránkách.

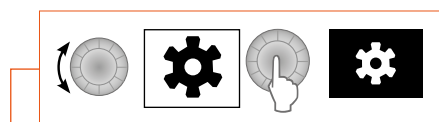
Pro přístup do úrovně uvedení do provozu a inženýra postupujte následovně:

Nabídky a nastavení

Tabulka na následující straně obsahuje některé nabídky a podnabídky instalačního programu. Poslední sloupec umožňuje instalátorovi zapsat nastavení definované pro každý parametr při instalaci, pokud se liší od výchozího nastavení.

V případě jakýchkoli dotazů týkajících se nabídek se obraťte na technickou podporu společnosti AIC.

Výběr uživatelské úrovně



Symbole používané pro **ovládání voliče**:


- Otočte voličem doleva nebo doprava.
- Krátce stiskněte otočný volič.
- Otáčením voliče nastavte hodnotu a stisknutím voliče ji potvrďte.



Postup je stejný jako při přístupu na úroveň uvedení do provozu.



Struktura nabídek pro instalátor

Horní menu	Stránka	Pgm č.	Podnabídka 1	Podnabídka 2	Výchozí	Nastavení	
Čas a datum (2 strany)	S 1/2	1	▶ Čas		01:00 (hh:min)		
		1	▶ Datum		01.01.2030 (dd.mm.yyyy)		
	S 2/2	5	▶ Začátek letního času		25.03 (dd.mm)		
		6	▶ Konec letního času		25.10 (dd.mm)		
Obslužná jednotka (3 strany)	S 1/3	20	▶ Jazyk	English - Deutsch - Français - Italiano - Nederlands - Español - Portuguese - Dansk - Suomi - Svenska - Polski - Slovensky - Český - Slovenščina - Русский - Magyar - Ελληνικά - Türkçe - Serbian - Lietuvių	English		
		40	▶ Použití jako	▷ Obslužný přístroj 1 ▷ Obslužný přístroj 2 ▷ Obslužný přístroj 3	Obslužný přístroj 1		
		42	▶ Přiřazení přístroje 1	▷ Zóna 1 ▷ Zóna 1 a 2 ▷ Zóna 1 a 3 ▷ Všechny zóny	Všechny zóny		
	S 2/3	44	▶ Obsluha zóna 2	▷ Společně se zónou 1 ▷ Nezávisle	Společně se zónou 1		
		46	▶ Obsluha zóna 3/P	▷ Společně se zónou 1 ▷ Nezávisle	Společně se zónou 1		
		48	▶ Teplejší/Chlazeněji 1	▷ Žádný ▷ Jen zóna 1 ▷ Pro všechny zóny			
	S 3/3	70	▶ Verze softwaru				
	Časový program		—	▶ Nastavení časových programů	 ▶ Viz "Základní nastavení" na str. U-27. ▶ Všechny nabídky "Časový program" (HC a DHW) mají stejnou strukturu a použití.		
			516	▶ Standardní hodnoty	▷ Ne ▷ Ano	Ne	
	Topný okruh 1 (16 stran)	S 1/16	710	▶ Komfortní teplota		20.0°C	
712			▶ Útlumová teplota		16.0°C		
714			▶ Protimrazová teplota		10.0°C		
S 2/16		716	▶ Max. komfortní teplota		35.0°C		
		720	▶ Strmost topné křivky		1.50		
		721	▶ Posun topné křivky		0°C		
S 3/16		726	▶ Adaptace topné křivky	▷ Vyp ▷ Zap	Vyp		
		730	▶ Automatika léto/zima		18.0°C		
S 4/16		732	▶ Denní topná mez vytápění		-3°C		
		733	▶ 24 hod. topný limit	▷ Ne ▷ Ano	Ano		
		740	▶ Min. žádaná teplota náběhu		8°C		
		741	▶ Max. žádaná teplota náběhu		90°C		
S 5/16		742	▶ Žád.T NáběhProstTermostat		65°C		
		744	▶ VlivTermostatu na T náběhu		---		
		746	▶ Prodleva T požadavku		0 s		
S 6/16		750	▶ Vliv prostoru		nepoužívané		
	760	▶ Omezení teploty prostoru		1°C			
	761	▶ Topná mez prost. regulátoru		---			

DALŠÍ INFORMACE PRO INSTALATÉRA

Horní menu	Stránka	Pgm č.	Podnabídka 1	Podnabídka 2	Výchozí	Nastavení	
Topný okruh 1 (knn)	S 7/16	770	▶ Rychlé natopení			5°C	
		780	▶ Rychlý útlum	▷ Vyp ▷ Na útlumovou teplotu ▷ Na protimrazovou teplotu	Na útlumovou teplotu		
		790	▶ Optimalizace zapnutí max.			0 min	
	S 8/16	791	▶ Optimalizace vypnutí max			0 min	
		800	▶ Zač. zvýšení útlum. žád. tep.			nepoužívané	
		801	▶ Kon. zvýšení útlum. žád. tep.			-15°C	
	S 9/16	809	▶ Trvalý chod čerpadla	▷ Ne ▷ Ano		Ne	
		820	▶ Ochr. proti přehř. čerp. TO	▷ Vyp ▷ Zap		Zap	
		830	▶ Převýšení na směšovači			5°C	
	S 10/16	832	▶ Typ pohonu	▷ 2 - polohový ▷ 3 - bodový		3 - bodový	
		833	▶ Spinací difer. 2-polohová			2.0°C	
		834	▶ Doba přeběhu			120 s	
	S 11/16	835	▶ Prop. pásmo směš.ventilu Xp			32°C	
		836	▶ Integr. konst. směš. vent. Tn			120s	
		850	▶ Funkce vysoušení podlahy	▷ Vyp ▷ Funkce vytápění ▷ Vysoušení ▷ Funkce vytápění/ vysoušení ▷ Vysoušení/funkční vytápění ▷ Ručně		Vyp	
	S 12/16	851	▶ Žád.T ruční vysoušení			25°C	
		855	▶ Akt.žad. teplota vysoušení			nepoužívané	
		856	▶ Aktuální den vysoušení			nepoužívané	
	S 13/16	861	▶ Odběr přebytečného tepla	▷ Vyp ▷ Režim vytápění ▷ Vždy		Vždy	
		870	▶ S akumulací	▷ Ne ▷ Ano		Ano	
		872	▶ S předregulací/podáv. čerp.	▷ Ne ▷ Ano		Ano	
	S 14/16	880	▶ Omezení otáček čerpadla	▷ Druh provozu ▷ Topná křivka ▷ Teplotní dif. nominální		Topná křivka	
		881	▶ Startovací rychlost			100%	
		882	▶ Min. otáčky čerpadla			50%	
	S 15/16	883	▶ Max. otáčky čerpadla			100%	
		888	▶ Char. korekce při 50% ot.			33%	
		889	▶ Čas. konst filtru a otáček			5 min	
	S 16/16	890	▶ Korekce ot. dle požadavku	▷ Ne ▷ Ano		Ano	
		898	▶ Přepínač druhu provozu	▷ Protimrazová ochrana ▷ Útlumový ▷ Komfortní		Útlumový	
		900	▶ Přepínání druhu provozu	▷ Žádný ▷ Ochranný ▷ Útlumový ▷ Komfortní ▷ Automatický		Ochranný	
	Teplá voda (5 stran)	S 1/5	1610	▶ Jmenovitá teplota			65°C
	1612		▶ Útlumová teplota			35°C	
	1620		▶ Uvolnění	▷ 24h/ denně ▷ Časové programy TO ▷ Časový program 4/TV		Časový program 4/ TV	

DALŠÍ INFORMACE PRO INSTALATÉRA

Horní menu	Stránka	Pgm č.	Podnabídka 1	Podnabídka 2	Výchozí	Nastavení	
Teplá voda (knn)	S 2/5	1630	▶ Přednost nabíjení	▷ Absolutní ▷ Klouzavá ▷ Žádná ▷ STO klouzavá, ČTO absolut	Žádná		
		1640	▶ Legionelní funkce	▷ Vyp ▷ Periodicky ▷ Pevný den v týdnu	Vyp		
		1641	▶ Legionelní funkce periodicky	▷ 1 až 7	3		
	S 3/5	1642	▶ Legionelní funkce fixně	▷ Pondělí až neděle	Pondělí		
		1644	▶ Čas legionelní funkce		--:--		
		1645	▶ Žádaná teplota legio. funkce		65°C		
	S 4/5	1646	▶ Doba legionel. funkce		30 min		
		1647	▶ Cirkul. čerp. při leg. funkci	▷ Vyp ▷ Zap	Zap		
		1660	▶ Program cirkulačního Č.	▷ Časový program 3/TOČ ▷ Uvolnění TV ▷ Časový program 4/TV ▷ Časový program 5	Uvolnění TV		
	S 5/5	1661	▶ Cyklování cirkulačního čerp.	▷ Vyp ▷ Zap	Vyp		
		1663	▶ Žádaná teplota cirkulace		45°C		
		1680	▶ Přepínání druhu provozu	▷ Vyp ▷ Zap	Vyp		
	Kotel Průtoková příprava TV (8 stran)	S 1/8	2214	▶ Žád.T ručního provozu		60°C	
			5420	▶ Převýšení žád. tepl. náběhu		0°C	
			5429	▶ Spínací diference		5°C	
5444			▶ Práh čidla průtoku	CM 60 - 70 - 80: 6.0l/min CM 100 - 120: 10.0l/min			
S 2/8		5445	▶ Spínací dif. průtok. spínače		2.0l/min		
		5450	▶ Gradient konce čerpání		0.25K/s		
		5451	▶ Po startu udržet vyhřáté		-1.00K/s		
S 3/8		5452	▶ Gradient začátku čerpání		-1.00K/s		
		5455	▶ Kor.pož. spotřeby při 40°C		0°C		
		5456	▶ Kor.pož. spotřeby při 60°C		0°C		
S 4/8		5460	▶ Žád. hod. horkého stavu		nepoužívané		
		5461	▶ Kor.Pož.Tepla při 40°C		0°C		
		5462	▶ Kor.Pož.Tepla při 60°C		0°C		
S 5/8		5464	▶ Udrž. horého stavu uvol.	▷ 24h/ denně ▷ Uvolnění TV ▷ Časový program 3/TO3 ▷ Časový program 4/TV ▷ Časový program 5	24h/ denně		
		5468	▶ Min.řídící čas udrž. teploty		0s		
		5470	▶ Horký stav bez vytápěním		1440min		
		5471	▶ Horký stav s vytápěním		0min		
		5472	▶ Doběh čerpadla při přehřátí		0min		
S 6/8		5473	▶ Doběh čerpadla při přehřátí		30s		



Řádky programu, které jsou ve výše uvedené tabulce označeny světle šedou barvou, by neměly být upravovány, aby se zabránilo nestabilitě systému. Další informace vám poskytne zákaznická podpora společnosti AIC.

DALŠÍ INFORMACE PRO INSTALATÉRA

Horní menu	Stránka	Pgm č.	Podnabídka 1	Podnabídka 2	Výchozí	Nastavení
Průtoková příprava TV (knm)	S. 7/8	5475	▶ Kontrolní čidlo přehřáto	▷ Čidlo kotle B2 ▷ Čidlo zpátečky B7 ▷ TV výstupní čidlo B38	Čidlo zpátečky B7	
		5482	▶ Čas průt. spínač čerpaní		3,0s	
	S. 8/8	5530	▶ Min. otáčky čerpadla		40%	
		5531	▶ Max. otáčky čerpadla		100%	
		5537	▶ Startovací rychlost		100%	
		5550	▶ Vodní dmychadlo		Ne	
Chyba		6705	▶ SW kód diagnostiky			
		6706	▶ Fáze zablokování hoření			
Servis/ zvláštní operace (8 stran)	S. 3/8	7130	▶ Funkce Kominík	▷ Vyp ▷ Zap	Vyp	
	S. 4/8	7131	▶ Výkon hořáku	▷ Částečný výkon ▷ Plný výkon ▷ Max. topná zátěž	Max. zátěž	topná
		7140	▶ Ruční provoz	▷ Vyp ▷ Zap	Vyp	
Diagnostika zdroje tepla (20 stran)	S. 9/20	8338	▶ Provozní hod. vytápění			
	S. 10/20	8339	▶ Provozní hod. TV			
		8378	▶ Plynu na vytápění			
	S. 11/20	8379	▶ Plynu na TV			
		8380	▶ Plynu celkem			
		8381	▶ Plynu pro vytápění	▷ Ano ▷ Ne		
	S. 12/20	8382	▶ Plynu pro TV	▷ Ano ▷ Ne		
		8383	▶ Energie z plynu			
	S. 18/20	8526	▶ Denní zisk soláru			
		8527	▶ Celkový solární zisk			
		8530	▶ Provozní hod. hodiny soláru			
8532		▶ Provozní hod. Č soláru				
Diagnostika spotřebičů	S. 1/27	8700	▶ Venkovní teplota			
		8701	▶ Min. venkovní teplota			
		8702	▶ Max. venkovní teplota			

Chybové kódy a řešení



Kód závady	Popis závady	Vysvětlivky	Činnost(i)
10	Chyba čidla venkovní teploty		Zkontrolujte připojení a/nebo snímač. V případě potřeby vyměňte. Nouzový provoz Kontaktujte technickou podporu AIC.
20	Teplota kotle 1, chyba čidla	Zkrat nebo rozpojení snímače průtoku kotle.	Zkontrolujte připojení a snímač. V případě potřeby vyměňte
26	Společná teplota průtoku, chyba čidla	Zkrat nebo rozpojení snímače teploty společného průtoku.	Zkontrolujte připojení a snímač. V případě potřeby vyměňte.
28	Chyba čidla teploty spalin	Zkrat nebo rozpojení čidla spalin.	Zkontrolujte připojení a snímač. V případě potřeby vyměňte.
30	Průtoková teplota 1, chyba čidla	Snímač průtoku se zkratem nebo s otevřeným obvodem.	Zkontrolujte připojení a snímač. V případě potřeby vyměňte.
32	Průtoková teplota 2, chyba čidla	Zkrat nebo rozpojení snímače průtoku kotle.	Zkontrolujte připojení a snímač. V případě potřeby vyměňte.
38	Teplota průtoku, primární regulátor, chyba čidla		Zkontrolujte připojení a snímač. V případě potřeby vyměňte.
40	Teplota zpátečky 1, chyba čidla	Zkrat nebo rozpojení čidla zpátečky kotle.	Zkontrolujte připojení a snímač. V případě potřeby vyměňte.
46	Teplota zpátečky kaskády, chyba čidla		Zkontrolujte připojení a snímač. V případě potřeby vyměňte.
47	Společná teplota zpátečky, chyba čidla		Zkontrolujte připojení a snímač. V případě potřeby vyměňte.
50	Teplota TUV 1, chyba čidla		Zkontrolujte připojení a snímač. V případě potřeby vyměňte.
52	Teplota TUV 2, chyba čidla		Zkontrolujte připojení a snímač. V případě potřeby vyměňte.
54	Průtoková teplota TUV, chyba čidla	Zkrat nebo rozpojený obvod snímače průtoku TUV.	Zkontrolujte připojení a snímač. V případě potřeby vyměňte.
57	Cirkulace TUV, chyba čidla		Zkontrolujte připojení a snímač. V případě potřeby vyměňte.
60	Pokojevá teplota 1, chyba čidla		Zkontrolujte připojení a snímač. V případě potřeby vyměňte.
65	Pokojevá teplota 2, chyba čidla		Zkontrolujte připojení a snímač. V případě potřeby vyměňte.
68	Pokojevá teplota 3, chyba čidla		Zkontrolujte připojení a snímač. V případě potřeby vyměňte.
70	Teplota zásobníku 1 (nahore), chyba čidla		Zkontrolujte připojení a snímač. V případě potřeby vyměňte.
71	Teplota zásobníku 2 (spodní), chyba čidla		Zkontrolujte připojení a snímač. V případě potřeby vyměňte.
72	Teplota zásobníku 3 (uprostřed), chyba čidla		Zkontrolujte připojení a snímač. V případě potřeby vyměňte.
78	Tlak vody, chyba senzoru		Zkontrolujte připojení a snímač. V případě potřeby vyměňte.
81	Zkrat LPB nebo chybějící napájení sběrnice		Zkontrolujte připojení LPB a napájení sběrnice.
82	Kolize adres LPB		Kontrola adres připojených řídicích modulů.

DALŠÍ INFORMACE PRO INSTALATÉRA

Kód závady	Popis závady	Vysvětlivky	Činnost(i)
83	Průřez drátu BSB/bez komunikace		Zkontrolujte připojení pokojových jednotek
84	Kolize adres drátů BSB	2 pokojová zařízení mají stejné přiřazení (prog.č. 42)	Správná adresa zařízení.
85	Chyba RF komunikace BSB		Zkontrolujte připojení sběrnice a komponenty.
91	Přetečení dat v paměti EEPROM	Vnitřní závada v řídicí jednotce, procesní senzor	Kontaktujte technickou podporu AIC.
98	Rozšiřující modul 1, chyba		Zkontrolujte připojení rozšiřujícího modulu.
99	Rozšiřující modul 2, chyba		Zkontrolujte připojení rozšiřujícího modulu.
100	2 mistři času		Kontrola hlavního času
102	Hlavní časové hodiny bez zálohování		Kontrolní hodiny
103	Chyba komunikace		Kontrola připojení a součástí
105	Zpráva o údržbě		Podrobné informace naleznete v kódu údržby (jednou stiskněte informační tlačítko).
109	Dohled nad teplotou kotle		Kontaktujte technickou podporu AIC.
110	Blokování STB (SLT)	Nedochází k odběru tepla, přerušení STB, možný zkrat v plynovém ventilu, vadná vnitřní pojistka;	Nechte zařízení vychladnout a proveďte reset; pokud se závada opakuje, informujte technickou podporu AIC.
111	Bezpečnostní vypnutí omezovače teploty		Kontaktujte technickou podporu AIC.
117	Příliš vysoký tlak vody		Vypusťte vodu na vhodný tlak
118	Příliš nízký tlak vody		Doplňte vodu do systému, abyste dosáhli vhodného tlaku.
121	Průtoková teplota topného okruhu 1 není dosažena	Tepelné ztráty v obvodu	Zkontrolujte obvod z hlediska poruchové izolace a tepelných ztrát.
122	Průtoková teplota topného okruhu 2 není dosažena	Tepelné ztráty v obvodu	Zkontrolujte obvod z hlediska poruchové izolace a tepelných ztrát.
125	Překročení maximální teploty kotle		Kontaktujte technickou podporu AIC.
126	Není dosažena teplota nabíjení TUV		Kontrola provozu a doby ohřevu TUV
127	Teplota legionelly v teplé vodě není dosažena		Kontrola provozu spotřebiče
128	Ztráta plamene během provozu	Ztráta ionizačního proudu po úspěšném zapálení	Zkontrolujte elektrické napájení, polaritu a ionizační elektrodu, jakož i zapalovací komponenty / parametry.
129	Špatný přívod vzduchu		Zkontrolujte přívod vzduchu
130	Překročení mezní teploty spalin	Přehřívání motoru	Zkontrolujte příčiny vysokých teplot Zkontrolujte připojení a snímač. Podle potřeby vyměňte Zkontrolujte připojení a komín.

Kód závady	Popis závady	Vysvětlivky	Činnost(i)
132	Bezpečnostní vypnutí tlakového spínače plynu	Nedostatek plynu	Zkontrolujte přívod a tlak plynu Zkontrolujte připojení a součástky
133	Překročení bezpečnostní doby pro vytvoření plamene	Nedostatek plynu, Polarita síťového připojení, bezpečnostní období,	Pokud se závada opakuje více než třikrát, kontaktujte technickou podporu AIC. Zkontrolujte zapalovací elektrodu a ionizační proud
146	Snímač chyb konfigurace/ řídící prvky		Zkontrolujte konfiguraci snímače nebo vyměňte součást
151	LMS14 chyba, interně		Kontrola parametrů (viz tabulka nastavení instalátoru a/nebo vyvolání hodnot) V případě potřeby resetujte regulátor a/ nebo jej vyměňte, Kontaktujte technickou podporu AIC.
152	Chyba parametrizace	Nesprávné / konfliktní zadání parametrů.	Ověření parametrů nebo obnovení výchozích parametrů
153	Ručně uzamčená jednotka	Tlačítko Reset se zaseklo	Zkontrolujte tlačítko resetování
160	Není dosaženo prahové hodnoty otáček ventilátoru	Ventilátor je pravděpodobně vadný, špatně nastavený práh otáček.	Zkontrolujte parametry, připojení a komponenty. V případě potřeby vyměňte
162	Chyba spínače tlaku vzduchu	Spínač tlaku vzduchu se nezavírá	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte průchodnost kouřovodu. V případě potřeby vyčistěte 2. Zkontrolujte připojení / zapojení a tlakový spínač. V případě potřeby je vyměňte. <p>Podlahové kotle (120 kW a více):</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Zkontrolujte, zda není přívod vzduchu volně uzavřen. V případě potřeby vymažte.
164	Průtokový/tlakový spínač, chyba topného okruhu	Nebyl zjištěn žádný průtok	Zkontrolujte připojení a přepínače v HC. V případě potřeby vyměňte
166	Chyba spínače tlaku vzduchu	Tlakový spínač vzduchu se nerozpíná	Zkontrolujte připojení a nastavení spínače tlaku vzduchu. V případě potřeby jej vyměňte.
170	Snímač tlaku vody, primární strana		Zkontrolujte připojení a snímač. V případě potřeby vyměňte.
171	Poplachový kontakt 1 aktivní		
172	Poplachový kontakt 2 aktivní		
173	Poplachový kontakt 3 aktivní		
174	Poplachový kontakt 4 aktivní		Oprava aktivní závady
176	Příliš vysoký tlak vody 2		Uvolněte vodu na vhodný tlak.
177	Příliš nízký tlak vody 2		Doplňte do systému vodu, abyste dosáhli vhodného tlaku.
178	Omezovač teploty topného okruhu 1		Nechte obvod vychladnout a proveďte reset; pokud se závada opakuje několikrát, informujte technickou podporu AIC.

DALŠÍ INFORMACE PRO INSTALATÉRA

Kód závady	Popis závady	Vysvětlivky	Činnost(i)
179	Omezovač teploty topného okruhu 2		Nechte obvod vychladnout a proveďte reset; pokud se závada opakuje několikrát, informujte technickou podporu AIC.
183	Jednotka v režimu parametrizace		Počkejte na dokončení procesu parametrizace
193	Vstup signálu prevence spuštění	<p>Zkrat nebo přerušování obvodu</p> <p>V závislosti na modelu spotřebiče se může týkat:</p> <ul style="list-style-type: none"> › spínač tlaku vzduchu › Spínač tlaku výfukových plynů › spínač hladiny kondenzátu › limitní spínač teploty hořákové desky › přídavný externí spínač maximální teploty › přídavný externí limitní spínač maximálního tlaku 	<p>1. Zkontrolujte, zda není výfukové potrubí ucpané. V případě potřeby odblokovat</p> <p>2. Zkontrolujte připojení / zapojení a tlakový spínač. V případě potřeby je vyměňte.</p> <p>Podlahové kotle (120 až 280 kW) :</p> <p>1. Zkontrolujte připojení / zapojení a snímač hladiny kondenzátu. V případě potřeby vyměňte</p> <p>2. Zkontrolujte připojení / zapojení a limitní spínač maximální teploty hořákové desky. V případě potřeby vyměňte</p> <p>Podlahové kotle >300 kW:</p> <p>Stejně jako jednotky o výkonu 120 až 280 kW.</p> <p>1. Zkontrolujte také přídavný externí limitní spínač maximální teploty a přídavný externí spínač maximálního tlaku. V případě potřeby je vyměňte.</p>
195	Překročení maximální doby trvání náplně na jedno nabití		Zkontrolujte systém automatického doplňování.
			Používání automatického systému doplňování se nedoporučuje.
196	Překročení maximální doby trvání náplně za týden		Zkontrolujte systém automatického doplňování.
			Používání automatického systému doplňování se nedoporučuje.
209	Porucha topného okruhu		Zkontrolujte konfiguraci topného okruhu. Obnovení výchozích parametrů
216	Porucha kotle		Zkontrolujte konfiguraci topného okruhu. Obnovení výchozích parametrů
217	Chyba senzoru		Zkontrolujte připojení a snímač. V případě potřeby vyměňte.
218	Tlakový dozor		Zkontrolujte tlak v systému.
243	Bazénový senzor, chyba		Zkontrolujte připojení a snímač. V případě potřeby vyměňte.
260	Průtoková teplota 3, chyba čidla		Zkontrolujte připojení a snímač. V případě potřeby vyměňte.
270	Příliš velký teplotní rozdíl, příliš velký výměník tepla		Zkontrolujte vnější hydraulické součásti topného systému.
317	Síťová frekvence mimo přípustný rozsah		Zkontrolujte správnost elektrického napájení ve svorkách kotle.

Kód závady	Popis závady	Vysvětlivky	Činnost(i)
320	Teplota nabíjení TUV, chyba čidla		Zkontrolujte připojení a snímač. V případě potřeby vyměňte.
321	Výstupní teplota TUV, chyba čidla		Zkontrolujte připojení a snímač. V případě potřeby vyměňte.
322	Příliš vysoký tlak vody 3		Uvolněte vodu na vhodný tlak.
323	Příliš nízký tlak vody 3		Doplňte do systému vodu, abyste dosáhli vhodného tlaku.
324	Vstup BX, stejné senzory		Kontrola konfigurace v seznamu parametrů
325	Vstupní modul BX/rozšiřující modul, stejné senzory		Zkontrolujte konfiguraci v seznamu parametrů.
326	Vstup BX/směšovací skupina, stejné senzory		Zkontrolujte konfiguraci v seznamu parametrů.
327	Rozšiřující modul, stejná funkce		Zkontrolujte konfiguraci v seznamu parametrů.
328	Směšovací skupina, stejná funkce		Zkontrolujte konfiguraci v seznamu parametrů.
329	Rozšiřující modul/ směšovací skupina stejná funkce		Zkontrolujte konfiguraci v seznamu parametrů.
330	Senzorový vstup BX1 bez funkce		Připojte teplotní čidlo do svorky BX
331	Senzorový vstup BX2 bez funkce		Připojte teplotní čidlo do svorky BX
332	Senzorový vstup BX3 bez funkce		Připojte teplotní čidlo do svorky BX
333	Senzorový vstup BX4 bez funkce		Připojte teplotní čidlo do svorky BX
335	Senzorový vstup BX21 bez funkce		Připojte teplotní čidlo do svorky BX
336	Senzorový vstup BX22 bez funkce		Připojte teplotní čidlo do svorky BX
341	Chybí snímač B6	Chybějící solární senzor	Zkontrolujte parametry, připojení a komponenty
349	Chybí zpětný ventil vyrovnávací nádrže Y15		Zkontrolujte připojení zpětného ventilu Y15. V případě potřeby jej vyměňte.
350	Chyba adresy zásobníku vyrovnávací paměti		Správná adresa zařízení.
351	Primární řídicí jednotka / systémové čerpadlo, chyba adresy		Správná adresa zařízení.
352	Beztlaková hlavička, chyba adresy		Správná adresa zařízení.
353	Chybí snímač B10	Chybí společný snímač průtoku	Check parameters, connection and component
371	Průtokový teplotní topný okruh 3		Zkontrolujte obvod z hlediska poruchové izolace a tepelných ztrát.

DALŠÍ INFORMACE PRO INSTALATÉRA

Kód závady	Popis závady	Vysvětlivky	Činnost(i)
372	Omezovač teploty topného okruhu 3		Nechte obvod vychladnout a proveďte reset; pokud se závada opakuje několikrát, informujte technickou podporu AIC.
378	Vnitřní opakování		Kontaktujte technickou podporu AIC
382	Rychlost opakování		Kontaktujte technickou podporu AIC
384	Cizí světlo		Uzavřete přívod plynu a kontaktujte technickou podporu společnosti AIC.
385	Podpětí v síti		Zkontrolujte elektrické napájení ve svorkách kotle
386	Tolerance otáček ventilátoru		Zkontrolujte přívod vzduchu
388	Snímač TUV bez funkce		Zkontrolujte připojení a snímač. V případě potřeby vyměňte.
391	Pokojevý ovladač 1		
392	Pokojevý ovladač 2		
393	Pokojevý ovladač 3		Kontrola adres a parametrů
426	Zpětná klapka spalin		Zkontrolujte připojení a komponenty
427	Konfigurace klapky spalin		Kontrola parametrů konfigurace
429	Příliš vysoký dynamický tlak vody	Expanzní nádrž je vadná	Ověřte čerpadlo Vyměňte expanzní nádobu
430	Příliš nízký dynamický tlak vody		Ověřte čerpadlo
431	Primární výměník tepla senzoru		Zkontrolujte připojení a snímač. V případě potřeby vyměňte.
432	Funkční uzemnění není připojeno		Zkontrolujte uzemnění a podle potřeby proveďte instalaci
433	Příliš vysoká teplota primárního výměníku tepla		Zkontrolujte vnější hydraulické součásti topného systému.

Zprávy o údržbě

Kód	Význam	Akce
1	Překročení počtu hodin provozu hořáku	
2	Překročení počtu spuštění hořáku	Kontaktní služba údržby
3	Překročení intervalu údržby	
5	Příliš nízký tlak vody 1 topný okruh	
18	Příliš nízký tlak vody 2 topného okruhu (klesl pod dolní mez tlaku 2)	Naplňte okruh tak, abyste dosáhli přijatelného tlaku.

Odstraňování závad

Závada	Příčina	Řešení
Kotel se nespustí	Žádné napájení	Zkontrolujte, zda je tlačítko napájení v poloze ON (stisknuté a svítící). Zkontrolujte, zda je napájecí kabel připojen k elektrické síti. Zkontrolujte externí napájecí skříňku (jistič) a podle potřeby ji resetujte.
Displej kotle zůstává prázdný	Žádné napájení	Zkontrolujte zapojení kabeláže. Zkontrolujte spojitost vedení. Vyměňte kabeláž.
	Přepálená pojistka (pojistky) na hlavní desce	Vyměňte přepálenou pojistku (pojistky) na elektronické desce (T6 3AH 250V).
Oběhové čerpadlo se nespustí	Napájení čerpadla	Zkontrolujte zapojení kabeláže. Zkontrolujte spojitost vedení. Vyměňte kabeláž.
	Porucha relé	Zkontrolujte relé. Vyměňte elektronickou desku.
	Porucha čerpadla	Resetujte čerpadlo. Zkontrolujte, zda je na čerpadle napětí. Pokud ano, vyměňte čerpadlo.
Zápach plynu	Netěsnost plynového okruhu	Zkontrolujte těsnost spojů a obvodů. Zkontrolujte, zda jsou místa měření tlaku uzavřena.
Zápach nespáleného plynu	Netěsnost v okruhu spalin	Zkontrolujte těsnost spojů. Zkontrolujte, zda v systému odvodu spalin nejsou žádné překážky. Zkontrolujte kvalitu spalování.
	Špatné nastavení spalování	Zkontrolujte hodnoty pomocí analyzátoru plynů a podle potřeby je upravte.
Nepravidelné spalování	Cirkulace spalovacího vzduchu	Zkontrolujte, zda nejsou vzduchové otvory ucpané.
	Stav hořáku a spalovací komory	Zkontrolujte, zda jsou čisté.
	Žárové trubky výměníku tepla jsou ucpané	Zkontrolujte, zda nejsou ucpané vývody kondenzátu. Podle potřeby je vyčistěte.
	Porucha ventilátoru	Zkontrolujte, zda ventilátor funguje. Zkontrolujte zapojení kabeláže Zkontrolujte spojitost kabeláže Zkontrolujte, zda je na ventilátoru napětí. Pokud ano, vyměňte ventilátor. Zkontrolujte připojení signálního kabelu
	Nesprávná velikost kouřovodu a/ nebo potrubí spalovacího vzduchu.	Zkontrolujte rozměry potrubí a podle potřeby je opravte
Pevné zapalování	Špatné nastavení spalování	Zkontrolujte hodnoty pomocí analyzátoru plynů a podle potřeby je upravte.
	Porucha zapalovací elektrody	Zkontrolujte stav a vzdálenost na hrotech dříků (viz postup vyjmutí elektrod).

DALŠÍ INFORMACE PRO INSTALATÉRA

Závada	Příčina	Řešení
Hořák se po přijetí signálu z řídicí jednotky kotle nespustí	Porucha plynového ventilu	Zkontrolujte zapojení kabeláže Zkontrolujte komponenty
	Porucha ventilátoru	
	Porucha zapalovací/ionizační elektrody	
Znečištění spalovací komory	Špatné nastavení spalování	Zkontrolujte hodnoty pomocí analyzátoru plynů a podle potřeby je upravte.
Kotel nedosahuje pracovní teploty	Řídicí jednotka kotle	Nastavte požadovanou teplotu. Zkontrolujte provoz regulátoru. Vyměňte regulátor.
	Špatný přenos tepla	Čistá spalovací komora
	Nedostatečný výkon hořáku	Zkontrolujte nastavení spalování
	Špinavý hořák	Čistý hořák
	Špatný pokles tlaku v komíně	Zkontrolujte pokles tlaku v komíně
Příliš vysoká teplota v porovnání s nastavenou hodnotou	Porucha řídicí jednotky kotle	Zkontrolujte nastavenou teplotu. Zkontrolujte provoz regulátoru. Zkontrolujte polohu teplotních čidel.
	Uzavřené ventily radiátorů	Otevření ventilů radiátorů
Výměník tepla dosahuje nastavené teploty, ale radiátory jsou studené.	Vzduch v systému	Vypusťte vzduch z topného systému
	Porucha oběhového čerpadla	Zkontrolujte, zda je oběhové čerpadlo v provozu Zkontrolujte zapojení a spojitost kabeláže čerpadla. Resetujte čerpadlo Zkontrolujte, zda je na čerpadle napětí. Pokud ano, vyměňte čerpadlo.
		Bezpečnostní ventil systému
Pojistný ventil se často otevírá	Tlak v topném systému	Zkontrolujte tlak v systému (max. 6 barů).
	Expanzní nádrž	Zkontrolujte velikost a funkci expanzní nádoby.

Kontrolní seznam pro instalaci

	Jednotka	Hodnoty/komentáře
Obecný/topný systém		
Typ budovy/systému		
Komerční účel (ANO/NE) ?		
Rok výroby		
Výstup systému	kW	
Vyhřívaný povrch	m ²	
Počet topných okruhů:		
• Podlahové vytápění		
• Radiátory		
• Další		
Kaskáda (ANO/NE)? Počet spotřebičů?		
Voda		
Tvrdost vody při spuštění	mol/m ³ nebo mg/l	
Objem systému	L	
Přísady / nemrzoucí směs (ANO/NE)?		
• Typ		
• Množství	%	
Plyn		
Typ?		
Výhřevnost	kWh/m ³	
Je nainstalován regulátor tlaku plynu (ANO/NE)? Typ ?		
Hydraulika		
Normální tlak v topném okruhu	bar	
Byl ze systému vypuštěn vzduch (ANO/NE)?		
Instalovaný pojistný ventil (ANO/NE)? hodnocení?	bar nebo kW	
Je nainstalována expanzní nádrž (ANO/NE)? Typ(y) ?		
• Velikost?	L	
• Přednaplněný tlak ?	bar	
• Číslo		
Deskový výměník tepla v systému (ANO/NE)? Typ?		

DALŠÍ INFORMACE PRO INSTALATÉRA

	Jednotka	Hodnoty/komentáře
Nízkoztrátové hlavice v systému (ANO/NE)? Typ?		
Počet směšovačů ?		
Vyrovňovací nádrž (ANO/NE)? Velikost?	L	
Zásobník teplé vody (ANO/NE)? Typ?	L	
Čerpadlo (čerpadla) (ANO/NE)? Typ?		
<ul style="list-style-type: none">V jakém obvodu (obvodech)Zvoleno podle požadavků na spotřebič?		
Spaliny		
Otevřený nebo uzavřený systém?		
Rozměry otvorů pro spalovací vzduch v případě uzavřeného systému	cm ²	
Materiál kouřovodu		
Průměr a délka potrubního systému	mm / m	
Komínový systém navržený společností?		
Vypočtená tlaková ztráta, včetně maximálního stavu větru (<200 Pa)?	Pa	
Kaskáda (ANO/NE)?		
Je nainstalována zpětná klapka nebo zpětný ventil (ANO/NE)? Typ?		
Kondenzáty		
Sklon vypouštění kondenzátu	° nebo cm/m	
Je sifon kondenzátu naplněn (ANO/NE)?		
Je nainstalován neutralizační systém (ANO/NE)? Typ ?		
Je nainstalováno čerpadlo kondenzátu (ANO/NE)?		
Je připojeno ovládací potrubí čerpadla kondenzátu (ANO/NE)?		
Řídicí jednotka		
Řídicí jednotka spotřebiče?		
Jiný ovladač (ANO/NE)? Typ?		
Instalované volitelné moduly (ANO/NE)		



EU Declaration of Conformity No. 2020/04EU/02

Product identification: **Floor-standing gas-fired condensing combination boiler
CoilMaster CM 35, CoilMaster CM 45, CoilMaster CM 60, CoilMaster CM 70,
CoilMaster CM 80, CoilMaster CM 100, CoilMaster CM 120**

Manufacturer: **AIC EUROPE BV
Graafschap Hornelaan 163A
NL-6001 AC Weert
Netherlands**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

GAR Gas Appliance Regulation (EU) 2016/426
BED Boiler Efficiency Directive 92/42/EEC
ErP Energy Related Products Directive 2009/125/EC
ELD Energy Labelling Directive 2010/30/EU
LVD Low Voltage Directive 2014/35/EU
EMC Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU
RoHS Restriction of Hazardous Substances Directive 2011/65/EU

Conformity assessment procedure:

Module B + D

Name, address, identification number of the notified body:

**Module B: Kiwa Nederland B.V.
Wilmersdorf, 50, 7323 AC APELDOORN,
Netherlands, ID no. 0063**

Number EU Type Test Examination Certificate:

20GR0020/01

Validity date:

15.07.2030

Product-ID-Number:

0063CU3007

Name, address, identification number of the notified body:

**Module D: SZUTEST Engineering Test Institute, Public
Enterprise, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech
Republic, ID no. 1015**

The conformity of the product described above with the provisions of the applied Directives is demonstrated by compliance with the following standards / regulations:

EN 15502-1:2012+A1:2015
EN 15502-2-1:2012+A1:2016
EN 60335-1:2012
EN 60335-2-102:2016

EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014-10
EN 61000-3-3:2013

Signed for and on behalf of AIC EUROPE BV
Weert, 01.07.2020

Cyriel Bongaerts,
Research & Development Director

AIC Europe B.V.
Graafschap Hornelaan 163A
NL-6001 AC Weert
The Netherlands

www.myaic.eu